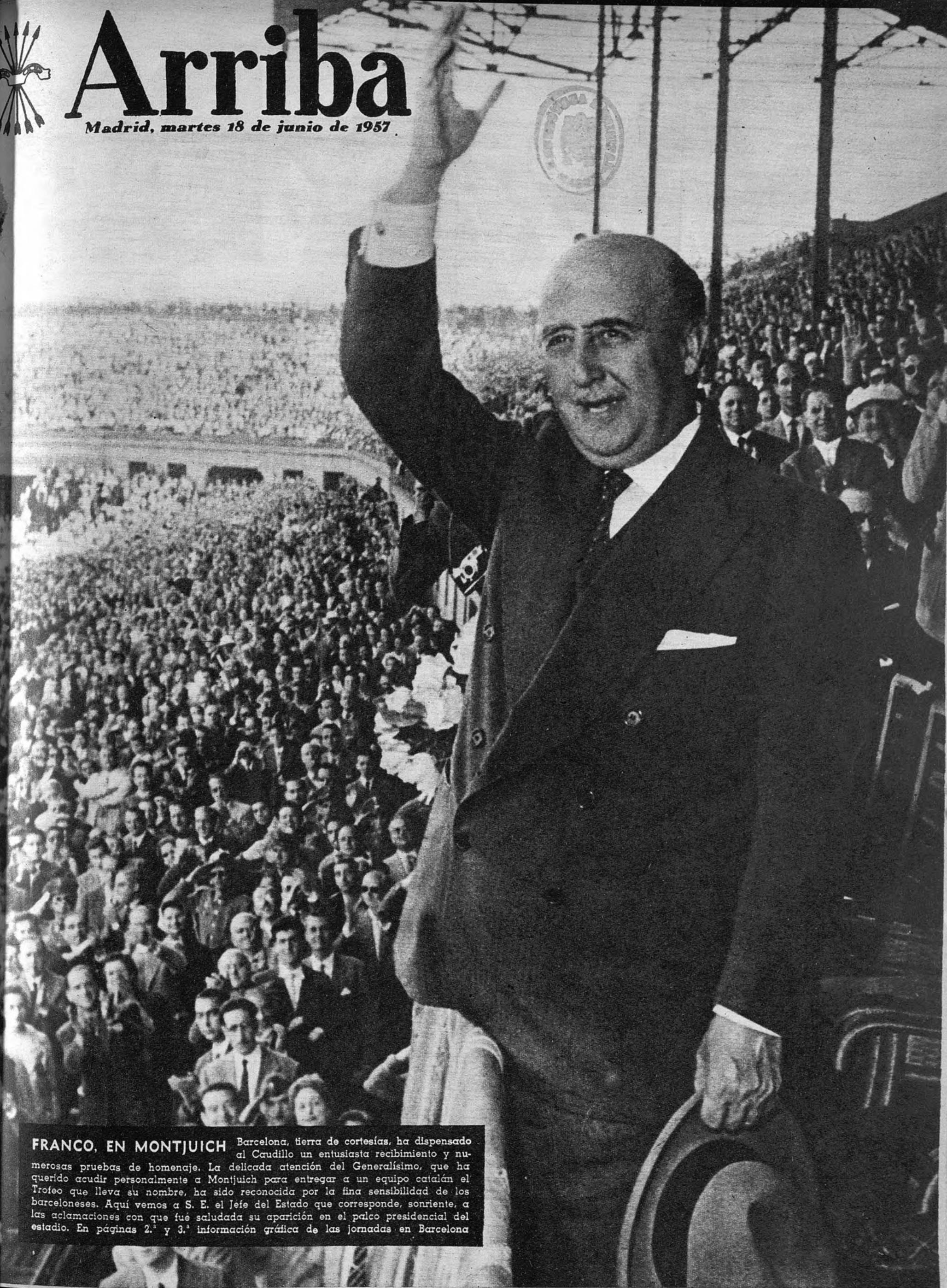




# Arriba

Madrid, martes 18 de junio de 1957



## FRANCO, EN MONTJUICH

Barcelona, tierra de cortesías, ha dispensado al Caudillo un entusiasta recibimiento y numerosas pruebas de homenaje. La delicada atención del Generalísimo, que ha querido acudir personalmente a Montjuich para entregar a un equipo catalán el Trofeo que lleva su nombre, ha sido reconocida por la fina sensibilidad de los barceloneses. Aquí vemos a S. E. el Jefe del Estado que corresponde, sonriente, a las aclamaciones con que fue saludada su aparición en el palco presidencial del estadio. En páginas 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> información gráfica de las jornadas en Barcelona





## FIESTA MAYOR DE BARCELONA EN HOMENAJE A FRANCO



La presencia del Caudillo en la noble ciudad de Barcelona ha sido recibida por la población con numerosas muestras de alegría y cariño. Las jornadas del Jefe del Estado han sido subrayadas por el popular fervor de los barceloneses. Arriba, en el ángulo izquierdo de estas páginas, recogemos la bienvenida oficial que las autoridades de la provincia y ciudad testimonian al Caudillo, que aparece saludando a la Delegada Provincial de la Sección Femenina, y un aspecto de los alrededores del Palacio de Pedralbes, residencia del Generalísimo, ante cuyas puertas se dió cita una crecida concurrencia. A la izquierda de estas líneas se recoge un momento de la visita que S. E. el Jefe del Estado y su esposa Doña Carmen Polo de Franco, hicieron en la mañana de ayer al recinto de la Feria Internacional de Muestras, en la que les acompañaron los Ministros Secretario General del Movimien-

to, José Solís, y los de Comercio e Industria. El resto de los grabados de esta doble página se refiere a la solemnidad deportiva que ha tenido por escenario Barcelona. A la derecha de estas líneas, los jugadores del Español felicitan, con elegancia deportiva, a los del Barcelona, que se proclamaron campeones de la Copa del Generalísimo. Abajo, instante decisivo en que Sampedro, extremo izquierdo azulgrana, consigue el gol del título, y arriba, en el ángulo superior derecha, la evidente alegría con que los nuevos campeones españoles izan a hombros a Segarra, capitán del equipo, que da, con la copa en alto, una vuelta de honor al estadio. Finalmente, el equipo juvenil del Real Murcia, que, por indudable superioridad técnica, se ha proclamado campeón de España al vencer al Chorrí Erri por seis tantos a uno, en encuentro disputado el domingo por la mañana en Barcelona. —(Cifra.)





CO

e Induz  
es a do-  
dad de-  
rio Bar-  
eas, los  
con ele-  
na, que  
opa del  
isivo en  
a azul-  
arriba,  
eviden-  
npeones  
rra, ca-  
copa en  
dio. Fi-  
al Mur-  
lad tée-  
e Espa-  
s tantos  
domin-  
(Cifra.)

CO

e Induz  
es a do-  
dad de-  
rio Bar-  
eas, los  
con ele-  
na, que  
opa del  
isivo en  
a azul-  
arriba,  
eviden-  
npeones  
rra, ca-  
copa en  
dio. Fi-  
al Mur-  
lad tée-  
e Espa-  
s tantos  
domin-  
(Cifra.)



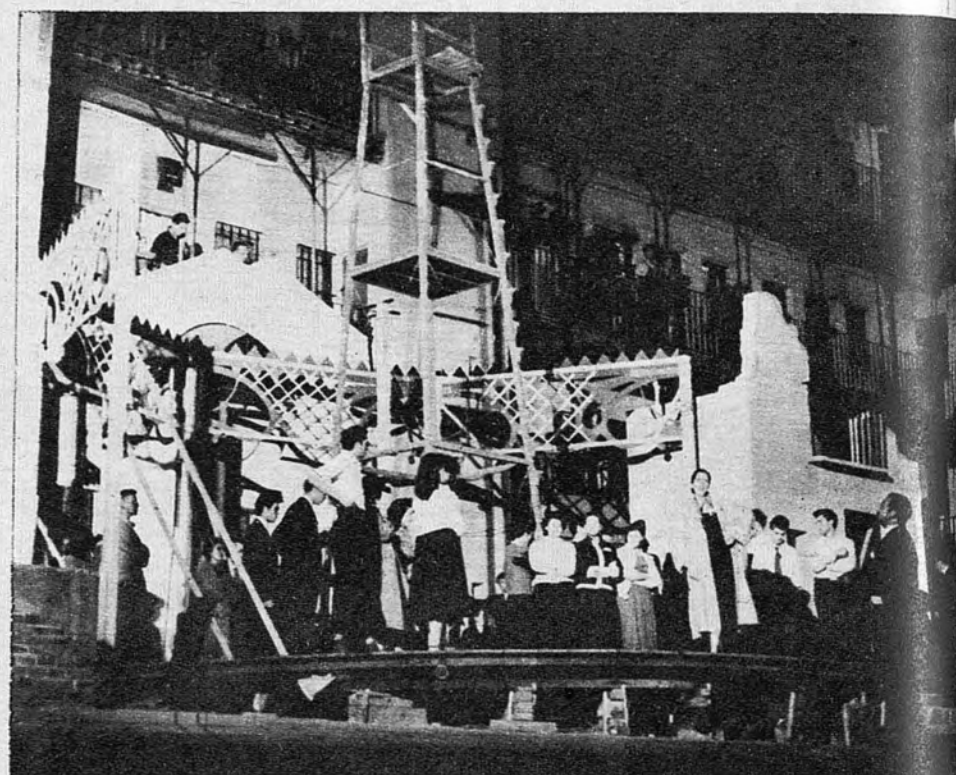




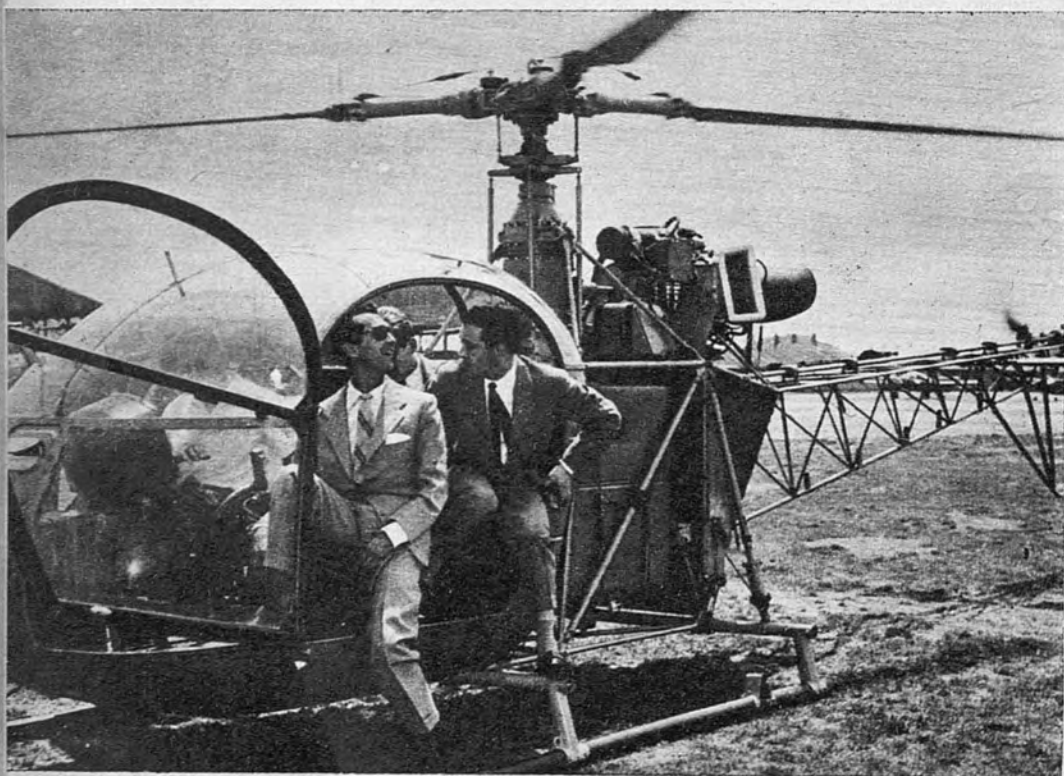
**PROHIBIDO DESMAYARSE EN PRIMAVERA.**—Esta es la pequeña historia de un desmayo callejero, que supone siempre algo de desvalimiento triste para el protagonista. Un hombre ha perdido el sentido y ha caído al suelo en la calle de Apodaca. La cosa solicita ayuda y provoca inevitable curiosidad. Un empleado de la limpieza urbana acude el primero con la escolta de unos menudos colegiales. Llegan un sacerdote y unas señoras. El corro crece. Sigue creciendo todavía más



**CONCURSO DE ALBAÑILERIA.**—En la Chopera del Retiro se celebró el domingo la final del Concurso Nacional de destreza en Albañilería. La cuadrilla de Zaragoza, formada por Fernando Oliván y Gabriel Bonet, recibe el Trofeo.—(Contreras.)



**ENSAYO GENERAL.**—En vísperas del solemne acontecimiento teatral que nuevamente tendrá por escenario la típica "Corrala", ofrecemos este aspecto de los ensayos finales de "La Gran Vía". El montaje asegura un éxito.—(Torremocha.)



**PARA IR DE PLAZA EN PLAZA.**—Luis Miguel Dominguín, que vuelve a los ruedos, ha adquirido este helicóptero francés "Alouette", que prueba en Le Bourget. Con él piensa facilitar sus desplazamientos de una corrida a otra.—(Fotografía Cifra.)

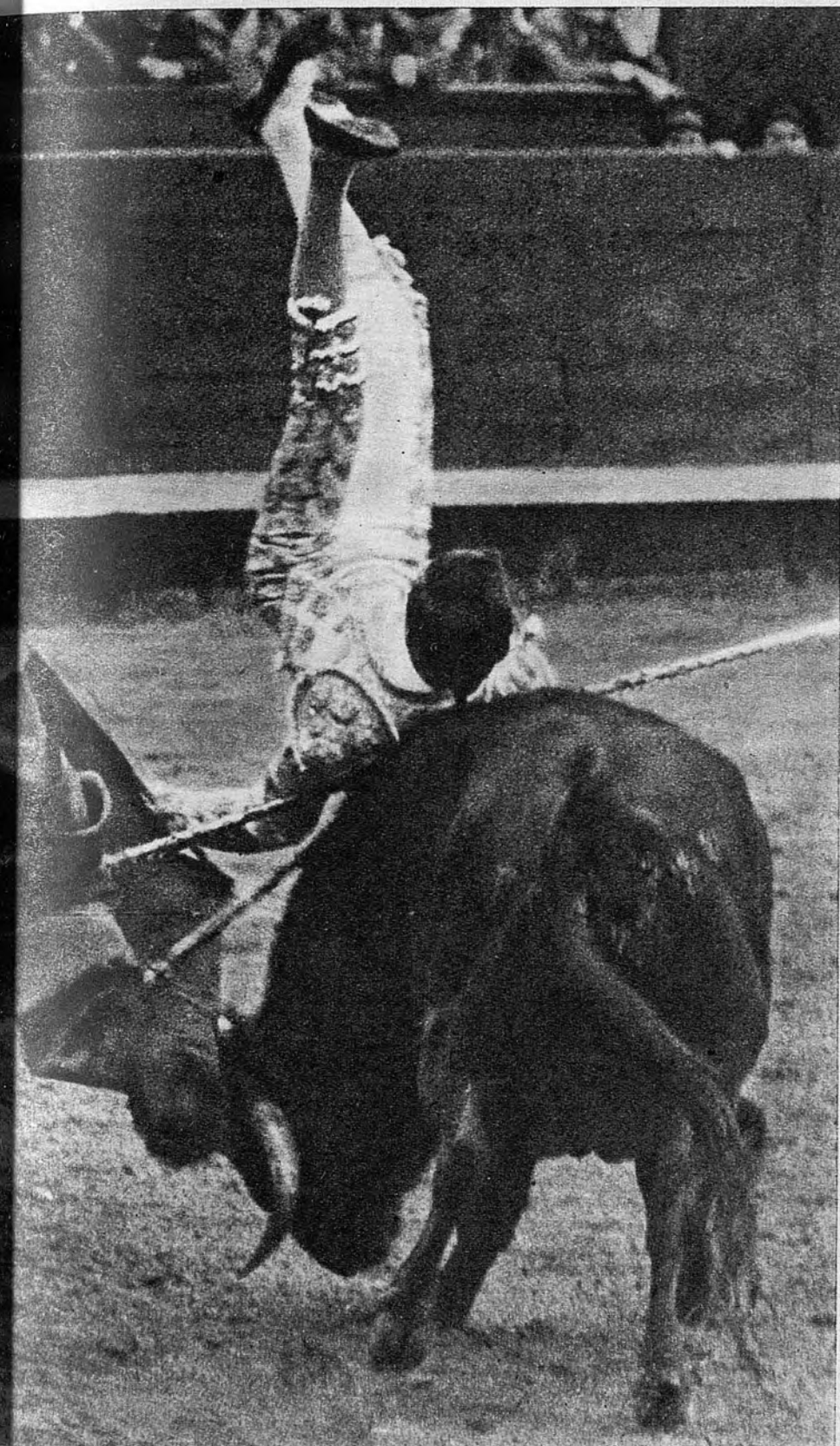


**LA VUELTA A ASTURIAS.**—La actualidad ciclista nacional se centra actualmente en la Vuelta a Asturias. La foto presenta a Ferrar, vencedor de la cuarta etapa, que aparece seguido de cerca por Emilio Rodríguez, corriendo en solitario





La alferecía, la lipotimia o el vahido reclaman una actuación rápida. Y es el sacerdote el que se muestra más activo y decidido. Por lo pronto, lo que hace falta es un taxi. Mientras, el corro de la curiosidad ha seguido en aumento. El taxi ha llegado y el hombre podrá ser trasladado en busca de asistencia sanitaria. Los curiosos se quedarán, seguramente, con ganas de saber muchas cosas. Y el pequeño, pero triste y lamentable episodio ha terminado. (Reportaje gráfico de Alcoba.)



**APARATOSO VOLTEO.**—El público no salió contento de la novillada de las Ventas y el ganado no permitió grandes lucimientos. La monotonía de la tarde sólo fué rota por este espectacular volteo, que sufrió el diestro Mamolo Martín



**SOLUCIONES AL PROBLEMA.**—Todas las grandes ciudades tratan de resolver el problema de la circulación, creando pasos subterráneos para facilitar el tránsito en sus puntos céntricos. En la fotografía se ve lo que se realiza en Bruselas





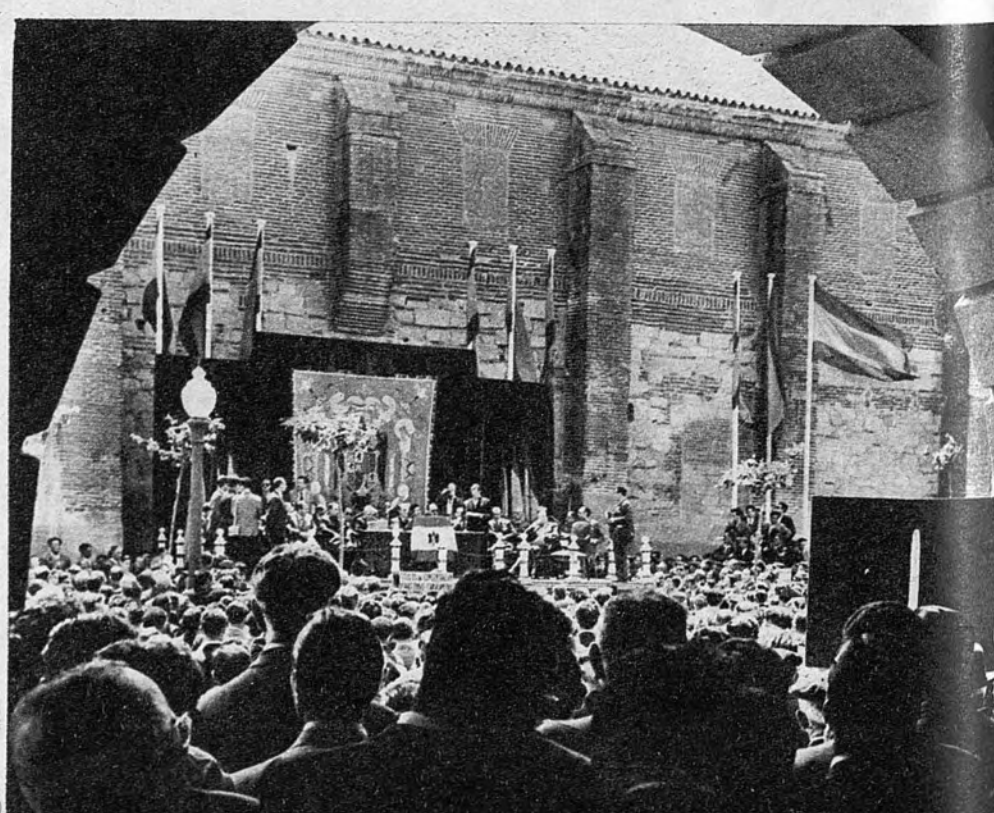
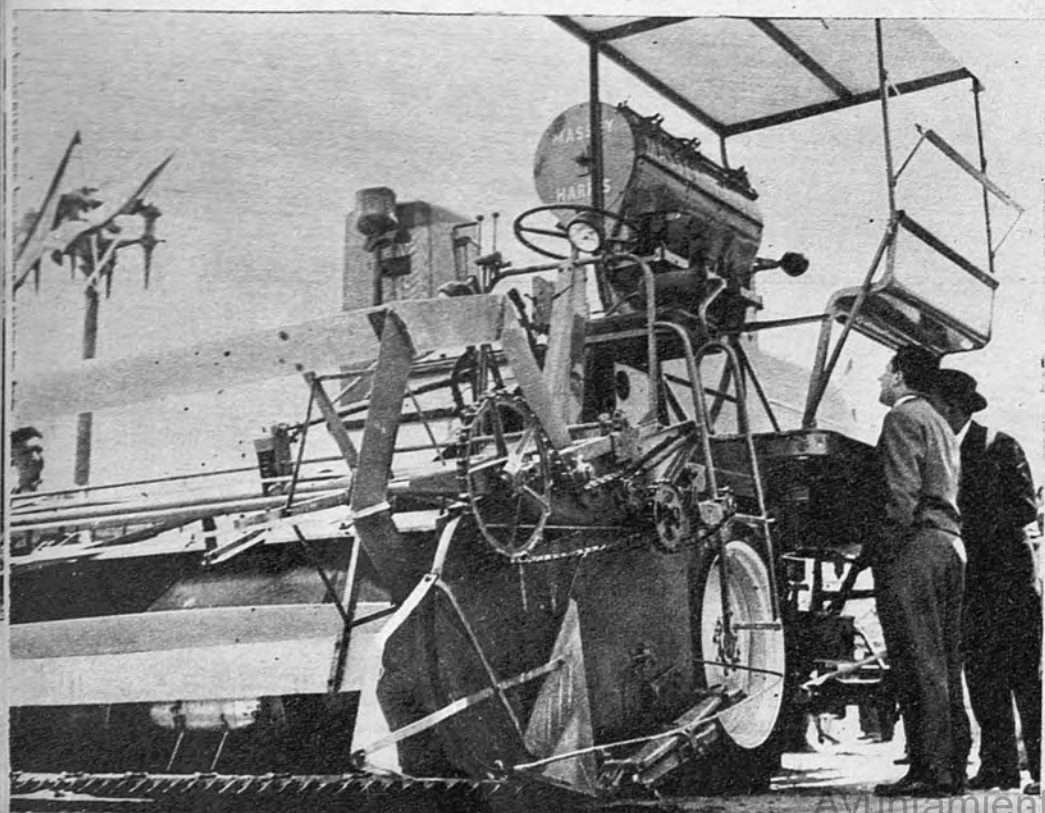
## CANTALAPIEDRA CULTIVO Y TRANSPORTE AGRICOLA ELEMENTOS ANTES HOY

YUNTAS	150	86
TRACTORES	3	28
ARADOS ROMANOS	150	0
ARADOS SURCO TRACTOR	3	28
ARADOS SURCO YUNTAS	0	86
VERTEDERAS	43	46
VERTEDERAS TRACTOR	3	44
CULTIVADORES	1	23
GRADAS	18	28
CARROS	113	82
REMOLQUES	2	34
SEBRADORAS	0	2
DISTRIBUIDORA ABONOS	0	1
SEGADORAS	0	6
AVENTADORAS A BRAZO	29	4
AVENTADORAS CON MOTOR	7	34
TRILLADORAS	2	5
COSECHADORAS	0	4
TRACTORES PENDIENTES DE ADJUDICACION 4		



# UNA FECHA EN LA HISTORIA DEL CAMPO ESPAÑOL

La fragmentación del suelo ha sido una de las causas que han mantenido el atraso de nuestra agricultura. La obra de concentración parcelaria ofrece una importante mutación en el paisaje del campo y del campesino español. Estas fotos corresponden a los actos de entrega de títulos de propiedad a los agricultores de la provincia de Salamanca. El Ministro de Agricultura pronunció en Cantalapiedra un importante discurso en ocasión tan decisiva para nuestra historia agrícola







EN SAN FRANCISCO EL GRANDE.—Un momento de la ceremonia en la que contrajeron matrimonio la señorita Aline Riva de Luna y don José Finat y Bustos, hijo del Alcalde de Madrid, conde de Mayalde. A ambos lados de los desposados, la duquesa de Pastrana, madre del novio, y don Angel Riva Suar-  
diaz, padre de la novia, que actuaron como padrinos de los contrayentes. La ceremonia estuvo rodeada de una afectuosa y muy extensa expectación

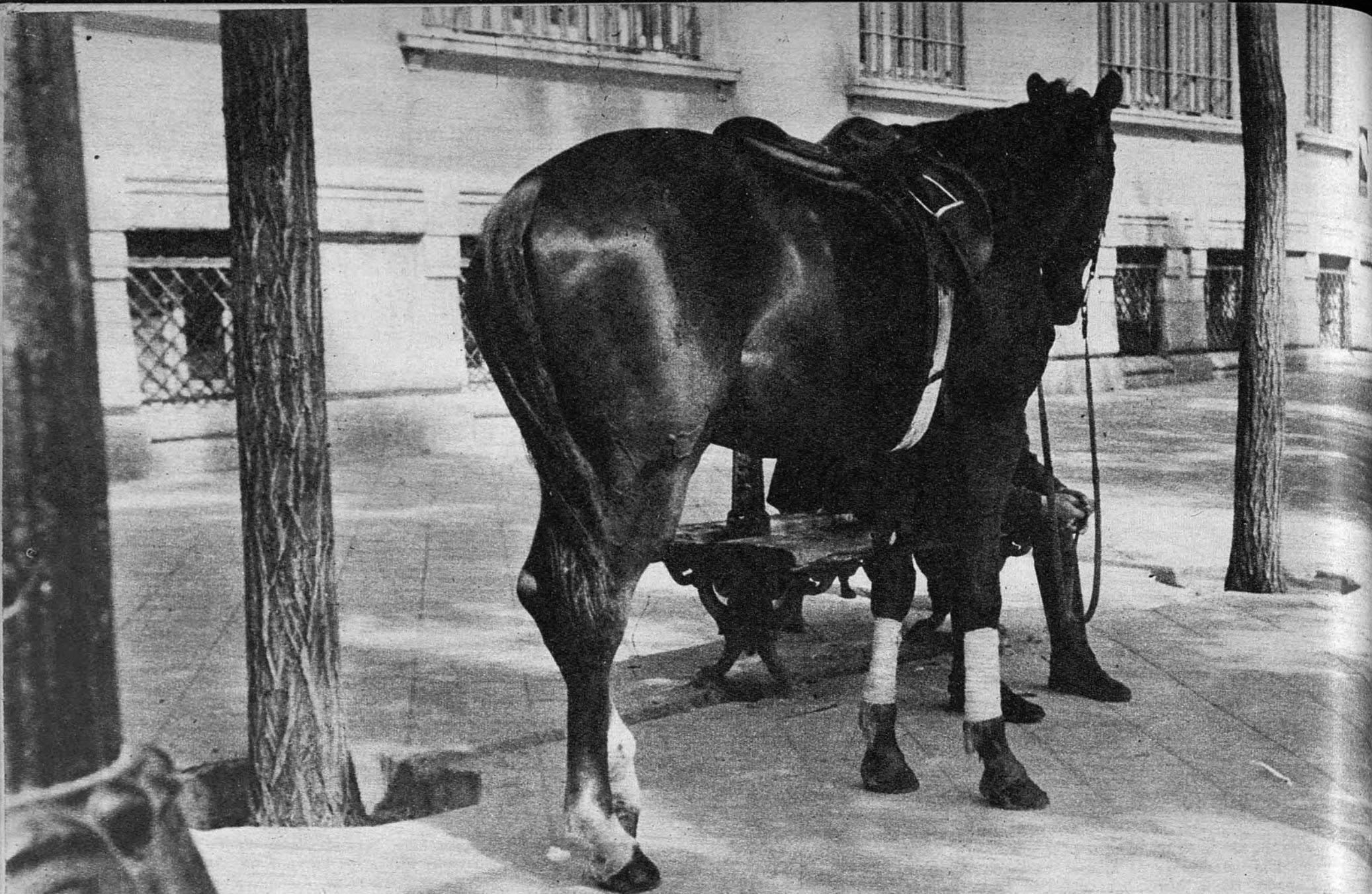
## ¿No ha volado Vd. aún en el METROPOLITAN?



Este nuevo avión Convair 440, que ahora utiliza la Compañía IBERIA para sus líneas europeas, tiene una velocidad de 500 kms. por hora; va equipado con el Radar detector de tormentas; posee presión y temperatura, de cabina de pasajeros, reglables, y todas las comodidades del vuelo moderno.

Pida detalles en las Delegaciones de la Compañía y Agencias de Viajes.





**CINCO MINUTOS NADA MAS.**—El soldado ha hecho un alto en el camino y ha encontrado alivio para su cansancio en ese banco que pertenece al paseo del Pintor Rosales. El sol, que parece definitivamente dispuesto a convencernos de que estamos en junio, hace que se agradezca el andén con sombra protegida que brinda el árbol. El caballo ha quedado como a la expectativa porque no es tan fácil encontrarle un asiento. Cinco minutos nada más y a seguir.—(Foto Alcoba.)



**PRIMER PREMIO.**—Dibujo de José Viñas, presentado al V Salón de dibujo convocado por el Sindicato Nacional Textil, que ha obtenido el Primer Premio



**PAÑUELO DE ALIVIO.**—Arthur Miller, que además de escribir "Las brujas de Salem" se casó con Marilyn Monroe, lo que es doble prueba de inteligencia, se seca el sudor de su frente al llegar a la sala de Nueva York, donde se ha estrenado su obra "El príncipe y la cupletista". Marilyn prestigia la escena.—(Cifra.)

FUNDA  
Fr  
La  
C  
Me  
SE D  
LOS  
PAR  
N  
LON  
soviét  
foro  
to de  
una e  
ca en  
según  
El  
a las  
tenció  
guerra  
a me  
partic  
vales  
proced  
El  
no ha  
ten in  
nada  
de qu  
Negro  
tració  
po qu  
operac  
tas b  
que o  
La  
rige  
includ  
tores  
y, seg  
treux  
cho d  
oficia  
En  
guerra  
dos  
en el  
v-sita  
puer  
ANU  
F  
POL  
EL  
DEL  
DIV  
MO  
AV  
el an  
ta P  
de la  
José  
junta  
Gred  
El  
vini  
ja C  
Jefe  
Civil  
oyero  
rador  
despe  
peña  
Jefe  
Naci  
Lope  
coro  
Po  
vinci  
del  
dián  
rega  
cabo  
los





# Arriba

Núm. 7.671.—II época.—Madrid, martes 18 de junio de 1957

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1,50 PTAS.

## Franco fué aclamado fervorosamente en Barcelona

### La flota soviética, camino del Mediterráneo oriental

SE DIRIGE AL BOSFORO Y LOS DARDANELOS "PARA PARTICIPAR EN UNAS MANIOBRAS NAVALES"

LONDRES.—Barcos de guerra soviéticos se dirigen hacia el Bósforo y los Dardanelos con objeto de salir al Mediterráneo en una exhibición de fuerza soviética en el Mediterráneo oriental, según se ha informado hoy.

El Gobierno soviético notificó a las autoridades turcas su intención de enviar seis barcos de guerra a través de los estrechos, a mediados de semana, «para participar en unos ejercicios navales», según afirman despachos procedentes de Turquía.

El destino de los barcos rusos no ha sido revelado; pero existen indicios de que Rusia, indignada por la presencia de barcos de guerra británicos en el mar Negro, desea hacer una demostración de fuerza, al mismo tiempo que se pone a prueba, en una operación de «nervios», a las flotas británica y norteamericana que operan en la zona.

La flotilla soviética que se dirige hacia los estrechos turcos incluye un crucero, tres destructores y varios barcos de escolta, y, según la Convención de Montreux, dichos barcos tienen derecho de paso, previa notificación oficial a Turquía.

En la actualidad tres barcos de guerra británicos—un crucero y dos destructores—se encuentran en el mar Negro realizando una visita de «buena voluntad» a los puertos turcos. (Efe.)

### ANIVERSARIO DE LA PRIMERA JUNTA POLITICA DE FALANGE

EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO CELEBRA DIVERSOS ACTOS CONMEMORATIVOS EN GREDOS

AVILA.—Se ha conmemorado el aniversario de la primera Junta Política de Falange Española de las J. O. N. S., que presidió José Antonio Primo de Rivera junto a la histórica Peña de Gredos.

El Consejo Provincial del Movimiento y el Consejo de la Vieja Guardia, presididos por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Poveda Murcia, oyeron misa en la capilla del Paredor Nacional y se trasladaron después a la Cruz que corona la Peña, en el pinar de Gredos. El Jefe Provincial y el Consejo Nacional del Movimiento, señor López Baños, depositaron sendas coronas de flores.

Posteriormente, el Consejo Provincial se reunió en el Albergue del Frente de Juventudes, estudiándose con amplitud el plan de regadíos que han de llevarse a cabo en la provincia, conforme a los planes de colonización.

### Acompañado de varios Ministros del Gobierno visitó ayer la Feria Internacional de Muestras

#### BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.)—Como era fácil prever, Barcelona ha correspondido a la entrañable significación de la actual visita de Su Excelencia el Jefe del Estado expresándole su gratitud y su viva satisfacción con impresionantes y grandiosos homenajes, que sobre todo han tenido como característica esencial una espontaneidad popular emocionante, lo mismo en la tarde del domingo, al aparecer en la tribuna presidencial del Estadio de Montjuich, acompañado de su esposa, para presidir la final de fútbol, como en la mañana de este lunes, en que ha visitado la Feria Oficial e Internacional

de Muestras, donde también se congregó un gran gentío, que le hizo constantemente objeto de conmovedoras demostraciones de afecto, respeto y adhesión.

Y todavía durante la tarde de esta misma jornada las calles de Barcelona han vibrado nuevamente ante la presencia del Caudillo, que, acompañado por los jefes de sus Casas Civil y Militar, ha paseado por algunas de ellas, siendo asimismo aclamado por la población, gozosa siempre en cada ocasión que se le depara de comprobar de un modo directo el sincero y profundo amor que Franco tiene a Barcelona.

#### LA VISITA A LA FERIA DE MUESTRAS

Después de la inmensa afluencia de visitantes que cada domingo se registra en la Feria, ya es sabido, y bien natural, que los lunes su número quede reducido a proporciones verdaderamente mínimas. Pero este lunes memorable ha constituido una excepción, por que la gente, al darse cuenta de que el Caudillo iba a llegar, noticiá que se difundió por toda la ciudad a velocidad increíble, comenzó a invadir el recinto en considerables oleadas, animados del noble afán de verle de cerca y vitorearle y aplaudirle sin descanso.

Acompañaban a Su Excelencia el Jefe del Estado su esposa, los Ministros de Industria, Comercio, Gobernación, Secretario General del Movimiento y Presidente del Consejo Nacional de Economía; varios Subsecretarios y directores generales; todas las primeras autoridades y jerarquías de Barcelona, con la Corporación municipal y el Consejo directivo de la Feria en pleno.

La visita ha durado desde las once de la mañana hasta las dos de la tarde, pues el Caudillo, infatigable, ha recorrido todo el recinto del certamen, casi siempre a pie, salvo un breve trecho en que el Jefe del Estado, su esposa y séquito han utilizado unos «jeeps» y los vehículos del servicio interior que la misma Feria ha organizado; solamente para recorrer el trecho comprendido entre el pabellón Marroquí y el palacio de la Metalurgia, pasando por el que fué de Comunicaciones en la Exposición Internacional de 1929 y hoy denominado palacio lateral número 1.

#### EN EL BARCO DE LA EMPRESA NACIONAL «ELCANO»

Se detuvo especialmente el Caudillo en la espléndida instalación de la Empresa Nacional «Elcano», que, como ya hemos dicho anteriormente, comprende la mitad de proa de un barco de dos mil toneladas, con toda su maquinaria auxiliar de cubierta funcionando. La sirena del buque resonó poderosamente anunciando su llegada, en el momento en que el Generalísimo y sus acompañantes salían del palacio central, después de haber visitado en el de proyecciones los pabellones de Alemania, Francia, Suiza, Bélgica, Suecia, Noruega e Inglaterra, donde le fué mostrada al Generalísimo la maqueta del famoso reactor atómico de Corle Hall, la primera central existente en el mundo para producir electricidad procedente de la energía nuclear a precios comercialmente asequibles.

En el palacio central el Cau-

dillo admiró la elegancia de las instalaciones del pabellón textil, así como la del de Egipto, digna también de especial mención, porque este país ha dedicado tan preferente atención a la Feria de Muestras de Barcelona que ha invertido en concurrir a ella todo su presupuesto del año actual para participar en Ferias del extranjero. Asimismo, elogió calorosamente Su Excelencia el Jefe del Estado los primeros expuestos, como siempre, según una costumbre ya tradicional, en el de la Obra Sindical de Artesanía.

El campo español es tema de primera importancia siempre. Dos noticias de su abundante y rico repertorio son las que hacen referencia a la Asamblea general de Cooperativas del Campo que se ha reunido en Madrid (pág. 11) y al importante discurso que el Ministro de Agricultura ha pronunciado en Cantalapiedra, en una jornada venturosa para la agricultura española (pág. 8). Ya saben ustedes que la temporada oficial de fútbol ha terminado y el pueblo de Barcelona ha agradecido en forma de homenaje la presencia del Caudillo en la final de Copa (pág. 25). De Italia llegan noticias de peligro de inundaciones en las zonas del Po (pág. 16), y de Berlín conmemorando el cuarto aniversario del levantamiento anticomunista (pág. 17)

Y al salir del palacio central pasó, como decíamos, a la instalación de la Empresa Nacional «Elcano», donde le fueron mostradas las máquinas que ésta construye en su factoría de Manises y que llevan todas la marca de garantía internacional que acredita su primerísima calidad, comparable a la de las mejores del mundo, compitiendo, además, con las de cualquier otro país en precio en el mercado internacional, por lo cual su exportación es perfectamente viable, si bien

(Continúa en la página 10)

## EL GOBIERNO HA DADO RESPUESTA A TODOS LOS PROBLEMAS AGRARIOS

EL CAMPO NO QUIERE PROCURAR SU RIQUEZA A COSTA DE SACRIFICAR AL CONSUMIDOR

Importante discurso del Ministro de Agricultura en la entrega de títulos de propiedad a agricultores de la zona de Cantalapiedra

SALAMANCA.—El Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, presidió el domingo en Cantalapiedra el solemne acto de entrega de títulos de propiedad a los diez siguientes pueblos concentrados: Cantalapiedra (Salamanca), Adalia (Valladolid), Barruelo (Valladolid), Eguleta (Alava), Frechilla de Almazán (Soria), Fuencemillán (Guadalajara), La Miñosa (Soria), Peñafior de Hornija (Valladolid), Torrebeñena (Guadalajara) y Torremediana (Soria).

El acto ha tenido el escenario de Cantalapiedra, por ser este pueblo el primero en que se ha concluido la obra de concentración en España, con un resultado feliz.

El Ministro, acompañado de su séquito, llegó al límite de la provincia de Salamanca a las 11,45 de la mañana, donde fué cumplimentado por el Gobernador Civil de la provincia, el Alcalde de Cantalapiedra y demás autoridades.

#### Recorrido del término municipal

Seguidamente se inició el recorrido a través del término municipal de Cantalapiedra, que ofrece un aspecto magnífico y distinto al que tenía antes de iniciarse la obra. Sus propietarios están labrando ya desde hace dos campañas los nuevos lotes, lo que permite apreciar el tamaño de éstos en comparación con la antigua parcelación y las obras que se han realizado en las redes de caminos, así como la mejora de los huertos familiares para obreros. Este término está situado al noroeste de la provincia y tiene una extensión superficial de 7.046 hectáreas.

Terminado el recorrido del término de Cantalapiedra, el Ministro, acompañado del Subsecretario, don Santiago Pardo Canalis, llegó a la Plaza Mayor, donde fué objeto de una cariñosa acogida por parte de todo el vecindario que se hallaba congregado.

(Continúa en la página 11.)

### El jefe del Alto Estado Mayor español, en Roma

PERMANECERA DIEZ DIAS

EN ITALIA EN VIAJE

OFICIAL

ROMA.—El jefe del Alto Estado Mayor español, teniente general don Carlos Asensio, ha llegado al aeropuerto de Ciampino para realizar una visita oficial a Italia de diez días de duración.

El general Asensio fué recibido a su llegada por el embajador de España, don Emilio Navasqués, acompañado de los agregados militares a la Embajada; el jefe del Estado Mayor italiano, general Giuseppe Mancinelli, y el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas, general Bernardino Raffelli.

Después de pasar revista a una guardia de honor de la Aviación italiana, el general Asensio, a quien acompañan cinco jefes españoles, salió en automóvil con el general Mancinelli, escoltado por motoristas de los carabinieri. (Efe.)

### EL "PLAN SALAMANCA", EN MARCHA

#### SALAMANCA

(De nuestro enviado especial.)—Si el mundo no se hizo en un día, tampoco los hombres pueden aspirar a hacer en una galopada lo mucho que todavía aun si está iniciado. Alguien que ahora mismo no recuerdo dijo en el siglo pasado, refiriéndose a uno de los problemas capitales del campo español—la concentración parcelaria—, que «todo estaba dicho y, sin embargo, todo estaba por hacer». Creo que la afirmación define exactamente un estado de cosas, penoso, sí, pero crudamente veraz. Porque lo bueno es, como dijo el Ministro de Agricultura en su discurso de Cantalapiedra, predicar y dar trigo. Y hay que reconocer que es éste uno de los momentos de la vida española en que la predicción se confabula con la semilla para producir grandes cosechas de pan y de esperanza. La provincia de Salamanca es uno de los ejemplos que tenemos más a mano a la hora de referir la eficacia de una política que, como también afirmó Cirilo Cánovas, «no ha dejado sin respuesta ni a uno solo de los problemas del agro español».

La transformación de Salamanca no se hará, como tampoco se hizo el mundo, en un día; pero se hará. La concentración de sus tierras fragmentadas, la transformación del secano en regadío, la repoblación forestal de sus montes, la intensificación de su ganadería... no son ya capítulos inéditos, vagas esperanzas, sino puntos reales y

(Continúa en la página 11.)



## PERFILES DE LA POLITICA AGRARIA

Para enjuiciar cualquier problema agrícola español hemos de aceptar previamente dos realidades: que la Naturaleza ha sido muy parca para con nuestro país y que nuestros ascendientes han despillarrado insistentemente las escasas disponibilidades de nuestro solar. No importan ahora las razones de ese despillarro ni los imperativos históricos que lo favorecieron. Nos interesa la realidad dramática de que la mitad de la población española vive de forma anárquica sobre un medio rural a todas luces insuficiente.

La política agraria de nuestro Gobierno no se propuso el logro de metas utópicas. Estimó en todo instante la pobreza del campo español, la anarquía reinante en él y la incuria secular de que era víctima. Estimó también las muchas limitaciones de índole jurídica, social y económica que dificultaban el camino. Y se impuso una dura tarea correctiva y rectificadora, antes que la realización de proyectos desproporcionados. Los planes de regadíos, de colonización, de repoblación forestal, de defensa del suelo, de cooperación, de formación técnica y cultural de los campesinos, de mecanización y ordenación de los cultivos, de concentración parcelaria, etc., buscan inicialmente una fijación del proceso esterilizador que nuestra agricultura soportaba desde hacía bastantes centurias. Y a partir de esa estabilización del mal, un aprovechamiento integral de nuestros recursos.

Las inversiones realizadas para el logro de estos fines han sido muy cuantiosas. En unos casos se ha usado de los recursos presupuestarios, y en otros, de fuertes emisiones de obligaciones. De todas formas, y como ha puesto de manifiesto el Ministro de Agricultura en su discurso de Cantalapiedra, las disponibilidades de financiación están muy por debajo de las múltiples e imperiosas exigencias que agobian a nuestra política agraria. Para incrementar el ritmo de realización de los grandes y numerosos proyectos en marcha y de las nuevas empresas a acometer es indispensable un volumen de inversiones muy superior al actual. El problema es grave y de evidente dificultad. No obstante, la necesidad de prestar mayor velocidad a nuestros programas agrarios es evidente. En tal sentido, y aparte del natural aumento de los recursos habituales, sería conveniente el estudio de otras medidas razonables, entre ellas la estimación de la plusvalía en todas aquellas revalorizaciones que multipliquen la rentabilidad de las propiedades afectadas.

## HAY MUY POCOS...

**P**OQUISIMOS modelos... Los pueblos, sus habitantes, sus problemas y sus leyendas locales se parecen tanto que se diría que no son sino el mismo modelo, copiado cientos y cientos o millares de veces. Los policías (y supongo que los confesores en mayor escala) saben muy bien que todos recurren a ellos para contarles su caso personal, considerándolo el más grave, urgente e injusto de cuantos hayan podido suceder a lo largo y a lo ancho de los siglos.

Resulta luego que lo contado por el singularísimo pecador no es sino un caso corriente y moliente, mil veces oído por el policía, conocido de sobra porque es una nueva versión de los mismos orígenes, sucesos y desenlaces de siempre. Al interesado le ofende se le diga que sus pecados son viejos como el mundo. Me imagino la sonrisa paternal de los confesores oyendo contar como especial tentación del demonio lo que no suele ser más que la tentación general... Siempre lo mismo, siempre idéntico modelo.

De ahí que sea muy difícil ser novelista. No es que sea lo más difícil del mundo, ni muchísimo menos. Personalmente tengo por más difícil matar toros al volapié, entender las fórmulas de la bomba atómica o montar una emisora de radio... Lo que digo es que escribir novelas tiene muchas dificultades. La prueba está en que desde que el hombre escribió la primera apenas si ha escrito media docena auténticas. El resto no son sino variaciones de las seis o siete fundamentales.

El novelista se copia constantemente. Algunos copian también al vecino; pero en realidad cada uno se plagia a sí mismo. De su YO, con grandes letras mayúsculas, va copiando lo que él cree casos únicos, descubrimientos asombrosos, destellos geniales, relámpagos de su talento. Lo malo es que como copia lo suyo, y lo suyo es igual que lo del vecino, y el vecino se copia a sí mismo también, al final lo de uno y lo de otro son criaturas gemelas como dos gotas de agua...

Si cuando a un novelista se le ocurre un tema se informara de si el mismo asunto había sido ya tratado por algún autor anterior a él, de cada millón de veces sólo una resultaría que jamás aquello había sido novelado, y en el resto de los casos el resultado sería que la originalísima idea estaba más que vista, oída y repetida. Ahora bien, si el novelista cree que el público no ha leído más que hojas de almanaque hasta que él se ha decidido a amantarlo el afán de la lectura, y si, además de creerlo el novelista, resulta que es tristemente cierto, cualquier pillo puede inventar un «ismo» que ya estaba más que inventado... Y de nada servirán

los gritos de los que habiendo leído denuncien el fraude, porque, en el mejor de los casos, nadie le hará caso, y en el peor, los epígonos del farsante irán a buscar al crítico y le apalearán.

Puede que en muchos casos el novelista crea honradamente que ha descubierto un Mediterráneo. Yo conocí a alguien que dijo: «He leído en San Pablo, y en eso estoy de acuerdo con él...» Entonces sólo probará que es un ignorante. Muchos han confesado que nunca han sentido interés por leer el «Quijote» o las novelas de Galdós, sin que por haberlas dejado de leer sean ellos peores de lo que ya son. En cambio, casi todos presumen de haber leído obras de autores extranjeros cuyos nombres no pueden pronunciarse sin estornudar. Autores de por sí oscuros, oscurecidos aún más por las artes de sus traductores...

Es comodísimo inventar lo ya inventado y decir que el lector es imbécil porque no entiende tal o cual novela. Sólo un pintor tan malo como aquel de quien se habla en el «Quijote» se vería obligado a poner debajo de sus cuadros: «Esto es un gallo». Cuando el genio toca en una piedra puede que brote agua. Pero si toca un tonto, lo único que puede aparecer es la cabeza de una lagartija despertada de su diaria siesta. Por lo que me toca, si empiezo a leer un libro y no lo entiendo, lo tiro y me quedo tan tranquilo. No me importa que lo entienda el vecino. Mejor para él...

Todas las bebidas me son igualmente dignas de respeto. Creo que en caso de necesidad cualquiera de ellas puede servir para pasar un buen rato. Pero consideraría imbécil a un español que prefiriera un potingue alcohólico extraño pudiendo beber vino de Jerez, con jamón serrano y pan blanco y tierno de Alcalá. Un poco de formalidad, de humildad y de seriedad es lo que hace falta para ser novelista y hablar de novelas. A quien Dios se la dé, San Pedro se la bendiga. Y lo que dijo San Pablo, dicho está. Y lo que Cervantes escribió, escrito quedó para los restos... Y para decir Miguel no hay que estornudar a fuerza de querer pronunciar jotas, kaes, equis y uves dobles...

Vuelvo a lo mismo: Tener en casa vino fresco de Jerez o manzanilla de Sanlúcar, jamón de Jabugo o de Cumbres Mayores y pan blanco y calentito de Alcalá de los Panaderos y mandar la criada a la tienda de la esquina por una botella de Coca-Cola me parece una estupidez mayúscula... Pero yo comprendo que cada uno es cada uno, que cualquiera es libre de hacer de su capa un sayo y que al fin y al cabo en el pecado llevan los tontos su penitencia...

Domingo MANFREDI CANO

**LOS MONTES BAJOS** de la provincia de la capital se amoran ahora de cantueso. Todavía están en su plenitud las flores de la jara, semejantes a camisolas o pañales de hadas diminutas, cuando la floración morada del cantueso extiende al pie de los chaparros sus alfombras de gravedad. Risueñas, pero gravedad. La misma con que se están tan serios en sus lienzos los niños pintados por Velázquez.

**EL COLOR MORADO** canta desde el verde, por boca de las flores de nuestra tierra, con tres timbres de voz bien distintos y marcados:

Masculino, en el cantueso.  
Femenino, en la violeta.  
Hermafrodita, o asexual, que viene a ser lo mismo, en la lila.

**“LA PERSONA HUMANA** es un ser social.” Hasta aquí, el dicho vulgar y corriente; pero Adolfo Muñoz Alonso añade: “De propósito, no decimos sociable, sino social”.

Lo apunto porque sobre tan sencilla contraposición, debidamente ampliada y ahondada, veo plantarse los cimientos de un cambio secretamente cristiano, que va efectuándose en las conciencias; y sobre todo en algunas conciencias no cristianas, o cristianas sin saberlo.

De entender al hombre como ser “sociable” proviene la civilización burguesa que el Papa Pío XII vio morir para siempre.

Entenderlo como ser “social” provendrá nada menos que de la Comunión de los Santos; y de tal inteligencia se siente que quiere brotar la civilización venidera.

## APUNTACIONES

Por Luis PONCE DE LEÓN

**EL RESPETO BURGUES** al individuo es, si bien se mira, más despegado que respeto. ¿Hay nada más entrañablemente burgués que expresiones como “allá tú”, “allá usted”, “allá él”? El idioma cristiano es muy diferente: “acá tú”, “acá tú y yo”, “acá nosotros”. Acá todos, en el cuerpo místico del Señor del que somos sarmientos.

No, no. La burguesía podrá defenderse; como no podrá defen-

derse es desde unos supuestos cristianos.

Incluso como pura cuestión de hecho, en la Historia, el giro burgués coincide con la descristianización del mundo “moderno”, y con el abatimiento y ausencia de España, que fué tanto el adelantado en la geografía de ese mundo “moderno”, como su cristianizador por el lado americano y el celador de su fe por el europeo.

**TAMBIEN EL DICCIONARIO** resulta a veces poético donde menos se piensa. Véase la descripción de un aye a la que los argentinos llaman canasta: “Ave-cilla de laguna, más chica que el chorlito, fina y bien proporcionada”.



## TINTA con SIFÓN

### Calefacciones

**L**EO en los periódicos que, deducidos impuestos, el fallecido mister James de Rothschild ha dejado a sus inconsolables herederos alrededor de mil millones de pesetas. Me parece muy bien, naturalmente. Y hasta aplaudo la prudencia con que ha hecho testamento. Dicen que deja parte considerable de su herencia a asilos, hospitales y otras instituciones de caridad. Es ésta una manera en cierto modo razonable de seguir manteniendo buena solvencia financiera en la otra vida. Algo así como comprar acciones en una Compañía de mucho porvenir.

Creo que también merece aplauso el legado que, como herencia única, mister James de Rothschild ha dejado a su hermana Miriam. Se trata de una chimenea antigua. La misma que el testador heredó de un tío suyo hace ya muchos años. Debe ser, me supongo, una hermosa chimenea de verdadero mérito, negra del humo de largas veladas familiares; inapreciable desde el punto de vista sentimental. Sin duda, en tan extraordinaria herencia hay mucho de poesía y cariño. Y hay, además, de nuevo, una gran dosis de previsión inteligente y afectuosa. Como si mister James hubiera deseado que su hermana adquiriera sus títulos para el paraíso con meritoria antecendencia.

Encuentro cierto parecido entre el testamento de mister James de Rothschild y los contradictorios resultados que ofrece el «Plan Marshall» a los diez años de andar por el mundo con la bolsa abierta.

Parece que en Washington se asombran los técnicos al ponerse a hacer cuentas. Según dicen, los dólares prestados u otorgados a Europa—a Inglaterra, Francia, Italia, Alemania, y pocos más—han producido una prosperidad extraordinaria. En cambio, los destinados a la ayuda de los «países poco desarrollados», no han servido de nada, hasta el momento.

Olvidan en Washington que a los primeros les tocó en el reparto del «Plan Marshall» casi todo el plan. Veinte mil millones de dólares, en números redondos. Y que a los segundos les alcanzó, en cambio, algo parecido a lo que mister James de Rothschild ha dejado a su hermana. Vivido de un legado semejante, los países, «poco desarrollados», podrán ganar el cielo. Pero, mientras tanto, ni siquiera pueden encender la chimenea. Y pocas cosas hay tan deprimentes como un hogar sin lumbre en el invierno.

Román ESCOHOTADO



# LA ULTIMA OFENSIVA

Por Rafael GARCIA SERRANO

Radio Nacional de España, en su emisión retransmitida "Última hora de la actualidad", dió a conocer el presente artículo de nuestro director:

**REALMENTE** hay en el mundo muy amplios sectores en los que la Historia de España no cuenta con eso que se llama "buena prensa", y esto, por de sobra sabido, nos queda a los españoles casi olvidado. La "leyenda negra" es algo más que una caduca teoría histórica o que la aplicación de sus principios a la actualidad según ciertas normas políticas inalterables desde el siglo XVI. La "leyenda negra" es, sobre todo, un clima moral basado en el rencor y en la necesidad de justificar los propios excesos. Así, la bandera de la libertad religiosa servirá para atacar las flotas "papistas" en el Caribe, singularmente cuando las flotas "papistas", que eran las de España, para lo que ustedes gusten mandar, iban bien cargadas de oro. De aquel oro aventurero y lejano apenas si queda nada—salvo en los altares barrocos de algunas iglesias españolas—, pero en cambio subsiste la idea de que todo lo español puede y debe atacarse en nombre de la libertad, la tolerancia, el humanitarismo, la palabra culta y las buenas costumbres. "El español—dijo Cromwell—no es nuestro enemigo accidentalmente; lo es providencialmente." Pues bien, algo parecido piensan unos cuantos seres desparramados por el ancho espacio de la hostilidad a España, y lo piensan de manera tan encarnizada y fanática que en la constante agresión al oro español del espíritu hallan el único fundamento de su pobre vida.

Si el cine de Hollywood ha podido convertir a Hernán Cortés en una espe-

cie de jugador de "base-ball" y a sus capitanes en exilados religioso-políticos de la España de Carlos V, o bien transforma los virreyes españoles en grotescos personajes de los cuales puede extraerse una pingüe renta de carcajadas; si una buena parte de la novela norteamericana moderna está dedicada a ofender las motivaciones de una guerra santa y si ciertos colosos de aquella Prensa se acogen a la consigna de Cromwell de manera permanente, ya a ser cosa de ir pensando que todo ello, tanto en lo que tiene de sustancial como de accesorio, obedece a un clima previo de hostilidad; al menos a un escaso deseo de entendimiento y comprensión.

El último ataque lanzado desde la poderosa plataforma publicitaria de los Estados Unidos contra el honor de España es grave por sí mismo y por todo cuanto revela y significa. El ataque lo firma un Herbert L. Matthews, y su finalidad inconcebible es desmontar la pura y simple verdad histórica del episodio del Alcázar de Toledo, para dejar convertida su gloria en una fantasía literaria. Hace unos meses, el mismo caballero escribía a bordo del "New York Times", a cuya redacción, naturalmente, pertenece, que las mujeres de los ciudadanos norteamericanos residentes en España por virtud de la alianza hispanoamericana, iban a dar a luz en Gibraltar para que sus hijos naciesen bajo la bandera de un país libre y no bajo un pabellón, por lo visto, de esclavos. Sin duda buen conocedor del alma española, el señor Matthews trata de herirnos en aquellos hondos sentimientos que él mismo nos atribuye, sin distinguir de colores: "El español es un hombre de principios, un creyente hasta la muerte en virtudes ta-

les como el honor, la bravura, el buen nombre y, sobre todo, su derecho a ser libre." Nada hay en el mundo más honorable, más valeroso, de más sonoro nombre y libertad más alta que esa cima luminosa del Alcázar. Precisamente por ello el específico valor español del Alcázar se ha transformado en un valor universal, y nadie con la cabeza en su sitio o con el alma limpia ha osado insidiar en torno a su imaculada y probadísima peripecia; ni nuestros peores enemigos, ni aquellos que a su razón política puedan agregar el odio, ni los rojos de entonces, ni siquiera los escritores surgidos, como Matthews, al amparo carcelario de las brigadas internacionales, flor de la granjería del orbe; nadie. Estaba reservado al señor Matthews el lamentable privilegio de haber sido el primero en escupir sobre un hecho que por su sencillez y dramática autenticidad suscita la admiración de amigos y enemigos, el respeto de todos, el orgullo de los más. Quizá le faltaba al Alcázar esta última ofensiva, la de la mala baba, para colmo de su grandeza.

La ineficaz estratagema de Matthews ha sido desbaratada puntualmente por don Manuel Aznar. Nuestro maestro ha manejado con ordenada precisión algo tan valioso como el testimonio de rojos y azules. Sin ceder ni un instante a las incitaciones literarias, morales o políticas del tema, contesta a las fechas equivocadas con las fechas ciertas, a la suposición con la certidumbre, a la palabrería con el documento, a la calumnia con la caridad.

Ahora bien, ¿qué se ha propuesto el señor Matthews? Desde luego yo no creo, sinceramente, que dinamitar la verdad del Alcázar y el claro heroísmo de Moscardó. Todo permite suponer que

Matthews de tonto no tiene un pelo. Matthews, premeditada y alevosamente, busca ofender, zaherir, molestar a los españoles. Matthews, no sé por cuenta de quién, pero me lo figuro, trata de provocar algo muy fácil: un estado de irritación que desemboque en la impopularidad de su propia patria en la nuestra. Matthews al agredir mendazmente, con táctica bien miserable, el buen nombre del Alcázar, está prefabricando un clima de "visperas sicilianas" en el cual ni nosotros ni la mayoría de sus honestos compatriotas tenemos demasiado interés, pero que por nuestra parte no sería decoroso eludir si tanta infamia no encuentra justa satisfacción. Al escupir sobre el Alcázar, Matthews lo ha hecho sobre todos los hombres de honor, incluso sobre los que llevan, en la paz y en la guerra, el uniforme del Ejército de los Estados Unidos. Personalmente me permito opinar, desde mi mesa de café, que un par de Matthews más pueden cancelar estrepitosamente la inicial simpatía que el pueblo español siente hacia el americano. Es seguro que muchísimos americanos son amigos nuestros, pero la verdad es que apenas si nos enteramos de que existen, mientras que los Matthews circulan que es un primor.

Uno piensa que en el camino de la amistad hispanonorteamericana se ha alcanzado aquel punto exacto que fué descrito por Tomás Paine con estas magníficas palabras: "Han llegado los tiempos que ponen a prueba el alma de los hombres. El soldado de verano y el patriota de las jornadas soleadas desertarán, en esta crisis, del servicio de su país; más el que resista con firmeza ahora merecerá el amor de los hombres y el de las mujeres."

## MEMORIA DE LA VIVIENDA ESPAÑOLA

Por Maximiano GARCIA VENERO

SE ha dicho que los españoles tenemos la memoria corta. Es natural que los millones de analfabetos inscritos en el censo del primer cuarto de nuestro siglo poseyeran una sensibilidad memorística limitada. El regodeo histórico—forma de la memoria—parecía incumbir a los afortunados. El humano que vive en la indigencia sólo recuerda las hambres y otros golpes adversos. Hasta que la continuidad del hambre y de semejantes estados aflictivos de la personalidad humana se le confunden dentro del ánimo y forman la nube densa y sombría que cierra el horizonte. Por lo demás, tampoco abundan los recordatorios que ayuden a los españoles a tener ancha y capaz memoria. Las versiones de la Historia de España casi nunca suelen ser la historia de todos los españoles.

Con la transformación de las ciudades y de las villas españolas llegará día en que sea desconocida la vivienda de las generaciones que nos precedieron y las supervivencias ahora visibles. Hoy es menos difícil discurrir sobre la existencia de Cartago Nova que conocer con precisión el salario de un obrero y el precio de los alimentos y artículos de uso y vestido durante la primera guerra carlista. Sabemos que aquella transformación definitiva acaecerá gracias a la inauguración y primer desarrollo de una política nueva. Ningún régimen anterior sintió preocupación esencial por la vivienda de los españoles que sólo poseen limitadas rentas de trabajo. La colección de las Ordenanzas municipales, siempre incumplidas, y la mezquindad numérica de las «casas baratas» de otro tiempo—tantas veces convertidas en medio de especulación—han de confrontarse con la realidad física de 1939. Esta era negativa.

La concentración de esa política en el nuevo Ministerio de la Vivienda ha ocurrido en 1957. Es la culminante fase de un proceso de gestión que comprende más de tres lustros. El Estado, la Falange y la Organización Sindical, luego las instituciones subsindicales mutualistas, participan en la vasta tarea. Una parte de los Municipios

ha colaborado con tenuidad; la mayoría ha sido abstencionista. Pudieron realizar una autónoma y coadyuvante política del suelo, que no exigía contribución dineraria...

En 1939, gracias a la impregnación de los ideales de justicia social, un travieso y perspicaz Diabolo Cojuelo empezó a levantar los tejados de las viviendas en que habitaron incesantemente los españoles de la clase media y los dedicados al trabajo manual. Se vió entonces la magnitud del tumor canceroso de que adolecía la sociedad en las urbes y en los campos, en la vecindad de las minas y en los pueblos de pescadores. Pudo advertirse en qué consistía «la felicidad del hombre sin camisa». (Esta frase entrecuillada ha sido lanzada por el diario «Pueblo»). Es un hallazgo tan feliz como los que hicieron «Figaro» y Unamuno. Espero que logre fulminante divulgación nacional.)

Se dieron a conocer cifras tremendas, teñidas de pesimismo. Hay madrileños y barceloneses que viven en casas contemporáneas de los Austrias, campesinos que nacen y mueren en chozas de barro, «corralas» inferiores a las cuadras de los presidios africanos del siglo XIX... Sería preciso conservar, musealmente, especímenes de todas esas viviendas. Al construir a Brunete de nueva planta se acordó la subsistencia de algunas edificaciones que revelaban lo que era el pueblo. En Toledo se han mantenido durante años las ruinas del Alcázar. Pero, con todo, no bastarian esos vestigios para servir a la memoria de las actuales y de las futuras generaciones. Parece que es necesario formular el censo estadístico y descriptivo de la vivienda que han ocupado las mayorías españolas hasta el año 1939. ARRIBA publicó hace algún tiempo unas fotografías reveladoras sobre lo que era cuarenta años atrás el barrio madrileño que preside la verticalidad del edificio España y de la Torre de Madrid. Las inscripciones en los muros suelen ser raídas por el tiempo o por la mano interesada de los hombres. El documento histórico, con la precisión lícita de las cifras y el

imperio de los testimonios gráficos, es imperecedero, fundamental e irrefutable. Se ha divulgado esa operación norteamericana que consiste en reproducir documentos y obras de índole máxima, conservándolos en cámaras subterráneas y acorazadas. Se lucha en favor de la posteridad por el temor de una destrucción atómica. El incendio de Alejandría, a través de los siglos, mantiene su ejemplaridad.

Las celdas punitivas medievales infunden hoy al curioso un escalofrío, un «frisson», que incita a salir con presteza al exterior para respirar al aire libre y tonificarse con el sol. Producen instantánea claustrofobia. De igual modo, las generaciones nuevas, al conocer cómo vivieron sus padres y sus abuelos, sentirán el «frisson» de que hablan los franceses. Saludable e instructivo, a condición de que se pueda conocer, en todas las dimensiones, cuándo, cómo y por quién fué extirpado el tumor canceroso.

La máquina fotográfica, los equipos de estadísticos y de economistas y las cámaras del cinematógrafo deberían acudir a las zonas urbanas, agrarias, mineras y marítimas, en las que se manifiesta la continuidad pavorosa de habitaciones infrahumanas: secular continuidad que nuestra generación está quebrando. Los españoles futuros tienen derecho a saber por qué muchos de sus antepasados estaban reducidos a módulos casi zoológicos, no brotaban las oraciones del pecho, endurecido, mineralizado, y el pecado mortal de la promiscuidad irracional era fatal e indeliberado.

Esa colección de testimonios grávidos no sería medio de propaganda, sino instrumento didáctico. De la gran didáctica política que proviene de hechos sustantivos, clarificados por la luz de la razón. Frente al sofisma y al bizantinismo tenemos armas recias, entre las cuales figura, con las obras, la implacable cronología. En ciertos tiempos confiados, ilimitadamente generosos de nosotros mismos, descuidamos, ciertamente, el valor de la cronología. La pedrada de los galeotes nos hirió por la espalda. No estamos doloridos, pero sí avisados.



# Acto en honor del Caudillo en el Palacio Nacional de Montjuich

## DIECISIETE AÑOS DE "PUEBLO"

"Pueblo" ha cumplido diecisiete años de existencia. Bajo el lema exigente de "Diario del trabajo nacional", el 17 de junio de 1940 salió a la calle el primer número de "Pueblo". Apareció en unos momentos difíciles para el país, en los días duros de la posguerra, cuando los españoles se repartían el sacrificio y el esfuerzo de impulsar la máquina de la reconstrucción nacional. En los días del heroísmo civil, que tan cabal y ejemplarmente supieron entender los trabajadores manuales y los trabajadores intelectuales a quienes el nuevo diario de la tarde buscaba servir. Con "Pueblo" nació un nuevo, entusiasta y excelente periódico en el frente de la Prensa nacional y sindicalista. Desde entonces hasta ahora, en estos diecisiete años de paz fructífera, "Pueblo" se ha mantenido en una línea ascendente, llena de ejemplaridad, igual en el ámbito profesional que en el político.

Al anunciar sus diecisiete años de existencia, "Pueblo" ha recordado con gran oportunidad estas palabras de Franco. "Torpeamente se engañan los que fuera suponen que por el signo católico de nuestra Cruzada y por haber formado en las primeras horas en nuestras filas juventudes emplazadas en el artificioso campo político de las viejas derechas, pretenden asignar a nuestro Movimiento un tono reaccionario o derechista que hoy carece de sentido en nuestra Patria. Precisamente la característica principal de nuestro Movimiento fue destruir todo aquel viejo artificio y haber dado estado desde su primera hora a las inquietudes populares y a esos imperativos de orden social que hoy toman cuerpo en las distintas latitudes del Universo". Fiel a una empresa positiva de creación y a un seguro intento de ampliación de la doctrina sindicalista, "Pueblo" ha mantenido alta durante estos diecisiete años la bandera de los trabajadores españoles, en el frente común de la Prensa falangista. Su ejemplar y magnífica biografía, recordada y decantada de día en día, es motivo de orgullo para la Prensa del Movimiento, y muy especialmente para ARRIBA, que ha encontrado siempre en "Pueblo" la satisfacción de coincidir en las aspiraciones de transformación del paisaje nacional, con fidelidad absoluta y dinámica a una común doctrina que, como revelan las anteriores palabras de Franco, nunca podrá ser confundida con otros intereses que no sean los de nuestro pueblo.

## Asistieron los Ministros Secretario General, de la Gobernación, Industria, Comercio y Presidente del Consejo de Economía

(Continuación de la página 7.)  
la demanda nacional es tan enorme que abarca ya toda su producción prevista para seis o siete años.

### EN LA EMPRESA NACIONAL DE MOTORES DE AVIACION

Como decíamos anteriormente, el Caudillo y sus acompañantes hicieron en «jeeps» y otros vehículos un breve recorrido, iniciado atravesando la plaza del Universo, cuya mayor amplitud permitió congregarse a una multitud enorme, llegando allí a su apogeo las expresiones de entusiasmo popular, y después de visitar el palacio lateral número uno, donde la Empresa Nacional «Calvo Sotelo» tiene su instalación correspondiente a la gran refinería de Escombreras, de la cual, después de sus recientes ampliaciones, sale ya el 90 por 100 del carburante y de los lubricantes que se consumen en España, el enorme palacio de la Metalurgia, el pabellón de Estados Unidos, el de Italia y el palacio Alfonso XIII, dedicado a la maquinaria textil, cuya fabricación nacional va adquiriendo cada día mayor importancia; a las industrias de la piel y a las de plásticos, pasaron al palacio Reina Victoria Eugenia, donde el Jefe del Estado examinó con especialísimo interés el turboreactor que ya construye la Empresa Nacional de Motores de Aviación, así como los motores de émbolo denominados «Flechas», «Tigre», «Sirio» y «Beta», y, sobre todo, el primoroso «Alción», el más nuevo, una modernísima y verdadera maravilla ya a punto de someterse a las pruebas oficiales de homologación, y ante el cual se abre un ilimitado y brillantísimo porvenir, con las mayores posibilidades de múltiples aplicaciones, entre ellas la de su empleo en autogiros o helicópteros, que, en una proporción muy considerable, constituyen la solución del transporte aéreo para un futuro ya muy próximo. El presidente del Instituto Nacional de Industria, don Juan Antonio Suanzes, informó muy ampliamente al Caudillo de cuanto se refiere a estos motores, los cuales, especialmente el «Tigre», técnica y económicamente, nos permiten ya emprender la exportación a otros países.

Asimismo llamaron poderosamente la atención del Generalísimo y demás personalidades nuevos modelos de vehículos expuestos en sus respectivos «stands» por otras dos grandes Empresas nacionales, popularmente conocidas por los nombres de sus respectivas marcas: «Pegaso» y «Seat».

«Pegaso» presenta por primera vez en Barcelona su coche de turismo rápido «Z-103», cien por cien español, pues también su carrocería ha sido construida aquí, tan finamente que en París ha causado general asombro y todo el mundo la creía italiana, elocuente demostración de una asimilación notable en esta maestría en el primer. También exhibe «Pegaso» su nuevo autocar de carrocería monocasco y motor Diesel de 160 caballos, el camión de ocho toneladas y de estructura más estrecha que su equivalente anterior, el de cinco toneladas, con remolque de un eje; otro de cinco toneladas y el articulado de nueve y media, que construye en su fábrica de Madrid; un motor de 160 caballos para equipar locomotoras, con una sensacional caja de cambio; un motor marino y el servomotor de dirección para autocares y camiones.

La instalación de S. E. A. T. es muy original y en ella ha llamado singularmente la atención del Caudillo y de su esposa el bello prototipo del modelo «750 sport», descapotable, que aparece como saliendo del túnel de Tossa, en la carretera de la Costa Brava; el «1.400 sport» de dos plazas, elegantísimo también; el nuevo modelo «600», que está siendo ya objeto de una deman-

da cuantiosísima; del «seatbus» o pequeño autobús de diez plazas, tapizado en alegres colores, primoroso como una bombonera, con techo de plástico, y, en fin, el «1.400» de siete plazas, destinado al servicio de taxis en Madrid, que podría servir también para Barcelona.

A las dos de la tarde terminaba esta memorable visita del Caudillo a la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, que ha elevado a su apogeo el esplendor con que el magno Certamen celebra sus bodas de plata. Más tarde, el Ayuntamiento de Barcelona ha ofrecido un almuerzo íntimo a Su Excelencia el Jefe del Estado y a su esposa, a los Ministros y demás altos cargos y primeras autoridades, en el salón del Trono del Palacio Nacional.

Por la tarde, como también decíamos al principio, el Caudillo, acompañado de los jefes de sus Casas Civil y Militar, ha paseado por algunas calles de la ciudad, siendo nuevamente aclamado. Los Ministros de Industria, Comercio y Gobernación han visitado la fábrica «Seat» (que lleva ya construidos 27.000 automóviles, alcanzando actualmente un ritmo de producción de 45 coches diarios del modelo 1.400, y se dispone a fabricar en breve diariamente ochenta del nuevo modelo 600, para el cual tiene ya nada menos que 35.000 peticiones), y el Ministro Secretario General del Movimiento, la Delegación Provincial de Sindicatos.

A primera hora de la noche, los Ministros, con el Capitán General de Cataluña, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y el Alcalde, han acompañado a la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, a la torre de mandos de la gran fuente luminosa, donde su genial constructor, don Carlos Buigas, ha explicado a la egregia dama el funcionamiento de los dispositivos que regulan sus prodigiosos juegos de agua y luz, famosos en el mundo entero.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

BARCELONA.—En la mañana del domingo Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa oyeron misa en la capilla del palacio de Pedralbes. Doña Carmen Polo de Franco realizó al mediodía un paseo en automóvil por diversos puntos céntricos de la capital.

A primeras horas de la tarde, Sus Excelencias almorzaron en la intimidad en Palacio, donde continuaron recibiendo numerosos ramilletes y centros de flores remitidos por autoridades, personalidades barcelonesas y particulares en homenaje a la egregia dama. La avenida del Generalísimo e inmediaciones del palacio de Pedralbes registraron una animación extraordinaria de automóviles y público con motivo de la estancia de Sus Excelencias en Barcelona. Al salir el Caudillo con su esposa y séquito, con dirección al estadio municipal de Montjuich y a su regreso del mismo, el numeroso público congregado en las cercanías del acceso principal a la señorial residencia hizo objeto de aclamaciones y ovaciones de homenaje y adhesión al invicto salvador de España.

A partir de las tres de la tarde todas las vías de acceso a la montaña de Montjuich se vieron invadidas de miles de personas que acudían al estadio para asegurarse un buen sitio para presenciar el partido y que utilizaron todos los medios de transporte.

A las seis menos cuarto, poco antes de la llegada del Caudillo, la animación en los alrededores del estadio era extraordinaria. En la puerta de Marathon ondeaba la bandera nacional, y junto a ella, las de los dos equipos participantes en la final, la de la ciudad de Barcelona y la olímpica. Con anterioridad acudieron los

Ministros que se encuentran en Barcelona, el Capitán General de la región y las demás autoridades de la Ciudad Condal.

### Aclamaciones al Caudillo

A las seis menos cinco las sirenas de las motocicletas de escolta anunciaban la llegada de Su Excelencia el Jefe del Estado, cuyo automóvil paró delante de la entrada de honor del estadio. El Generalísimo vestía traje de paisano e iba acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco. En otros coches llegaron el jefe de su Casa Militar, segundos jefes de las Casas Civil y Militar, Gobernador Civil de la provincia y demás personalidades del séquito de Su Excelencia. La muchedumbre estacionada en los alrededores del estadio prorrumpió en atronadores aplausos y vítores a la llegada del Generalísimo.

Al descender del automóvil, Sus Excelencias fueron saludadas por los Ministros y autoridades que les aguardaban, y doña Carmen Polo de Franco fué obsequiada con un precioso ramo de flores por la señora de Lafuente Chaos, esposa del presidente de la Federación Española de Fútbol.

### Grandioso homenaje de adhesión a Franco

Al aparecer el Caudillo y su esposa en el palco presidencial, los miles de personas que llenaban el estadio les hicieron objeto de una entusiasta y prolongada ovación, que no terminó hasta que la banda de música de la Policía Armada de Barcelona interpretó el Himno Nacional. Terminado éste, se reprodujo la ovación a Su Excelencias, que correspondieron complacidos con la mano, de pie, junto a la barandilla del palco.

Seguidamente el Caudillo y su esposa ocuparon asiento en los sillones presidenciales, acompañados, a la derecha de doña Carmen Polo de Franco, por el Ministro Secretario General del

Movimiento, señora de Alonso Vega, Ministro de Industria, marquesa de Villatorcas, esposa del Capitán General; Ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi, y Capitán General de la región. A la izquierda del Caudillo tomaron asiento la señora de Solís Ruiz, Ministro de la Gobernación, Ministro de Comercio, señora de Lafuente Chaos, esposa del presidente de la Real Federación Española de Fútbol, y Delegado Nacional de Educación Física y Deportes.

Detrás se situaron el jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, el segundo jefe, el director general de la Guardia Civil, jefe de la región aérea pirenaica, Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena, Gobernadores Civil y Militar, Presidentes de la Diputación Provincial y del Instituto Nacional de Industria, segundo jefe e intendente de la Casa Civil del Caudillo, presidente de la Federación Española de Fútbol, Vicesecretario General del Movimiento; Subsecretarios de Industria, de Economía Exterior y general, técnico de la Presidencia, y otras personalidades, entre las que figuraban distinguidas damas.

Su Excelencia el Jefe del Estado siguió con vivo interés las incidencias del partido futbolístico, aplaudiendo cuando el Club de Fútbol Barcelona marcó el único tanto de la tarde, que le dio la victoria.

En el descanso, Sus Excelencias, Ministros, autoridades y personalidades fueron obsequiados con un refrigerio en el saloncito contiguo al palco.

Al retirarse del estadio, el público congregado en las inmediaciones hizo objeto de nuevas demostraciones de adhesión y respeto a Sus Excelencias, que correspondieron afablemente agitando la mano.

El paso del Caudillo y de doña Carmen Polo de Franco por las avenidas del Parque de Montjuich, así como por la plaza de España y otros lugares del recorrido, hasta el Palacio de Pedralbes, fué subrayado con nuevas demostraciones de afecto por el público estacionado en aquellos lugares (Cifra)

## CONGRESO ESPAÑOL DE PATOLOGIA DIGESTIVA EN GRANADA

### ASISTEN TAMBIEN REPRESENTANTES DE ONCE PAISES

GRANADA.—El domingo se celebró en el aula magna de la Facultad de Medicina la sesión de apertura del VIII Congreso Español de Patología Digestiva y de la Nutrición. Concurrieron más de seiscientos congresistas, y además los presidentes de las Sociedades de Patología Digestiva de Bélgica, Francia, Inglaterra, Suecia, Holanda, Italia, Alemania occidental, Uruguay, Cuba, Venezuela y Argentina. Presidió el acto el Capitán General de la región, señor Álvarez Serrano, con el director general de Sanidad, doctor Palanca; vicerrector de la Universidad, el Presidente de la Diputación y Gobernador Civil accidental, Presidente de la Audiencia y otras autoridades y jerarquías. El secretario, doctor Castillo Prados, leyó la Memoria enumerando los trabajos llevados a cabo para organizar este Congreso y recordó al malogrado doctor don Fidel Fernández Martínez, fundador de la Escuela granadina de Patología Digestiva y de la «Revista Española de las Enfermedades del Aparato Digestivo y de la Nutrición».

El presidente del Congreso, doctor Ortiz de Landáuzuri, pronunció unas palabras de bienvenida a los congresistas. El doctor Mogena, presidente de la Sociedad Española de Patología Digestiva, recordó la designación de Granada para sede de este Congreso, y dijo que venía a trabajar, pero también para gozar

las bellezas de esta capital. Finalmente el Capitán General, señor Álvarez Serrano, dió la bienvenida a los congresistas y les ofreció su leal colaboración y asistencia. (Cifra.)

### Tareas científicas

GRANADA.—Ha iniciado sus tareas científicas el VIII Congreso Español de Patología Digestiva y de la Nutrición, bajo la presidencia del doctor don Heliodoro G. Mogena.

Se iniciaron con la exposición de la primera ponencia, «Enfermedades del recto no cancerosas», que estuvo a cargo de los doctores Barberá Voltas, de Barcelona, y De la Viesca, de Madrid, que se ocuparon de los aspectos médico y quirúrgico, respectivamente. A continuación fué iniciada la discusión de la misma, presidiendo la mesa entonces el doctor Gallart Monés, de Barcelona. Posteriormente se dió lectura a las comunicaciones recibidas en relación con la ponencia citada. (Cifra.)

Ofrecer a través de un sistema suficiente de Protección Escolar igualdad de oportunidades a todos los jóvenes españoles es mejorar, en el futuro, el nivel de vida de todos los españoles.



# "Con la productividad crearemos una agricultura fuerte"

(Continuación de la página 7.)

gado en ella, que vitoreó al Ministro, al Caudillo y a España. Después de descansar unos instantes en el Ayuntamiento, el Ministro, acompañado del Subsecretario y demás autoridades, se trasladó a una tribuna instalada enfrente, a la sombra de la torre parroquial, comenzando el solemne acto de entrega de títulos. Se inició con un discurso del Alcalde de Cantalapiedra, don Luis Igea, en el que subrayó la transcendencia del acto.

## Palabras del Gobernador de Salamanca

El Gobernador Civil de Salamanca dirigió un saludo a los agricultores y autoridades salmantinas, colaboradores de la obra, y a los representantes de las distintas provincias que asistían al acto. Recordó que cuando recibió del Ministerio de Agricultura la orden de realizar la concentración parcelaria de Cantalapiedra, esta orden le pareció difícil de realizar, pero Cantalapiedra—dijo—es ejemplo de la obra que puede realizar un equipo de-

## DISCURSO DEL MINISTRO

Hoy nos reunimos aquí, al amor de un antiguo campanario de la vieja Castilla, para arriar una enseña e izar otra. En este mismo instante estamos descolgando la infeliz bandera de la fragmentación del suelo, a cuya sombra se ha perpetuado, durante siglos, la miseria y el atraso de nuestra agricultura. Ya está ondeando al viento, como un pendón de triunfo, la enseña que simboliza la unidad material de las tierras deshechas y atomizadas. Castilla así lo ha querido. Venero de tradiciones y expresión de un espíritu fuerte y audaz, los hombres de este bendito solar acabáis de dar una prueba de singular ejemplaridad al resto de las tierras españolas. El día de hoy no es un día más en la Historia de España, ni tampoco este acto es un suceso vacío e intrascendente. Este día y este acto merecen el honor de una inscripción solemne en la crónica general de nuestra Patria. Por vez primera en nuestra Historia, un pueblo español ha reagrupado sus heredades, ha concentrado sus tierras dispersas y ha entrado de lleno en el venturoso camino de una agricultura racional y progresiva. ¡Que Dios os premie y la Patria os recompense, labradores de Cantalapiedra, este gran servicio que habéis prestado a Castilla y a España!

Sentía verdadera urgencia por expresar esta felicitación y este estímulo, y por eso he entrado directamente en el tema fundamental de esta inolvidable ceremonia, cuyo significado rebasa el área local de Cantalapiedra, puesto que, como sabéis, son nueve pueblos más los que en estos momentos dejan atrás, como el vuestro, una antigua quimera y se alistan en la vanguardia de los que han sabido juntar sus tierras.

Torrebeñena y Fuencemillán, de Guadalupe; Frechilla de Almazán, Torremediana y La Miñosa, de Soria; Peñafiel de Hornija, Adalia y Barruelo, de Valladolid, y Eguileta, de Alava, son otros tantos nombres gloriosos que figuran por derecho propio en una relación de honor que estará siempre presente en la memoria de todos los campesinos españoles.

## CONTINUIDAD DE UNA OBRA POLITICA

Pero antes de seguir adelante estimo necesario hacer algunas puntualizaciones que afectan a la marcha general de los asuntos de nuestro agro. Y aunque ya lo he dicho en alguna otra ocasión, quiero repetir ahora que hemos venido a continuar, con las inevitables variaciones que la realidad aconseja, una obra política que, desde su iniciación en la posguerra española, ha mostrado de una manera clara y terminante sus firmes y claros perfiles. Hemos venido, por mandato del Caudillo, a continuarla e impulsarla, ya que en esta hora de España no son, por fortuna, ni los

## "Sólo a través de ella podremos realizar la transformación social y económica de España"

### El Ministro de Agricultura inauguró ayer un nuevo pueblo en la zona de Ciudad Rodrigo

El señor Taboada se refirió a la visita que el Ministro va a realizar por tierras de la provincia, que le permitirá ver lo ya logrado y lo que se aspira a realizar, que supondrá la total transformación del campo salmantino, con la puesta en riego de 53.000 hectáreas en las zonas de Agueda, Santa Teresa y Villagonzalo, de la que resultará una notable mejora para la agricultura y la ganadería. Terminó ofreciendo al Ministro la incondicional colaboración para el progreso de España bajo el signo del glorioso Caudillo que la dirige.

Al levantarse a hablar el Ministro de Agricultura fué acogido con una clamorosa ovación.

empeños personales, ni las presiones de los grupos o las sectas, los que dan la tónica de cada momento, sino que, por el contrario, es la idea del interés general, y su leal servicio la norma única y suprema que persigue la actuación de quienes estamos implicados en la tarea de reconstruir social y económicamente la agricultura nacional.

Tenemos a la vista un trabajo abrumador. Aquí, donde nada quedaba por decir y tanto quedaba por hacer, hemos puesto en silencio manos a la obra. Y si Cantalapiedra es un ejemplo, es de justicia proclamar que, por ventura, existen muchos Cantalapiedra en España. Centenares de pueblos, regiones enteras, se han transformado profundamente, radicalmente, a los dictados de una acción de gobierno que busca ambiciosamente la explotación de todas las fuentes de riqueza inexploradas o deficientemente explotadas. Millones de hectáreas de montes estaban esperando desde siglos la compañía de los árboles, y se la estamos dando; centenares de kilómetros cuadrados de tierra árida y reseca estaban aguardando el agua, y se la estamos dando; también; millares de campesinos clamaban por librarse de la ignorancia, que les mantenía en la dura galera del peonaje, y para ellos han surgido por doquier Centros de Capacitación, en cuyas aulas se forman los técnicos menores, de que tan necesitada estaba nuestra agricultura, nuestra ganadería y nuestros montes. Y así, por este orden de cosas, yo os digo que no existe un solo problema agrario, viejo o nuevo, que no haya tenido respuesta por parte del Gobierno. Se acabó ya el tiempo de la necia palabrería. Lo bueno es predicar y dar trigo, y ahora damos más que predicamos. Cantalapiedra—un ejemplo entre muchos otros—confirma la verdad de nuestra afirmación.

## LA PRODUCTIVIDAD, OBJETIVO NACIONAL

La intensa acción que se viene desarrollando en casi todos los órdenes de la vida de nuestro campo persigue un gran objetivo de política nacional. Este objetivo no es otro que el aumento de la productividad, base inexcusable sobre la que se ha de asentar la transformación social y económica del país. Se está haciendo un esfuerzo colosal para despertar las energías que han permanecido muertas durante siglos. De las arcas nacionales fluyen constantemente millones y millones, destinados a capitalizar empresas que, pese a su dramática realidad, parecían inexistentes. Late, en suma, un sentimiento de perfección creciente entre todos los españoles para el engrandecimiento de la Patria. Y el lema de ese formidable quehacer, el santo y seña de esta pacífica y gloriosa batalla, es éste: productividad. A través de ella crearemos una agricultura fuerte dentro de una España prós-

pera, porque el campo no quiere procurarse su riqueza a costa de sacrificar al consumidor, sino que aspira a obtener un justo beneficio por la elevación de los rendimientos unitarios de los cultivos.

Os digo todo esto especialmente a vosotros los que habéis sabido romper con un pasado triste y abrumador; os lo digo a todos aquellos que habéis sabido libraros de una pesadilla para comenzar a soñar, con los ojos bien abiertos, en un porvenir cargado de esperanzas; a vosotros, que habéis sabido sobreponeros a los dictados de individualismos, ofreciendo con ello una prueba de visión inteligente y plena responsabilidad personal y colectiva. Pero esta visión y esta responsabilidad son, además de un privilegio, la firme expresión de un deber, que, desde ahora, os obliga a no dormiros en los laureles. Esta obra gigantesca, para cuya consecución ha sido preciso aunar voluntades y allegar medios materiales muy importantes, tenéis el deber de completarla. Queremos que de estos pueblos redimidos salga a la vida de España una nueva categoría de campesinos en cuyas tierras se enseñoree el progreso económico y la justicia social, haciendo más humana, bella y confiada vuestra vida y la de cuantos trabajan por ganarle todos los años al suelo la partida de la abundancia en productos vegetales y ganaderos.

## ESPAÑA NOS MIRA CON ATENCION

Para ello será preciso trabajar con métodos e instrumentos modernos, seguir el consejo de los técnicos, racionalizar las explotaciones, intensificar la ganadería, capacitar a los trabajadores, pagar buenos jornales y pensar constantemente que España entera nos mira con atención y con or-

gullo y sería una cobardía y una gran traición defraudarla.

Servios, campesinos de Castilla, gentes de la letrada y labriega Salamanca, de los medios corporativos que os brinda esta magnífica Organización Sindical que en tan gran medida ha hecho posible este milagro; servios, amigos, del espíritu de colaboración que anima a nuestra técnica y a nuestro Estado, de sus leyes protectoras y de su desmedida ambición por colmaros de ayudas y garantías.

Como antes os decía, hoy nos reunimos aquí para celebrar un acto que no tiene precedentes en la historia de la agricultura española. Asistimos al desenlace de un proceso de transformación y cambio, por el que habéis estado anhelando desde hace largo tiempo. Alcanzamos la meta después de un recorrido en el que no han podido por menor que surgir, en algunas ocasiones, dificultades y sinsabores. Pero para seguir esta trayectoria, como para avanzar por otros tantos caminos de la vida sin caer en el desánimo o en el desaliento, ha sido preciso contar con una gran fe. La que depositasteis en el Ministerio de Agricultura cuando os acogisteis a una ley experimental con que, de forma prudente, pero también decidida, se emprendía esta tarea de reagrupar la propiedad dividida y dispersa.

Gran fe necesitasteis para embarcaros en esta nueva nave rumbo a lo desconocido, y os fué precisa, en esas laboriosas tareas de valorar y estimar las aportaciones de cada uno de vosotros en ese destarado inventario que era vuestra tierra desperdigada y deshecha.

Desde hace ya más de dos campañas labráis vuestros nuevos lotes, y, como consecuencia de ello, habéis podido ya apreciar—el

## EL "PLAN SALAMANCA", EN MARCHA

(Continuación de la página 7.)

efectivos de un programa en pleno desarrollo, que el domingo nos dejó en Cantalapiedra una jornada realmente inolvidable. Allí, al amor de un antiguo campanario de Castilla, se cortaba el laurel de una gloriosa batalla emprendida hace muy poco tiempo contra el harapo de tierra miserable que cubre gran parte de nuestro suelo. Conectar la propiedad dispersa, hacerla posible a la mejor producción, demostrar que en el campo también es cierta y eficaz la productividad cuando en las tierras pueden aplicarse los medios técnicos, la maquinaria moderna; ahorrar esfuerzo y horas inútiles por inconcebibles caminos y vericuetos... Todo esto ha sido el primer gran paso que era necesario dar para que los campesinos, los hombres de la tierra de Castilla, conocieran prácticamente la ventaja de la concentración, del coto redondo. O lo que viene a ser lo mismo, el primer gran paso de la transformación que su agricultura estaba pidiendo a gritos.

La visita del Ministro de Agricultura a las zonas del pantano de Santa Teresa, ya concluido; la efectuada a las feraces tierras de La Armuña, de las vegas del Agueda, de la zona regable de la presa de La Maya o del azud de Villagonzalo ha tenido la virtud de una comprobación y, al mismo tiempo, de una espléndida promesa. Del mismo modo que estas obras de regadío, que estas obras hidráulicas y transformaciones de la tierra se han efectuado tal y como se prometió, se irán completando la serie de transformaciones que la provincia precisa para elevar definitivamente el nivel de vida de la misma. Por ejemplo, el nivel de vida de los pueblos del noroeste de la provincia, es decir, los pueblos de la zona del Rebollar y los de la comarca albercana y de Las Batuecas, donde la pérdida irremediable de los castaños ha sido sustituida por otro tipo de madera más eficaz y remunerativa.

Toda esta serie de realizaciones, en parte ya hechas, en parte por realizar; todo este complejo productivo que, de una forma general, hemos de llamar «Plan Salamanca», tendrá en su momento un complemento fundamental: la creación de industrias derivadas de la agricultura y la ganadería, industrias para la transformación de la madera, etc., etc., que en su día, repetimos, harán de la provincia de Salamanca uno de los núcleos productivos más completos y perfectos dentro de la agricultura nacional.

Mientras tanto, estas 20.000 hectáreas de tierras, concentradas en perfectas parcelas, de diez distintos pueblos de España, cuyos títulos de propiedad ha entregado a sus propietarios don Gilro Cánovas en la mañana festiva de Cantalapiedra, son el primer jalón emocionante y trascendente que el Ministerio de Agricultura realiza dentro de esta gran tarea que Rafael Cavestany inició en España hace unos pocos años y que ahora comienza a dar sus más gratos y felices frutos.

Gabriel PAEZ

señor Alcalde de Cantalapiedra ha dado ya unos datos muy significativos sobre ello—los beneficios de la concentración parcelaria. Hoy recibiréis los títulos de una propiedad convenientemente saneada y muy distinta de aquella que tuvisteis hace tiempo. A la transformación agraria se une la transformación jurídica. Una conveniente estructura de la nueva explotación se ve acompañada por una perfecta titulación, conjunción armoniosa de lo agronómico y jurídico.

## LA INTERVENCION DEL ESTADO

Vosotros sabéis mejor que nadie que lo realizado habría sido imposible si no es por la intervención directa del Estado. En vosotros bullía desde hace muchos años la idea de la concentración de las tierras de este término. Habíais hecho, incluso, algunos intentos, habíais redactado unas bases y, sin embargo, no habíais podido acometerla, por su magnitud y complejidad. El peso del propio fracaso os hacía vacilar sin decididos a iniciar los trabajos. Os faltaba el apoyo del Estado y la contribución de sus técnicos.

Sabíais, sin embargo, que con tanta dificultosa estructura de la propiedad, poco podría hacerse para salir de la pobreza, y aun estando convencidos de que esto era así, que era una realidad de cada día que comprobabais al salir al campo a trabajar, no os fué posible aunar las voluntades porque los intereses particulares pesaban más que el interés de la colectividad.

El Estado, como uno de los interesados en que la producción aumentase y en que de estas tierras se obtuviesen mejores frutos a costes más bajos, elevándose el nivel de vida de la población, ha hecho posible, a través de sus organismos técnicos y de los particulares, el vencer este obstáculo, que aprisiona como una cadena o impide el desenvolvimiento y modernización de la agricultura en extensas zonas de España.

Hoy todos nos congratulamos de esta hermosa realidad, que ha transformado el paisaje de Cantalapiedra y la ha convertido en vanguardia y estandarte de una empresa de descubrimiento de nuevos horizontes para el campo español. Y ahora, cuando dentro de unos instantes os hagamos entrega de nuestros nuevos títulos de propiedad, pensad, os repito, en que no os otorgamos un privilegio, sino la expresión escrita, pública y solemne, de un compromiso que habéis adquirido con el Gobierno y con vosotros mismos. Ese compromiso os obliga, cada militarmente, a ser los mejores entre los mejores, a ser justos y generosos en lo social y ejemplares en lo económico.

## MAYORIA DE EDAD DE LA CONCENTRACION

A través de vosotros y de los otros pueblos españoles que han tenido fe en nuestra obra, podemos proclamar hoy que la concentración parcelaria, presente ya en más de 750.000 hectáreas de suelo patrio, está llegando a su mayoría de edad. Hemos superado, sin lugar a dudas, la etapa de ensayo y nos encontramos en condiciones de abordar resueltamente el problema de la parcelación antieconómica que padece nuestro campo. Para ello será preciso aumentar los medios económicos de que se sirve nuestra obra hasta el máximo posible. Puede estar seguro el campo de que su clamor y sus razones serán atendidas por el Gobierno del Caudillo.

Labradores salmantinos: Castilla, como dicen unos versos virreales, nos levanta en la rugosa palma de su mano. Nos levanta tan alto, que, desde aquí, nos es posible contemplar, de Norte a Sur y de Este a Oeste, una España dominada por una fiebre de creación, sacudida por una urgencia de construir sin concederle un punto de reposo. La Patria avanza detrás de su Caudillo. Del corazón de nuestro Capitán afluyen esperanzas; de su mente, ideas, y de sus labios, consignas. Y así, día tras día, no hay en la moderna Historia de España ni un minuto ocioso ni una jornada estéril.

De la conjunción de todos los

(Continúa en la pag. siguiente)



# El Ministro de Trabajo condecora a nueve obreros vizcaínos

## Presidió también la Asamblea de la Mutualidad Siderometalúrgica de Vizcaya y Alava

BILBAO.—El Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio, presidió en Bilbao la Asamblea general de la Mutualidad Siderometalúrgica de Vizcaya y de Alava. Después recibió a los miembros de la Asamblea Provincial de Mutualismo Laboral, del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

Seguidamente el camarada Sanz Orrio se trasladó a la Unión Española de Explosivos en Galdacano, para presidir el acto de condecorar con las Medallas del Mérito en el Trabajo en la categoría de bronce, a nueve productores que abnegadamente tomaron parte activa en aminorar los efectos de la explosión del día 24 de marzo de 1956, evitándose con su actuación que aquel suceso se convirtiese en una tragedia.

Los patios y jardines de la factoría de Galdacano aparecían profusamente engalanados con las banderas nacionales. Esperaban al Ministro todas las autoridades provinciales, alto personal de la empresa, jerarquías del Movimiento y gran cantidad de trabajadores y niños de las escuelas y colegios de aquellos contornos.

El camarada Sanz Orrio llegó acompañado del Gobernador Civil de la provincia, camarada Riestra; del subdirector general de Montepios y Mutualidad

des Laborales; del Secretario Nacional de Sindicatos, que ostentaba la representación del Ministro Secretario General del Movimiento; del Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, director general de la Vivienda y Jefe Nacional de la Obra Sindical del Hogar, del jefe de la Organización de los Servicios del Ministerio de la Vivienda y de otras personalidades de su Departamento y altos cargos de la Unión Española de Explosivos.

Tras descansar unos momentos, el camarada Sanz Orrio, que fue acogido con una gran salva de aplausos por los productores, autoridades y acompañantes, pasó a la tribuna presidencial, levantada en la gran explanada de la factoría.

El conserje-delegado de la empresa agradeció al Ministro su presencia en este acto. Habló también el Secretario Nacional de Sindicatos, Roque Pro, para expresar el deseo del Ministro Secretario General del Movimiento de que le representase en este acto.

A continuación uno de los obreros que poco después había de ser condecorado, en nombre de todos sus compañeros, dirigió unas palabras de gratitud y de reconocimiento por esta alta distinción que les ha concedido el Gobierno del Caudillo.

### IMPOSICION DE LA MEDALLA DEL TRABAJO

Seguidamente, el Ministro de Trabajo, ayudado por las autoridades, impuso las Medallas del Mérito en el Trabajo, en la categoría de bronce, a los siguientes productores: Adrián Urticoechea, Benito Dañobeitia, Pedro Recalde, Pedro Luis Iriarte, Cándido Valle, Juan Cruz Arrieta, Juan Cruz Zabala, Antonio Jugo y Pedro S. Salvador, y la misma Medalla, en categoría de plata, a título póstumo a don Santiago Aspiazu, en premio a sus cincuenta y seis años trabajando en la misma empresa. Esta condecoración fue impuesta al hijo del citado trabajador ejemplar don José Aspiazu, ingeniero industrial de la Unión Española de Explosivos, quien pronunció unas palabras de gratitud en nombre de su padre.

#### Discurso del Ministro

Finalmente el Ministro, en un breve discurso, manifestó su orgullo y su satisfacción por este acto, en el que se premian la abnegación y la ejemplaridad en el trabajo. Relató después aquella trágica explosión que costó la vida a once productores de la factoría y que gracias a la entrega heroica de estos trabajadores, prototipo de españoles, a los que hoy se condecoraba, no llegó a ser día de luto nacional.

«Yo pienso—dijo el Ministro—en que hay casos en que se impone una condecoración colectiva. Seguramente, pocos casos tan afortunados como este. Pero como hoy que conmemoramos, yo me atrevo a señalar al más indicado de todos los productores, el cual, sin cesar de ser un momento de su puesto de trabajo y de responsabilidad, impidió que aquel suceso se convirtiese en auténtica catástrofe.»

«Me refiero—dijo seguidamente el señor Sanz Orrio—al director de la factoría, don José Manuel Ochoa, que había sido propuesto para una alta condecoración, a la que él mismo renunció no por menosprecio, sino porque no ha-

bía hecho otra cosa que cumplir con su deber, según sus propias manifestaciones. Por eso, señor Ochoa—continuó el Ministro—, saltándome el reglamento y todas las fórmulas, me complace en decirle que esta Medalla que usted rechazó tan gallardamente, le ha de ser impuesta, y como quiero que lo sea en unión de estos trabajadores que tan abnegadamente se la han ganado, se la impondré simbólicamente con un abrazo.»

Acto seguido, el Ministro y el director de la factoría se fundieron en un abrazo, que fue acogido con grandes ovaciones por los productores, altos cargos de la empresa y autoridades.

Terminó el camarada Sanz Orrio sus palabras felicitando a todos empresarios y obreros, tanto por el magnífico recibimiento

que se le había tributado como por la ejemplaridad de sus tareas en beneficio de la Patria y al servicio del Caudillo. (Cifra.)

### Inauguración de varios grupos de viviendas

BILBAO.—Por la tarde, el Ministro de Trabajo, camarada Sanz Orrio, continuó su jornada laboral por diversos lugares de la provincia.

En primer lugar, el Ministro se dirigió a San Miguel de Basauri, donde presidió el acto de bendición e inauguración de bloques de 696 viviendas y 50 lonjas comerciales de la Obra Sindical del Hogar.

Luego, el camarada Sanz Orrio inauguró otras 236 viviendas en el barrio de Ariz, de la misma localidad de Basauri.

## El Ministro de Agricultura, en Salamanca

(Continuación de la pág. anterior) esfuerzos ha salido esta obra. Cuidadla, conservadla, y sabed que todos los ojos están fijos en este trozo de solar castellano, que desde ahora comienza a vivir una nueva vida. Que vuestro ejemplo sea fecundo, y fecundas sean las tierras que, por impulso de una política—la del Movimiento Nacional—, han acrecentado vuestro pan y vuestra libertad.

¡Viva Franco!  
¡Arriba España!

Una prolongada ovación acogió las últimas palabras del Ministro.

#### Entrega de títulos

A continuación, el Jefe del Servicio de Concentración Parcelaria, don Ramón Beneyto, anunció que se iba a proceder a la entrega de títulos a los diez Alcaldes de pueblos españoles en los que se ha concluido totalmente la concentración, y a veinticinco vecinos del pueblo, de una manera simbólica y en representación de todos sus convecinos, entrega que efectuó el Ministro con las autoridades que le acompañaban, entre los aplausos de la multitud. Después se efectuó la entrega de llaves de cincuenta viviendas para obreros agrícolas, construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda y la Organización Sindical. Uno de los vecinos del pueblo a quien se le había entregado el título de concentración de su finca, don Francisco Galán García, solicitó del Ministro y obtuvo su venia para dirigir unas palabras. El señor Galán es el primer español a quien se le concedió el título de familia numerosa, y, en palabras que expresaban su emoción, le dio las gracias «por la buena obra que habéis hecho».

Acabado el acto, el Ministro y autoridades visitaron la Exposición de la labor realizada por el Servicio de Concentración Parcelaria, instalada en las escuelas nacionales, y las nuevas cincuen-

ta casas para obreros agrícolas, recientemente construidas, cuyas llaves acababa de entregar, así como el parque de maquinaria agrícola. El pueblo despidió con una clamorosa ovación al Ministro de Agricultura.

En el itinerario desde Cantalapiedra a Salamanca se pasó por Villaflores, término que ha solicitado también la concentración parcelaria de una superficie de 4.140 hectáreas, y en el cual se están ya realizando los primeros estudios. Luego se cruzó Poveda de las Fincas, zona de 2.371 hectáreas y 178 propietarios, en la cual se ha terminado la redacción del anteproyecto, reduciéndose el número de parcelas existentes de 2.100 a 242 lotes.

### Almuerzo en honor del Ministro

Inmediatamente partió para Salamanca, donde le fue ofrecido un almuerzo por el Gobernador Civil, acabado el cual el Ministro visitó la zona de Villagrúel, donde el Instituto Nacional de Colonización transforma 5.410 hectáreas, de las que 1.596 son propiedad del Instituto, que lleva muy avanzadas las obras de regadío.

### Inauguración un nuevo poblado

CIUDAD RODRIGO (Salamanca).—El Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas; los directores generales del Departamento y séquito, que llegaron anteayer a esta ciudad, acompañados del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y de otras autoridades provinciales e ingenieros del Instituto Nacional de Colonización han visitado e inaugurado el nuevo poblado construido por el Instituto, denominado «Ivanrey», y seguidamente la Granja de Experimentación Agrícola de la Jefatura Agronómica.

## Inauguración de un nuevo Palacio de Justicia en Palencia

### PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO, SEÑOR ITURMENDI

PALENCIA.—El domingo se celebró la inauguración oficial del nuevo Palacio de Justicia, enclavado en la plaza de Abilio Calderón de esta ciudad. El hermoso edificio consta de tres plantas, subterráneo y ático y en él se hallan instaladas las distintas dependencias y Servicios de la Audiencia Provincial, Sala de lo Criminal, Juzgados de Instrucción y Municipal, Registro Civil, Colegios de Abogados y Procuradores, Sala de vistas, archivo, despachos del presidente y magistrados de Sala y vivienda. El presupuesto de coste del edificio ha remontado los ocho millones de pesetas.

Al acto de la inauguración, que revistió extraordinaria solemnidad, asistieron el Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi; presidente del Tribunal Supremo, don José Castán Tobeñas; director general de Justicia, don Esteban Samaniego, y otros magistrados del Supremo, entre los que se encontraba el palentino don Acacio Carrillo. El ex Ministro de Obras Públicas conde de Vallediano; el Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, marqués de la Valdivia; monseñor Gallego, S. J.; obispo de Arcadio; prelado doméstico de Su Santidad, don Leopoldo María de Castro; Gobernador Civil, don Víctor Frago del Toro; Alcalde, presidente de la Audiencia, magistrados y otras personalidades.

#### Bendición del edificio

Por el señor obispo titular de Arcadio, monseñor Gallego, se procedió en primer lugar a la bendición del edificio y dependencias del mismo. A continuación, en la Sala de vistas, verificóse un acto de recepción, coincidente con la imposición de la Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort al ilustre decano del Colegio de Abogados, don Mariano Calderón. Abrió el acto el presidente de la Audiencia, señor Riaño, exponiendo el significado del mismo, y agradeció al señor Ministro y demás personalidades y representaciones su asistencia, haciendo votos por la continuidad brillante en la Administración de Justicia de los magistrados palentinos, en el nuevo edificio inaugurado.

A continuación, el decano del Colegio de Abogados, señor Calderón, agradeció la concesión e imposición de la Cruz de San Raimundo de Peñafort, cuyo honor hizo extensivo a sus compañeros, prometiendo seguir en la indeclinable línea de acción tomada en pro de la Ley y del Derecho.

#### Palabras del Ministro

Finalmente, el Ministro de Justicia pronunció un breve discurso, exaltando el acto y haciéndolo consustancial con el deseo y afanes expresados por el Caudillo y su Gobierno, tanto para dotar a la Justicia de adecuados establecimientos, como el inaugurado, donde poder cumplir decorosamente su augusta misión, como para hacer, que la línea recta de la Ley y del Derecho prevalezca en todo momento, por ser lo único que hará alcanzar la paz y el bienestar al pueblo.

Una gran ovación acogió las últimas palabras del Ministro, que en medio de los aplausos procedió a la imposición de la Cruz al

señor Calderón, declarando seguidamente, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, inaugurado el nuevo edificio del Palacio de Justicia de Palencia. A continuación se celebró un almuerzo en honor del Ministro y demás personalidades. (Cifra.)

## Se reunió la Junta Central de Confección del Sindicato Textil

### FELICITACION POR LOS ÉXITOS DE LA ALTA COSTURA ESPAÑOLA EN LA FERIA DE MUNICH

En las reuniones celebradas en la Junta Central del Sector Confección del Sindicato Nacional Textil se han adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Interesar con toda urgencia de la Delegación Nacional de Sindicatos la creación de los Servicios Comerciales del Sector, tanto para la regulación de las importaciones de maquinaria, repuestos y accesorios, como para fomentar las exportaciones de prendas confeccionadas; regular el mercado interior y distribuir las importaciones de productos textiles no fabricados en España que se realicen de acuerdo con los convenios comerciales vigentes.

En lo referente al tema «Clandestinidad» se acordó exigir el cumplimiento de una orden del Ministerio de Industria sobre la etiqueta oficial que, debidamente marchamada, deben llevar todas las prendas confeccionadas interesando que los artesanos sólo vendan sus productos en el propio taller o en los mercados de artesanía, y no en cantidades masivas a través de viajantes y representantes, como viene efectuándolo en competencia desleal con los industriales mayoristas, acordándose apoyar la propuesta del Consejo Económico de Barcelona sobre clandestinidad y competencia ilícita.

Sobre el tema de la incorporación de Seguros Sociales y Montepios de los trabajadores a domicilio se reconoce el derecho de tales trabajadores, distinguiéndose tres grupos: los de trabajadores a domicilio cabezas de familia, los también individuales, que no lo son y el de los pequeños empresarios que, al frente de sus ayudas y colaborando personalmente con ellas, elaboran las prendas para empresas confeccionistas debidamente encuadradas en el Sector, y se va a solicitar que el trabajo a domicilio del personal femenino sea considerado como ayuda familiar y se haga compatible con la percepción de puntos y plusones familiares por el esposo u otros parientes varones a quienes corresponda.

Igualmente fue acordado que se proceda con toda urgencia a la unificación de las tarifas provinciales de retribución de trabajo a domicilio tanto para prendas civiles como militares, respetando las tres zonas que actualmente existen para salarios de talleres.

Finalmente, y después de hacer constar la felicitación de la Junta por los éxitos obtenidos por el Grupo de Alta Costura en la última Feria Internacional de Artesanía de Munich fue nombrada una Comisión ejecutiva para gestionar la pronta realización de los acuerdos adoptados.

PHILIPS MUSICA

**DISCOS**

CLASICOS y BAILABLES

Últimas novedades  
SOLICITE CATALOGOS

**AVENIDA RADIO**

AV. JOSE ANTONIO, 40



# LA MAYORIA DE LOS TECNICOS AMERICANOS ESTUDIAN EN CENTROS PRIVADOS

## HUELVA CARECE DE BUENAS COMUNICACIONES

EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL ESTUDIO ESTE PROBLEMA FUNDAMENTAL DE LA PROVINCIA

HUELVA. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — Con el mismo interés demostrado en la jornada inaugural, abrió sus sesiones de trabajo el V Consejo Económico Sindical de Huelva y su provincia. Las ponencias «Comunicaciones», «Puertos de Huelva» e «Industrias de la piel» estuvieron defendidas por los ingenieros don Miguel Marrero y don Modesto Viguera las dos primeras, y don Manuel Romero Pérez, la tercera.

Huelva está deficientemente comunicada por carretera y pésimamente por ferrocarril. Sobre estas deficiencias que pesan sobre la vida de la provincia y retardan y entorpecen el próspero desarrollo a que tiene derecho por su riqueza y posibilidades, se debatió con calor y se consideró sobre las escasas subvenciones que para reparación de carreteras se reciben, limitadas a unos cuatro millones de pesetas anuales, cifra insignificante si se tiene en cuenta que la reparación de un kilómetro cuesta alrededor de 70 000 pesetas, con lo que se alcanza una longitud de sesenta kilómetros de reparaciones al año. En cuanto a las comunicaciones por ferrocarril, la situación es todavía peor, tanto de material móvil como de carrilaje; y no digamos del transporte de pasajeros, en posible unión con la capital de España más que por un servicio trisemanal.

En la ponencia «Puertos de Huelva» pudimos escuchar consideraciones más halagüeñas, que tienen su fundamento en la próxima ejecución del puerto pesquero de la capital, ya aprobado en Consejo de Ministros y sacado a subasta, que permitirá la mejor utilización de los muelles comerciales y la adaptación y modernización de éstos, por los que anualmente salen fabulosas cantidades de toneladas de mineral para la Península y para todo el mundo. Un problema general tienen nuestros puertos con el que se enfrenta esta ponencia, y es el que plantean los arrastros que aterran las fondos de nuestras rías, para lo que se solicita incrementar los dragados que permitan un calado suficiente para el atraque de barcos de tonaje medio.

En la ponencia de «Industrias de la piel» se conoció el agobiante problema que tiene planteado la fabricación de calzado en la ciudad de Valverde del Camino, aprobándose una conclusión por la que se solicita de los poderes públicos las medidas de tutela y protección que el Estado dispensa a otras localidades de España especializadas en esta misma actividad laboral.

Hoy han continuado las sesiones de trabajo, discutiéndose las ponencias sobre «Minería», «Industrias del vino» y «Turismo».

Sobre esta última, y el gran interés que encierra para la provincia, de grandes posibilidades turísticas sin explotar, actuó de ponente el delegado de Información, señor Doblado. Se dan en Huelva, con admirable armonía, el encanto de la montaña y el atractivo estival de sus playas, unido al acervo de sus riquezas naturales, artísticas e históricas, además del

enorme valor que encierra toda la ruta de los lugares cobinados, capaces por sí mismos de despertar la emoción del vasto mundo hispánico. Hacia el mejor aprovechamiento de estas condiciones naturales e históricas se encaminaron las conclusiones de la ponencia.

En la de «Minería» se debatió con interés el problema de los precios de las piritas, llegándose tras interesantes deliberaciones a aprobarse una conclusión en la que se solicita la libertad de precios para la pirita de consumo interior y para el azufre, recabando la aplicación del cambio libre en la Bolsa de Madrid para la pirita de exportación. También para el manganeso se pide la escala de precios, el establecimiento del crédito minero y la intensificación de los planes de investigación.

La viticultura constituye una riqueza fundamental en la provincia. Sin embargo, su producción no ha estado orientada técnicamente de manera que se pueda obtener el mayor rendimiento de ella. Sobre este importante aspecto se ha ocupado el Consejo Sindical, deliberando sobre plantación de viñedos, encuadramiento de los detallistas de vino en el ciclo «Comercio del Sindicato» y solicitando se adopten las medidas necesarias para lograr la revalorización de los productos de la vid.

En la tarde de hoy se reunió el Pleno por primera vez para conocer y aprobar las conclusiones adoptadas en estas seis ponencias de trabajo. Se ha discutido con anhelo por llegar a unas conclusiones de sentido realista que puedan ofrecer, al ser presentadas al Ministro Secretario General del Movimiento, garantía de resoluciones eficaces para el porvenir de esta provincia. Mañana continuarán las sesiones de trabajo para deliberar sobre las ponencias de «Industrialización», «Ordenación ganadera e industrias cárnicas», «Problemas de la industria pesquera» y «Ordenación y fomento agropecuario». A continuación el Consejo pleno se reunirá por segunda vez para estudiar la aprobación de las conclusiones que acuerden las ponencias.

A. DAROCA DE VAL

## Para obtener el título profesional es necesario cubrir una serie de rigurosos requisitos exigidos por cada Estado

La Asociación Cultural Hispanonorteamericana, integrada por los españoles que han realizado estudios o trabajos de investigación en Universidades y Centros americanos, celebró en sus locales del Instituto de Cultura Hispánica el último de sus Coloquios del presente curso sobre el tema «La enseñanza técnica en Estados Unidos».

Dada la actualidad del tema por las recientes referencias que se han hecho en la Prensa a la formación técnica en otros países y en especial en los Estados Unidos, fueron invitados representantes de la Prensa y asistieron al mismo numerosos asociados, especialmente universitarios e ingenieros de distintas ramas y especialidades. El interés no decayó en ningún momento, interviniendo en su mayoría aquellos asociados que lograron títulos de distintas clases en las diferentes Universidades y Centros Tecnológicos. El profano en esta materia pudo salir con ideas claras sobre la enseñanza en aquel país, que se pueden resumir sin carácter exhaustivo de la siguiente forma:

La enseñanza secundaria termina con el High School a la edad media de diecisiete años, con lo que se puede entrar en las distintas Universidades o Colegios, para cursar en cuatro años los estudios correspondientes al grado de «Bachelor» en Ciencias o de las distintas especialidades de Ingeniería. El acceso a estos Centros depende de las califica-

ciones obtenidas en los estudios secundarios.

En los primeros dos años se siguen estudios en su mayoría comunes a las distintas especialidades, pasándose entonces a las Escuelas o Facultades de la especialidad. Estos cuatro años, como el resto de los estudios, se cursan en dos semestres, en los cuales las asignaturas fundamentales se diferencian de las menos importantes en que éstas se cursan en un solo semestre. La mayoría de las asignaturas correspondientes a cada especialidad son fijas, pudiendo, sin embargo, el alumno elegir las que constituirán su campo secundario de especialización. Se aprecia una tendencia a una división en ramas o especialidades de la Ingeniería. Una vez terminado el «Bachelor» la mayoría de los graduados pasan a trabajar a las fábricas.

Un tanto por ciento reducido sigue a continuación los estudios conducentes al grado de «Master», que supone una profundización dentro de la especialidad. Para ello se exige haber obtenido un promedio superior a Notable. El grado de «Master» se distingue del de «Bachelor» fundamentalmente en su mayor profundidad y en la posibilidad de elegir mayor número de materias. Sin embargo, han de seguirse un determinado número de asignaturas consideradas indispensables para el grado. Esto constituye un programa que en cada caso se fija de acuerdo con un profesor de la Universidad, que se toma como consejero. La mayoría de las

Universidades exigen completar una tesis original que demuestre comprensión y dominio de la materia.

Para los ingenieros que ingresan en las fábricas existe la posibilidad de profundización en las materias afines a su trabajo por los cursos ofrecidos en los distintos Centros durante las últimas horas de la tarde. A estos cursos asisten ingenieros recién salidos o bien otros con varios años de trabajo, que vienen a buscar medios para resolver y perfeccionar su trabajo cotidiano. Muchos de estos alumnos no terminan ningún nuevo grado, pero otros, una vez aprobados varios cursos, pasan a completar un programa con la ayuda de un consejero para en años sucesivos obtener el grado siguiente.

Finalmente, un reducidísimo porcentaje de ingenieros prosigue sus estudios hacia el grado de Doctor, al que aspiran generalmente ingenieros con gran experiencia en la investigación o en desarrollo, así como profesores adjuntos. El grado de Doctor en cualquiera de las especialidades requiere, además de la tesis original, un examen de calificación y lleva consigo, en la mayoría de los casos, el tomar asignaturas en Facultades distintas de la elegida. Es de señalar que el título obtenido en cualquiera de estos Centros, si bien capacita para el ejercicio pleno de la profesión, independientemente del grado alcanzado, no supone una responsabilidad ante el Estado, ni existe legislación que establezca diferencia entre ellos.

La mayoría de las Universidades americanas son privadas, como son los casos de las de Harvard, Columbia, Stanford, Yale, Massachusetts Institute of Technology, Brooklyn Polytechnic, etcétera. La calificación de los distintos Centros corre a cargo de una institución, la E. C. P. D. (Engineers Council for Professional Development), que se ocupa de revisar programas, cursos, etcétera, y pasa revista periódica a las Universidades. Esta Asociación agrupa ocho instituciones americanas de ingenieros. Para obtener un certificado de «Professional Engineer» cada Estado tiene un número de rigurosos requisitos, en los cuales incluye no sólo el título, sino los trabajos realizados y el que se puede obtener también con solo la experiencia y cierto número de estudios sobrepasando determinadas pruebas.

Por debajo de los ingenieros en las fábricas existen los llamados «tecnicianos», formados, bien en Escuelas dedicadas a este fin, o como es en la mayoría de los casos, por la misma fábrica.

La característica fundamental de estos técnicos es su elevado grado de experiencia y práctica industrial.

Resulta clara la agrupación en las mismas Universidades o en los Centros Tecnológicos de las distintas ramas o especialidades de la Ingeniería y de las Ciencias, con la consiguiente ventaja de profesores comunes a distintas Facultades, así como de los laboratorios.

Es corriente además el que una Universidad reconozca asignaturas cursadas en otros Centros para incluirlas en el programa conducente a un grado.

En cuanto al profesorado se distingue un acceso gradual y una dedicación plena a la enseñanza con permanencia durante las horas de trabajo en las distintas Facultades, y sólo permiso para actuar de asesores en la industria, o para dirigir trabajos de investigación en los mismos centros de la Universidad, costeados en su mayor parte por programas militares, por fundaciones filantrópicas o por la industria.

## Se celebró el VIII Concurso de Albañilería RESULTO CAMPEON NACIONAL LA CUADRILLA DE ZARAGOZA

En el paseo de la Chopera, del Parque del Retiro, se celebró la prueba final del VIII Concurso Nacional de Albañilería, organizado por el Sindicato Nacional de la Construcción, Vidrio y Cerámica, participando veintiocho cuadrillas correspondientes a las provincias de Albacete, Alicante, Almería, Badajoz, Barcelona, Burgos, Cádiz, Castellón, Córdoba, La Coruña, Gerona, Guadalajara, Guipúzcoa, Jaén, León, Logroño, Madrid, Málaga, Melilla, Murcia, Oviedo, Palencia, Sevilla, Tarragona, Valencia, Valladolid, Vizcaya y Zaragoza.

A las siete de la mañana, en el

mismo lugar se celebró una misa de campaña, oficiada por el padre Modesto de Sanzoles, capuchino, del convento de El Pardo, facilitando el cumplimiento del precepto dominical a los oficiales albañiles y ayudantes que integraban las cuadrillas participantes en la prueba final, a la que concurren cada año las que obtienen los Campeonatos provinciales respectivos.

El tema elegido por el Jurado calificador fué eminentemente práctico, de los que se presentan en las obras ordinariamente en el ejercicio profesional, y consistió en la construcción de un muro dentado de ladrillo macizo de 1,59 metros de largo y 1,20 metros de alto.

En la tribuna de honor, para la proclamación del campeón nacional y entrega de los diplomas y premios, se constituyó la presidencia, formada por el Secretario Nacional de Sindicatos, señor Pro Alonso, quien representaba al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos; el director general de la Vivienda, señor Mortos; el director general de Arquitectura, señor Bringas; decano del Colegio de Arquitectos de Madrid, señor Gutiérrez Soto; director de la Escuela de Arquitectura de Madrid, señor Bravo; secretario del Consejo de Colegios de Arquitectos, señor Serrano; el Jefe Nacional del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica, señor Méndez Parada; el Secretario Nacional del mismo organismo, señor Marín; Jefe Nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, señor Ferreiro; director de la Institución Sindical «Virgen de la Paloma», señor González de Castro; Mr. Peter K. Daniels de la Misión Económica norteamericana en España, y otras personalidades.

El numeroso público que presenció esta prueba final tributó sus aplausos a los ganadores al acercarse a la mesa presidencial para recibir los galardones.

**¡Agricultores**

**EQUIPO DE ANALISIS de SUELO**

**AGRIN**

**Pesetas 475.--**

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**

**Finanzauto, S. A.**

**VELAZQUEZ, 42; ATOCHA, 62 -- MADRID**

**y en sus 30 sucursales**

La mezcla en las aulas de becarios y estudiantes de familias pudientes es el mejor crisol para garantizar una sólida unidad nacional en las clases dirigentes del futuro.



# Minas del Carril, nuevo pueblo en la provincia de Córdoba

## Reunión de la Asamblea General de Cooperativas del Campo

MAS DE CINCO MIL ENTIDADES TIENE LA COOPERACION AGRARIA, CON UN MILLON DOSCIENTAS MIL FAMILIAS

Ayer se reunió en la Delegación Nacional de Sindicatos la Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo. Presidió el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, don Francisco Jiménez Torres, acompañado del Secretario General de la Junta Nacional de Hermandades, señor Carrilero; el Secretario Nacional de la citada Obra Sindical, señor Jimeno Valentín; el Jefe de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, señor Muñoz Grandes (don Fernando); el Secretario de dicha Unión, señor Martínez de Torres, y miembros de la Junta rectora del Consejo de Vigilancia.

Abierta la sesión, pronunció unas palabras el señor Muñoz Grandes resaltando el cometido desarrollado por la Organización Sindical Cooperativa Agrícola durante el pasado año, que se traduce en un aumento general tanto del número de Cooperativas como de las actividades de las mismas y de los organismos donde se encuadran.

Seguidamente el Secretario General leyó una Memoria de actividades en la cual se destaca el aumento de 180 nuevas asociaciones, por lo que la cooperación del campo suma más de 5.000 Cooperativas, en las que militan cerca de un millón doscientas mil familias españolas. Destacó también como muy importante el aumento de las industrias de transformación y el incremento de los créditos y financiaciones.

A continuación el Delegado Sindical Provincial de Tarragona, miembro del Consejo de Vigilancia de la Unión, ofreció amplia y documentada información respecto al movimiento cooperativo en los Estados Unidos, relatando sus experiencias y observaciones en dicho país, donde residía formando parte de una Comisión de cooperadores españoles allí destacada.

Cerró el acto el Jefe Nacional de la Obra, que se extendió ampliamente sobre la naturaleza y características del Instituto Sindical de Formación Cooperativa, subrayando la necesidad de poseer un perfecto tipo de profesorado propagandista para extender la curiosidad hacia el sistema cooperativo en los medios universitarios, buscando su colaboración y su juvenil entusiasmo. En otro punto de su intervención el señor Jiménez Torres explicó a la Asamblea el estado en que se encuentra el estudio de reforma de la ley de Cooperación vigente y el afán de la Organización Sindical de dotar al cooperativismo español de un cuerpo legal eficiente que permita el incremento del sistema y haga eficaz su protección, expansión y estímulo.

Finalmente, el Jefe de la Obra señaló también la importancia en la función social del cooperativismo, y cómo ésta debe ser traducida de una forma ortodoxa y eficaz en la realización práctica de los fondos y acciones de obras sociales.

La Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo prosiguió sus deliberaciones en la sesión de la tarde. Presidió ésta el Jefe de dicha Unión Nacional, don Fernando Muñoz Grandes. El Consiliario General, señor Sánchez Oriza, desarrolló una interesantísima conferencia, refiriéndose al Instituto Sindical de Formación Cooperativa y a los cursos que se preparan para consiliarios en Santiago de Compostela y en otras localidades.

En relación con el estudio de los proyectados cursillos de prepara-

ción y perfeccionamiento antes dichos se produjo un largo debate, en el que intervinieron varios asambleístas. Resumió estas intervenciones la presidencia de la Asamblea, y seguidamente pasó a tratarse de los puntos relacionados con la Organización. Se hizo un examen detenido, a este respecto, de la situación actual en orden a las Cooperativas locales, comarcales, provinciales, interterritoriales, nacionales y uniones territoriales. Igualmente se abordaron los puntos que afectan a la presencia de las Uniones, tanto la Nacional como las Territoriales, en las Asambleas de las entidades que encuadran, y se estudió asimismo todo lo concerniente al control sobre las entidades y juntas o secciones, así como las relaciones de las Uniones y entidades asociadas.

Para tratar de las Centrales Lecheras se acordó celebrar independientemente una reunión especial hoy martes. La Asamblea ponderó la necesidad de la constitución de Juntas de las Secciones correspondientes a harinas y plantas industriales. Seguidamente pasó a estudiar la financiación en las entidades cooperativas.

## Estará habitado por los obreros de la Junta de Energía Nuclear

PUENTE GENIL. — Próximamente va a inaugurarse un nuevo poblado, que llevará por nombre Minas del Carril, situado a dos kilómetros de las minas de dicho nombre, en la parte norte de la provincia.

El citado pueblo tiene actualmente construidas más de 50 casas y cuenta con mercado, escuelas, un magnífico teatro y un vistoso cine, dotado de pantalla y máquina de proyección del más moderno estilo. También se va a construir una iglesia parroquial, que estará dedicada a la veneración de Santa Bárbara de la Sierra, ya que la situación geográfica del citado pueblo le hace verse rodeado por numerosas sierras. El nuevo poblado cuenta ya con luz eléctrica y energía suficiente para las necesidades de la maquinaria y otros útiles de trabajo que allí se precisan.

Igualmente se construye un pantano en el río denominado Benajarfe, en el que se instalarán depuradores que filtrarán el agua del mismo a fin de poder atender las necesidades de la nueva población y vecinos existentes en todos aquellos contornos. También en la presa del nuevo pantano se instalará una central eléctrica que suministrará fluido a un gran número de pueblos de dicha zona.

La edificación de este nuevo pueblo se realiza por la Junta de Energía Nuclear en colaboración

con el Estado, y en dicho lugar vivirán todos los obreros que diariamente prestan servicio en dicha Junta y que hasta ahora no disponían de vivienda alguna, teniendo que estar separados de sus familiares por falta de alojamiento.

Dado el interés que para la industria y economía nacionales tiene este centro minero, se augura al nuevo pueblo un enorme progreso y un gran porvenir, ya que las minas de mica, uranio y otros importantes minerales, cuyos yacimientos se encuentran por aquellos contornos, atraerán gran número de productores para su amplia e importante explotación. (Cifra.)

### Más de siete millones para carreteras en Córdoba

PUENTE GENIL. — La Diputación Provincial ha aprobado un presupuesto de 7.325.000 pesetas para reparar los caminos vecinales y las carreteras de Villa del Río a la de Bujalance y Lopera; del kilómetro 351 de la carretera de Madrid a Cádiz al cortijo de la Vega; del kilómetro 347 de la misma carretera al camino vecinal de Villa del Río a Marmolejo y desde el extremo del camino vecinal del kilómetro 357 de la misma carretera de Madrid a Cádiz al camino vecinal de Villa del Río a Marmolejo al Arroyo de Andújar.

## COMIENZA EN EL ESCORIAL LA REUNION DEL CENTRO EUROPEO DE DOCUMENTACION

### LA SESION INAUGURAL FUE PRESIDIDA POR EL ARCHIDUQUE OTTO

SAN LORENZO DEL ESCORIAL. — Con una misa cantada en la basílica del Real Monasterio dieron comienzo los actos de la VI Reunión del Centro Europeo de Documentación e Información (C. E. D. I.), a la que asisten los 80 componentes del mismo pertenecientes a Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, España, Estados Unidos, Francia, Grecia, Holanda, Suecia y Suiza.

La sesión plenaria inaugural empezó a las diez, presidida por el presidente del C. E. D. I., S. A. R. el archiduque Otto de Austria-Hungría; secretario general del mismo, marqués de Valdeiglesias, y señor Kendall, por Estados Unidos.

Después de unas palabras del marqués de Valdeiglesias, el archiduque Otto pronunció un discurso para explicar los fines de esta reunión internacional.

Habló después el diputado francés M. Edmond Michelet, sobre el tema «Diferencias de los puntos de vista norteamericano y europeo». Destacó la buena fe norteamericana y la ayuda de este país a Europa. Subrayó varias incomprensiones norteamericanas sobre el problema del comunismo y la misión colonizadora de Europa.

### Intervención del profesor Kendall

El profesor Willmoore Kendall, norteamericano, comentó el informe escrito y distribuido a los congresistas, del profesor James Burnham, sobre el tema «Los malentendidos entre Europa y los Estados Unidos», y dijo que éstos se manifiestan algunas veces de forma ostensible. «Así, pues—añadió—, en el otoño último vimos a Washington colocado al lado de las naciones asiáticas y Filipinas y condenando la actitud de dos grandes países europeos. Esta política, sin embar-

go, falta de constancia, es ambigua. A veces, América rechaza a Europa y en otros momentos la busca para ayudarla; por ejemplo: el plan Marshall. Para poder responder a la cuestión ¿cuáles deberían ser las relaciones Estados Unidos-Europa? es preciso primeramente saber lo que pasa en el mundo. Hace ya dieciséis años nosotros señalábamos que la revolución de los dirigentes iba a provocar una reorganización política del mundo. Dos fuerzas dos candidatos están presentes: los Estados Unidos y la U. R. S. S. Colocado el problema de esta forma, volvemos prácticamente a la primera cuestión: ¿Cuáles deberían ser las relaciones Estados Unidos-Europa? Los Estados Unidos no pueden renegar definitivamente de Europa, lo mismo que Pedro no pudo renegar tampoco de Jesús.»

### Los premios "Conde de Cartagena", a Carlos Fernández Gómez y Luis A. Arocena

La Real Academia Española, en sesión celebrada el día 13 del actual, acordó conceder los premios correspondientes a los temas I y III del concurso de la Fundación «Conde de Cartagena» abierto el 19 de noviembre de 1953 a los señores don Carlos Fernández Gómez y don Luis A. Arocena, autores, respectivamente, de los trabajos titulados «Vocabulario completo de las obras de don Francisco de Quevedo» y «Don Antonio de Solís y Rivadeneyra. Cronista indiano».

Los temas II y IV del concurso fueron declarados desiertos por no haberse presentado ningún trabajo.

Después intervino el norteamericano Frederick Wilhelmsen, quien destacó el fondo tradicionalista y conservador del espíritu de su país, y afirmó que en este espíritu está la garantía del tiempo sobre el materialismo. Terminó abogando porque la técnica sea sometida al servicio del espíritu.

Finalmente habló el señor Torwald T. Son Höjer, de Suecia, quien recordó las fricciones surgidas en el otoño último entre Estados Unidos y Francia e Inglaterra, fricciones cuya responsabilidad—dijo—corresponden a los Estados Unidos, debido al sentido anticolonialista norteamericano y al sentido democrático intransigente de este país. «Pero los Estados Unidos—añadió—no son los únicos responsables de la incomprensión en la que se resienten a menudo sus relaciones políticas con sus aliados europeos.» Entre los principales pecados europeos de este punto de vista señaló la falta de reconocimiento por la ayuda inmensa recibida, aunque prestada a veces sin demasiada delicadeza formal y cierto desconocimiento de la misma. Agregó que, en última instancia, la política exterior norteamericana constituye la expresión de un idealismo y de una actuación altruista, profundamente arraigada en la mayor parte de los habitantes de este país. Este idealismo responde a la forma de un antiamperialismo sincero. Concluyó diciendo: «La división de Europa en una multitud de pequeños Estados soberanos es de todo punto incomprensible para los americanos.» La sesión terminó a la una y media de la tarde con unas palabras del archiduque Otto de Austria-Hungría.

Seguidamente los miembros del C. E. D. I. se trasladaron a un hotel para almorzar, y ayer tarde, a las cuatro, se reanudaron las sesiones. (Cifra.)

## NOTA A UNA CLAUSURA JUVENIL

Estamos ante un nuevo objetivo. Claro que el escenario donde el trabajo se cumple es familiar para todo empeno de juventud. Aludimos a la Escuela de Capacitación Social del Ministerio de Trabajo dirigida—ya lo sabe el lector—por Francisco Aguilar Paz, actual rector de la Universidad Laboral de Tarragona.

Larga sería la relación si en estas concisas líneas hubiéramos de hacer cabal referencia de todo el bien sembrado. Mas sin espacio para ello, conviene reflejar estrictamente el hecho de ahora: poner un centenar de muchachos de los más diversos lugares de la tierra española, todos ellos de menester laboral, unos—casi la mitad—aprendices encuadrados en la Sección de Centros de Trabajo, y el resto de las Falanges Juveniles, en las que voluntariamente militan como mandos de Falange y Centuria. En sus provincias han conocido las Misiones culturales, los cursillos de precapacitación social, e incluso algunos los Campamentos nacionales para aprendices. Mas ¿a qué han venido aquí?

Raimundo Veiga, Oficial Instructor jefe del curso, nos lo va diciendo a saltos en estos minutos previos a la clausura. Conviene ahora quizá una apretada relación casi telegráfica: es la 103 promoción de la Escuela y entre ellas la 19 de muchachos. Los hay de las más diversas profesiones, de lo industrial a lo agrario; durante un mes estudiaron asignaturas de dos grupos: profesional, cultural. De las primeras son: Legislación del Trabajo, Economía Política, Doctrina Social de la Iglesia, Previsión y Seguridad Social, Geografía Económica, Teoría y Práctica Sindical. Entre las segundas se citan: Historia de España, Doctrina Política, Organización del Frente de Juventudes, Musicología, Teoría y Práctica de la Cinematografía, Arte y Cultura de Edades Antiguas. Y las correspondientes visitas a los museos madrileños y a las ciudades de El Escorial, La Granja, Segovia, Toledo.

Los profesores sienten satisfacción por el aprovechamiento. Los muchachos dejan prenda de su gratitud a la Escuela con la imagen de su Santo Patrono, cuya ofrenda—tras la bendición por el padre Indalecio Hernández—hace el alumno García Guerrero.

La clausura ha sido sencilla y sobria: lectura de la Memoria del curso por el jefe de estudios de la Escuela, Práctico Salgado; palabras del profesor Galán en nombre de sus compañeros destacando los valores de la promoción; anexo punto de meditación para empenos juveniles, con la lección del jefe de la Sección Central de Trabajo, Faustino Ramos. Y las palabras finales, en nombre del Ministro de Trabajo, por don Manuel Sánchez Rivero, jefe de estudios y de formación social del Ministerio. Junto a ellos estaban Jesús Gay Ruidiaz, Ayudante Nacional para las Falanges Juveniles; el coronel Villalba, profesores, jerarquías de la Organización...

Calificados los alumnos, fueron recibiendo diplomas, lotes de libros, banderines, y un sucesivo tableteo de aplausos premió a los galardonados y a cuantos con sus palabras subrayaron el hecho. Después hubo comida presidida por las jerarquías. Luego, cada uno a su tierra. O.



# MAS DE CINCUENTA MILLONES DE PESETAS VALE LA LANA DE LA ALCARRIA

**Una noche viviendo con los pastores.— Más de cincuenta mil kilómetros de extensión alcanzaría hilada nuestra producción**

SIERRA MOLINA (Servicio especial).— La casualidad, esa gran aliada del periodista, vino de pronto en nuestra ayuda. Porque hacía mucho tiempo que teníamos ganas de entablar diálogo con los pastores, de conocer sus cualidades de que nos diesen toda clase de explicaciones sobre esa extraña filosofía entre socarrona y desconfiada, nacida quizá del perenne aislamiento. La ocasión, con motivo de los esquileos, la pintan calva. Y atendiendo a una amable invitación, nos encontramos aquí, en plena Sierra, a muchos metros sobre el nivel del mar, lejos de todo lo que supongo progreso o comodidad, dispuestos en cuanto Dios quite su luz, que será pronto, a saborear las pitanzas que en nuestro honor se han preparado.

—Aquí no encontrarán ustedes lujos, ni siquiera lo indispensable, pero cenarán bien.

Son las primeras palabras, a guisa de saludo, cuando tendidos en una manta comenzamos el banquete. Y no lo pongo con mayúscula, vaya usted a saber.

Por un elemental deber de cortesía, debo presentarles a mis acompañantes. Son tres. Santiago Gascón, tendrá unos sesenta años, es alto, fuerte, con la cara tostada por los soles y los aires de estas sierras y con arrugas profundas como si su rostro hubiese sido esculpido a navajazos. Lleva siempre una boina ancha, descolorida, tiene los ojos azules, inquisitivos y picarrescos, que olean las veredas o que adivinan la hora exacta mirando a las estrellas.

El otro pastor es joven, apenas veinte años. Según sus propias palabras «aún no hizo la mili», se llama Eleuterio Aranda. Conoce como nadie unturas y remedios para entablillar una pata a la res que se ha desgraciado, hace una flauta de caña en menos que canta un gallo y es más alegre que unas castañuelas.

Queda, por último, Antonio. Don Antonio para los del pueblo, por aquello de que es el maestro del lugar. Le invité a la excursión, accedió y ahora se alegra.

La cena, dentro de su...ismo, es algo realmente sabrosa y como para acreditar a un buen cocinero.

—Esto—comienza Eleuterio—se llaman gallinos.

—¿Cómo se hacen? Porque están estupendos.

—Que se lo diga el «tio» Santiago. Es el cocinero.

—Es muy sencillo—contesta el aludido—. Se deshuesa una liebre y se cuece la carne con jamón y especias. Luego hay que hacer una torta sin levadura que se asa entre las brasas y se echa al guiso. Cuando se ha formado la pasta, se deja cocer un poco. Luego, ya fría, se come.

Una vez acabado este plato, regado como es lógico con un buen vino de la tierra, nos dieron la que en «argot» pastoril denominan con el nombre de «Caldereta», consistente en carne de cordero tierno, guisada en caldero, con los ingredientes de hígado picado, mesilla, sangre y especias. De postre, sopas de leche y lechecillas fritas. Y sin mosquitos por aquello de que aun no pica el calor.

Después de la cena había que fumar un cigarro, es la costumbre y lo normal. Pero queríamos ahondar en la conversación, saber costumbres pastoriles, hablar de las diversiones. La vida del pastor es interesante y desconocida.

La pregunta surgió de improviso.

—Santiago, ¿cuántos años lleva de pastor?

—Ponga usted cuarenta y cinco. Quizá más. Mis padres ya lo eran. Fui a la escuela hasta los catorce. Luego, ¡hala!, al monte.

—¿Qué se requiere para ser un buen pastor?

—Lo primero conocer las reses y luego saber darles el careo.

—¿Qué es el careo?

—La ruta o dirección que deben llevar. El conocerlas no es difícil.

—No lo será para usted. Por lo que a mí respecta, a todas las veo iguales. Salvo el color. Oiga, el día del esquileo es fiesta grande, ¿no?

—Ya lo creo. El ganadero invita a todas sus amistades. Hay banquetes y enhorabuena.

—¿Requiere ese día el ganado algún cuidado especial?

—Sí. Hay que procurar que no se mojen. Por eso, esta noche las hemos cerrado pronto, como habrán visto, para que no les caiga el relente. Mañana, al salir el sol, quedarán encerradas en el «aguache» para que suden y sea más fácil cortarles la lana.

—¿Qué es el aguache?

—El sitio donde se las esquila. Algo así como su barbería.

—¿Cómo se hace?

—Antes a tijera. Ahora se emplea la máquina movida a mano. Con tijera la tarea normal de un esquilador eran unas veinticinco reses. Ahora más de cien.

—¿Qué hacen los pastores entre tanto?

—Trabar las reses y enrollar los vellones.

Para eso se requiere cierta práctica. Según nos explica debe hacerse de la siguiente forma: Primero se coloca la lana recién cortada sobre una mesa, se separan los pelos muertos y las garras, se pone el corte hacia abajo y se retuerce la parte del cuello para formar una especie de cordón. Luego se enrolla todo el vellón como si fuese un rodillo y se ata con el cordón. Aunque se las mueva durante el transporte no se deshace.

Pero la labor del pastor no termina ahí. Queda el marcaje de las reses que ostentarán en lo sucesivo el hierro del ganadero. El esquileo, propiamente dicho ha terminado. La familia ganadera está de fiesta. Almacenados en sitio seco, un buen puñado de duros. Porque hora es de que digamos ya que la cosecha de lana en Guadalupe y su tierra pasa con creces de los cincuenta millones de pesetas. Y ya, medidos en números, según palabras de nuestros amigos los pastores, un vellón pesa de dos kilos a dos kilos y medio. De cada uno de ellos pueden hacerse unos setenta mil metros de hilo. Es decir, que toda la lana de la Alcarria alcanzaría una longitud de cincuenta millones setecientos cincuenta mil kilómetros. Ahí es nada.

Quedan todavía muchas cosas en el tintero. Por ejemplo el procedimiento que siguen los pastores para saber la hora durante la noche por medio de las estrellas, cómo escogen la novia. En fin, pero eso será otro día. Hoy hemos preferido hablar «a esquilón». Y de una forma nueva, interesante, sin hablar de mejora ganadera ni de todas esas gollerías. La vida de estos hombres montaraces, bien merece la pena.

B. GARCIA JIMENEZ

## ASTURIAS ENTERA RINDE HOMENAJE A «JUANIN DE MIERES»

LA FAMA DE ESTE CANTOR MARAVILLOSO SE EXTIENDE POR TODO NUESTRO MUNDO

MIERES. (Servicio especial).— Una estadística verbal asegura que «La canción de París» fue la primera película sonora conocida en España, allá por el año 29. Y que antes aparecieron unos documentos con ruidos de aviones como «Alas», y después unas cintas más largas, como «El loco cantor», con Al Johnson, negro falso y destenido... Y aquella «Canción del día», de Guerrero y Muñoz Seca. Pero uno, que sabe poco de cine y menos de estadística, recuerda, sin embargo, y lo asegura solemnemente, que esa información no es muy exacta. La primera película con voz adosada a la imagen no es ninguna de las citadas. La primera película española con imágenes, cantos y música, se pasó mucho antes del 29, por más señas, en esta tierra del Norte. La película llevaba el título de «Bajo las nieblas de Asturias», y estaba llena de aciertos, paisajes y ternura. La seguí especialmente por el valle de Aller. Yo tocaba el «la», con un dedo, en el piano de la sala, y casi inmediatamente salía una voz maravillosa, al mismo tiempo que se deslizaba la película. La voz maravillosa era de Juanin Menéndez, «Juanin de Mieres», a quien ahora se rinde un homenaje, nunca tan bien merecido. La voz de Juanin, insuperable, no estaba grabada en ninguna banda de celuloide, como ahora se hace. Salía del propio Juanin, que estaba a mi lado, junto al piano viejo del cine. Pero el éxito fue enorme. Cuando en Caborana cantó Juanin, junto a una finísima voz femenina, también del mismo Mieres del Camino, el lleno fue absoluto. Cuando días más tarde Juanin no pudo coincidir en Moreda, el vacío fue casi total.

La película, lo aseguro, era excelente y, sobre todo en América, dió mucho dinero; pero Juanin era Juanin. Y es, porque todavía canta admirablemente. Empezó de «rapacina», y ya pasado el medio siglo continúa con sus facultades de verdadera excepción. Por eso, precisamente, se le ofrece, por Asturias entera, un amplio homenaje, que empieza mañana, miércoles, y se prolonga hasta el domingo próximo. Bien se lo merece.

Nació en el barrio de Oñón, de Mieres. Allí vivían sus padres, y desde los primeros balbuceos, fue ya un niño prodigio. Su fama se extendió rapidísimamente. El «guaje» de Moncín—diminutivo tomado de Ramón, nombre de su padre, o el «grillo» Lucía—Lucía era su madre—se hizo popular volando. Ya entonces se habló de la conveniencia de adjudicarle una pensión oficial para estudiar canto en los Madriles, pero entonces

### Prórroga del acuerdo comercial entre España y los Países Bajos

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público lo siguiente:

«Por canje de notas entre el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y el embajador de los Países Bajos, conde William C. de Rochteren Limpurg, han sido prorrogados hasta el primero de junio de 1958 los contingentes y cartas anejos al acuerdo comercial entre España y los Países Bajos, de 8 de diciembre de 1953.»



no se usaba mucho eso... las pensiones. El, por su parte, fue siempre muy pegado a la tierra, a la casa, a la familia. Pero, por encima de todo, fue hombre generoso y desprendido. Cantó para todos y para todo. Sus primeras salidas, con un corin de una comparsa carnavalesca, hizo a ésta dar la vuelta a la provincia, donde se exigía oír a aquel solista tan menudo, pero ya tan maravilloso. Después con el Orfeón de Mieres, contribuyó a dar más fama a esta agrupación maravillosamente creada y regida por Reinero, director inteligente y tenaz. La voz prodigiosa de Juanin, sus facultades extraordinarias, asombraron también a los entendidos. Torner, Baldoмерo Fernández, Miller, Morera, coincidieron en lamentarse de que a Juanin no le fuese ofrecida la oportunidad de hacerse un cantante de primer orden. En la zarzuela, aseguraba Millet, Juanin marcaría en redondo una época. Dominaba, para ello, todos los registros necesarios. Pero Juanin no se fue por ese camino. A fuerza de facultades naturales y de trabajo y depuración exigidos a sí mismo, a fuerza de entrega y de intuición, Juanin hizo escuchar su voz por el mundo entero. Sus discos se oyen y cotizan en Asturias entera, en España, en Europa y, ¡cómo no!, desde Alaska a la Patagonia, donde más de un asuriano alejado de su tierra aguanta su morriña con los aires astures de la voz de Juanin de Mieres. El general Primo de Rivera le oyó en Palacio; cantó Juanin en fecha más próxima a él que fue embajador de la Argentina, doctor Radio; el popular maestro Guerrero se interesó vivamente por nuestro paisano, convencido de que en él había una fuente inagotable de éxitos. Y Queiro de Llano, en los primeros y difíciles días de Sevilla de julio del 36, alegró el ánimo de sus oyentes con la voz excelente de Juanin.

Pudo más en Juanin el apego a la tierra, que la ambición despertada, sin duda, en otros por un éxito ruidoso y segurísimo. Y se quedó aquí, entre los suyos. Entre sus amigos y admiradores y entre su familia, formada en el mismo Mieres que ahora inicia el homenaje. Y se dió sin descanso al regalo de su simpatía, de su canto, de su generosidad sin límites. En todas las funciones especiales que tuviesen el menor alicio de un aire benéfico, aparecía invariablemente Juanin. Intervino en 103 de esta clase, sin contar las que constantemente ofrecen la grata ocasión de oírle, en Mieres, en todo el Norte, en la Casa de Asturias en gran número de regiones españolas que la poseen, en la Feria del Campo y en su pabellón asturiano, etc., etc.

Gracias a él se mantiene, sin duda, la «canción asturiana» en su

pura esencia. Gracias a él no se ha mixtificado con importaciones y novedades. Gracias a su simpatía, a su generosidad, a su incomparable calidad humana—y lo reitero porque aún me quedo corto—, a su voz incomparable. Mieres, Asturias entera, tiene ocasión de honrarse al rendir un homenaje muy pocas veces tan merecido.

M.

### Adhesión general al homenaje

MIERES.—El homenaje a «Juanin de Mieres» ha despertado la adhesión universal. En cuanto se enteró la provincia del proyectado homenaje, comenzaron a florecer los ofrecimientos para actuar en torno a ese gran artista de la canción que es Juanin. Hubo casos simpáticos y dignos de aplauso, como una familia entera de Felechosa, cuyo apellido es Megido, y donde participarán el matrimonio y los cuatro hijos que tienen. El primer testimonio de adhesión se recibió como sorpresa en la Secretaría de la Organización, cuando entró el paquete de carteles murales, obra del laureado pintor asturiano Sócrates Quintana, que quiso sumarse con sus virtuosos pinceles al homenaje. Después, el Ochote Teodoro Cuesta, el Orfeón de Mieres, donde él militó tantos años; la Banda de Música de Mieres, el Coro Santarrosino, orquestas Amable Fueyo, Diamantina Rodríguez, El Presi, La Busdonga, el Cuarteto Astur de Gijón, la Polifónica de Gijón, el Coro Santiaguín de Sama, el Coro Minero de Turón, el Orfeón de Pravia, el Orfeón de Pola de Siero, que dirige el eminente músico don Angel Embid; los vencedores de todos los concursos de la canción asturiana, como Requejo, Carlitos, Cambior, Anibal, El Maizu, el Tordin de Friores, Pepe Noriega de Villaviciosa, Cuchichi, Miranda, el monologuista Arsenio, los Kutibengos, Educación y Descanso de Oviedo. En fin, toda Asturias, porque la lista es interminable y ésta se agiganta como un problema terrible para los organizadores, que no saben cómo van a dar sitio para tanto ofrecimiento.

Pero también habrá manifestaciones deportivas, porque Juanin es un aficionado a los deportes como nadie. Montañero empedernido y jugador de fútbol en sus verdes años. También quieren participar el Real Oviedo, el Real Gijón, La Felguera, el Unión del Entrego, Avilés y el Caudal Deportivo todos ellos dentro de la categoría nacional. Formarán un torneo cuyos fondos de recaudación serán íntegros para «Juanin de Mieres».

Y los Centros Asturianos de las Américas también han ofrecido su óbolo para el día del homenaje, y vendrán representaciones a presenciar y a oír a Juanin cantar, este trovador que aún queda por Asturias.

P.

### Adhesiones en el Centro Asturiano de Madrid

Coincidiendo con las crónicas anteriores, recibimos una nota del Centro Asturiano de Madrid participando que en dicho Centro se halla abierta la recepción de adhesiones y donativos para el homenaje a Juanin de Mieres, el «Almirante de la Canción asturiana».



# Grave peligro de inundaciones en diversas comarcas del Po

**El tornado del domingo ocasionó seis muertos, destruyendo un gran número de casas**

**EN FRANCIA, LAS PERDIDAS POR LAS INUNDACIONES SE ELEVAN A 85 MILLONES DE DOLARES**

SCURO PASSO (Italia).—Un grave peligro de inundación amenaza a esta aldea, así como a la de Robecco Pavese, después que un tornado ocasionó el domingo seis muertos—de ellos dos niños—y destruyó la mitad de sus casas.

Los vecinos, que, ayudados por fuerzas de Carabinieri y del Ejército rebuscaban el domingo los restos de su ajuar entre las ruinas de las casas, dirigían tenebrosas miradas al cielo al haberse desencadenado una nueva tormenta. En efecto, un fuerte aguacero pudiera hacer subir aún más las ya crecidas aguas del Po y romper las defensas de la orilla, con resultado catastrófico para Scuro Passo y todavía más para Robecco Pavese, más próximo al gran río. Sin embargo, los bomberos vigilan constantemente y las autoridades afirman no hay peligro de momento.

Al estallar la tormenta de la tarde del domingo, toda la población puede decirse cayó de rodillas para implorar del Señor su salvación. Un médico de la localidad dice que el efecto psicológico del desastre del domingo perdurará años en bastantes de los supervivientes, que no podrán oír un trueno sin revivir la tragedia. (Efe.)

## AYUDA MORAL Y MATERIAL DEL SANTO PADRE

CIUDAD DEL VATICANO. — El Santo Padre ha enviado un mensaje de simpatía y una ayuda en metálico de un millón de liras

a las víctimas del tornado del domingo en Passo Scuro (Italia). El prosecretario de Estado, monseñor Angelo Dell'Acqua, en-

vió un mensaje en nombre del Romano Pontífice al obispo de Pavia, monseñor Carlo Allorio, en el que dice que «el Augusto Pontífice, que se ha enterado con gran dolor de los muy graves daños causados por el ciclón en algunas zonas de su diócesis, desea enviar a los damnificados y sus familias su confortadora bendición».

El Padre Santo envió un mensaje similar y una ayuda en metálico al arzobispo de Turín, cardenal Fosatti, para las víctimas de las inundaciones en la zona de Turín. (Efe.)

**DAÑOS POR VALOR DE 85 MILLONES DE DOLARES EN FRANCIA**

PARIS.—Los daños ocasionados por las inundaciones en Francia, sobre todo al sur del país, han sido calculados en 85 millones de dólares. Pese al calor abrumador que se registra ya en el país, llueve copiosamente en la región de los Alpes. (Efe.)

**SIETE MIL PERSONAS SIN HOGAR EN MISSOURI A CAUSA DE LAS INUNDACIONES**

SAN LUIS (Missouri).—Nuevas inundaciones en la zona de San Luis han dejado sin hogar a más de siete mil personas. El número de muertos asciende ya a quince. Entre estos últimos se encuentran cuatro personas de una misma familia que vivía en una granja y cuya casa fue destruida por el agua.

En Illinois el temporal ha causado la muerte de tres personas. Los daños materiales son también de gran importancia. (Efe.)

**COPIOSAS LLUVIAS EN HONG KONG**

HONG-KONG. — Copiosas lluvias han vuelto a caer durante la mañana del domingo en Hong-Kong, provocando numerosas inundaciones. Cierta número de personas resultaron heridas en diversos derrumbamientos de casas y corrimiento de tierras, que se produjeron como consecuencia de las aguas. (Efe.)

**La «gripe asiática» se extenderá a Inglaterra el próximo invierno**

**HA HECHO ESTA AFIRMACION UN AUSTRALIANO TECNICO EN CUESTIONES DE RADIACION**

LONDRES.—Sir Mac Farlane Burnet, técnico en cuestiones de radiación, ha llegado a Londres, procedente de Australia. Manifestó a su llegada que la epidemia de gripe asiática se extenderá a Gran Bretaña en el próximo invierno.

Burnet es el director del Instituto de Investigaciones Walter y Eliza Hall, de Melbourne.

«Nada se puede hacer por evitarlo», señaló al hacer su anuncio, y preguntado sobre si las explosiones atómicas son la causa de la epidemia, dijo: «No es probable, pero nada puedo afirmar». (Efe.)

**Motorista muerto por un automóvil en la Casa de Campo**

**DOS HERMANOS APALEADOS POR EL DEPENDIENTE DE UN BAR EN VILLAVERDE**

El domingo ocurrió un accidente de circulación en la Casa de Campo, en las inmediaciones del cerro Garabitas, del que resultó muerto el motorista José Maroto, de treinta y cinco años de edad. La víctima marchaba delante del automóvil M-147248, que conducía don Miguel Espina, e inesperadamente cayó con la máquina al suelo, siendo arrollado por el coche, que le pasó por encima. El señor Espina auxilió al motorista y le trasladó a la Casa de Socorro de la Universidad, donde fue atendido por el médico de guardia, doctor Asensio Rey, auxiliado por los practicantes señores Moneo y Fraguas. Desgraciadamente el médico no pudo hacer más que certificar la defunción.

**TRANVIARIO DESPEDIDO DE SU COCHE POR UNA DESCARGA ELECTRICA.**—El conductor de tranvías Florencio Jiménez Encinas, de veintisiete años, que llevaba el domingo por la noche su coche por el paseo de los Pontones para encerrar, sufrió una descarga eléctrica de tal violencia que salió despedido del vehículo y cayó al suelo. Fue curado en la Casa de Socorro de la calle del General Ricardos, donde le fueron apreciadas quemaduras en la mano derecha y contusiones diversas de pronóstico reservado. Pasó al Equipo Quirúrgico.

**PERTURBADO POR EL ALCOHOL, INTENTA SUICIDARSE.**—A las tres y minutos de la tarde del domingo ingresó en la Casa de Socorro de Vallecas Santiago Santos Sánchez, de veinticuatro años, que presentaba una herida incispunzante en el quinto espacio intercostal, con probable penetración en la cavidad, de pronóstico grave. Pasó al Equipo Quirúrgico, de donde, muy mejorado, fue enviado ayer a su domicilio, en la calle de Francisco Bodegas, 51, de dicha barriada. Al parecer, Santiago intentó suicidarse bajo una perturbación en sus facultades mentales que le produjo una borrachera. Cuando se disiparon los efectos del alcohol el herido no pudo explicar lo sucedido. Y se echó a llorar. Se trata de un muchacho de buena conducta que pierde el control de sí mismo en cuanto bebe vino.

**UN DEPENDIENTE APALEA A DOS PARROQUIANOS CAMARRISTAS.**—Durante la madrugada del lunes, en Villaverde Bajo, penetraron en el bar La Rosa, sito en el número 3 del paseo de la Estación, con otros dos individuos, los hermanos Antonio y Emilio Machío Valverde, de veintiocho y treinta años de edad, respectivamente, domiciliados en la carretera de San Martín, kilómetro 5,500, y pidieron al dependiente, Pablo Díaz Martín, de veintinueve años, hijo de la dueña del bar, que les sirviera café. El dependiente les advirtió que tendrían que esperar un poco porque la cafetera carecía de presión en aquellos momentos. Con este motivo se originó una discusión, y el dependiente, provisto de un palo, golpeó a los citados hermanos—que le habían desafiado—, causándoles lesiones en la cabeza de pronóstico reservado.

**LE «CHINAN» LA CARTERA.**—«Chinan» es, en la jerga del hampa, hurtar una cartera utilizando «el chino», es decir, un aparato que se adapta al dedo pulgar, de finísimo filo, como una hoja de afeitar. Pues bien; por este procedimiento le hurtaron la cartera ayer a Juan José Escobar Villagordo, de veintisiete años, que vive en Palencia, 12, cuando se dirigía desde Atocha a Cuatro Caminos. Notó la falta cuando llegó a esta última estación. Se encontró con el bolsillo interior de la chaqueta cortado y que le había

desaparecido la cartera, en la que llevaba 1.100 pesetas y documentos personales.

**OTRA CARTERA QUE VUELTA.**—Cuando iba en un tranvía del disco 4, que se dirigía desde Atocha a la plaza de Cánovas, le sustrajeron la cartera a Domingo Iglesias García, de veintinueve años, soltero, que vive en Verónica, 8. Guardaba en aquella 620 pesetas y su documentación.

**UN PEQUEÑO SE QUEMA CON LECHE EN EBULLICION.** En su domicilio, cuando se hallaba en la cocina, se vertió encima un recipiente de leche en ebullición el niño de cinco años José Luis Juste Ferrer, que habita en Lerma, 12. Sufrió quemaduras de primero y segundo grado en la cara y en ambos antebrazos. Fue asistido y quedó hospitalizado en el Hospital Central de la Cruz Roja, de la avenida de la Reina Victoria.

## VIDA SOCIAL

**Enlace Leira Cobeña-Jiménez Gómez**

En la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se ha celebrado, a última hora de la tarde del pasado sábado, con gran solemnidad, el matrimonio de la bella señorita Rosa Jiménez Gómez con el licenciado en Ciencias Económicas don Manuel Leira Cobeña.

Fueron apadrinados por la madre del novio, doña Mercedes Cobeña de Leira, representada por su hija señorita Antonia Leira Cobeña, y por el padre de la desposada, don Benito Jiménez López, inspector de Trabajo. La encantadora desposada vestía traje de faya natural con tocado de azahar y velo de tul lujoso.

Acompañaron a la desposada con bonitos ramos de rosas las encantadoras niñas Ana Rosa y María Luisa Jiménez.

Bendijo la sagrada unión el rector del templo, monseñor Galindo, quien pronunció breve plática.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial, por la novia, su tío don Eulogio Jiménez López, don Manuel Sánchez Rivero, don Gaspar Beneyto y Ronda, don Walter Jungmanns, don Celestino Marzal Porras, don Julián Marzal González, sus hermanos don Julio y don Benito Jiménez Gómez y su hermano político don José González Rodríguez.

Por el contrayente firmaron su padre, don Manuel Leira Vallejo, su hermano don Eduardo Leira Cobeña, don Juan Cándido Antón Pacheco, don José Torres, don José Ramón Urbazo Fernández, don Angel Arrebengoa, don Eulogio Jiménez López, don Manuel Sánchez Rivero, don Gaspar Beneyto y Ronda, don Walter Jungmanns, don Celestino Marzal Porras, don Julián Marzal González, sus hermanos don Julio y don Benito Jiménez Gómez y su hermano político don José González Rodríguez.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con un cóctel-lunch, magníficamente servido por Asenjo, del hotel Florida.

La feliz pareja, que fue felicísima, marchó en largo viaje nupcial por Barcelona, Palma de Mallorca y distintas capitales españolas y extranjeras.

### Petición de mano

Por los señores de Santa Isabel, y para su hijo don Gonzalo, ha sido pedida a los señores de García Tapia (don Manuel) la mano de su hija Mari Nieves. La boda se celebrará en Madrid el próximo otoño.

## DOS PENAS DE MUERTE POR UN DOBLE ASESINATO

**UNA FABRICA DE MUEBLES DE VALENCIA DESTRUIDA POR UN INCENDIO**

Las pérdidas se calculan en cinco millones de pesetas

BARCELONA.—El Tribunal de la Sección Tercera de la Audiencia dictó sentencia en la causa seguida contra Domingo Belmar Sánchez, acusado de dos delitos por las muertes de Francisco Pahisa y Félix Centeno, ocurridas, respectivamente, en San Cugat del Vallés el año 1939 y en los terrenos del Club de Tenis San Gervasio el año 1954, cuyo juicio oral se celebró la pasada semana. El Tribunal considera al procesado como autor de dos delitos de asesinato con las agravantes de alevosía, premeditación y nocturnidad, a la pena de muerte por cada uno de dichos delitos. (Cifra.)

**Incendio en una fábrica de muebles**

VALENCIA.—Un incendio, que se declaró en la madrugada de ayer, ha destruido casi por completo una fábrica de muebles y afectó gravemente a otras dos, causando daños por valor de cinco millones de pesetas.

Las fábricas siniestradas son propiedad de don José Pinazo don Francisco Fernando y don Ramón Salcedo, y están situadas en el pasaje Ventura Feliú, números 11 al 15. El local más afectado es el de la propiedad de don José Pinazo, que como se dice, ha quedado casi destruido en su totalidad. Los bomberos acudieron rápidamente, y tras grandes esfuerzos pudieron conseguir evitar que el fuego se propagara a otros almacenes vecinos, entre ellos el de unas industrias químicas; pero al fin pudo ser localizado y extinguido. Ha quedado en el lugar del siniestro un retén de bomberos para evitar que se reproduzcan las llamas. De momento se ignoran las causas del incendio. (Cifra.)

**Una sala de baile devorada por las llamas**

BARCELONA.—Un incendio causó cien mil pesetas de pérdidas al destruir por completo una sala de baile en el Centro Auxiliar Andrusenae. El siniestro fue producido, al parecer, por una colilla que a última hora de ayer fue arrojada en algún lugar de fácil combustión. No hubo desgracias personales, y el fuego fue sofocado por los bomberos después de dos horas de trabajo. (Cifra.)

**Se hunde una embarcación**

SANTANDER.—La embarcación

**Choque en la carretera de La Coruña**

SAN RAFAEL (Segovia).—En el kilómetro 68 de la carretera Madrid-Coruña, en el cruce de dicha carretera y la del pueblo de El Espinar a la estación chocaron el turismo extranjero 1098 TT 75 y la furgoneta M-26649.

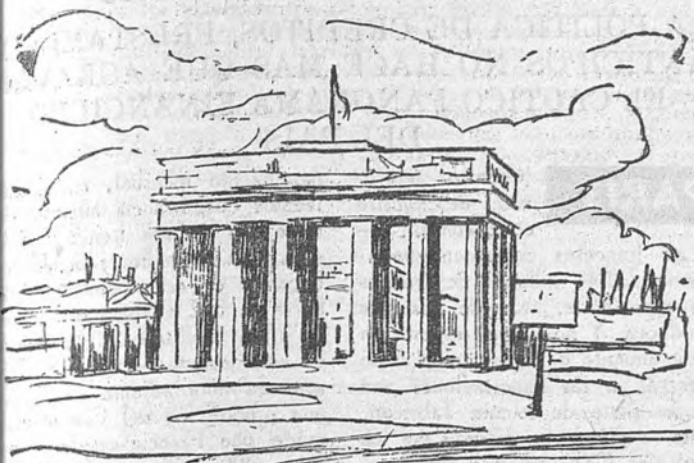
El turismo, en el que viajaban cinco personas, iba conducido por su propietario, don Willy Serrano, natural de Madrid y residente en Caracas, y resultó con heridas de poca consideración su hija Zoia, de cinco años.

La furgoneta, que quedó volcada y con las cuatro ruedas para arriba, iba ocupada por el conductor Claudio, de la Fuente Díaz, que salió ileso del accidente, y don Bibiano Hernández Ortega, que sufre fractura de cráneo de pronóstico grave. (Cifra.)



# MILES DE BERLINESES RINDEN HOMENAJE A LOS CAIDOS DE 1953

La ceremonia tuvo lugar en el cementerio donde descansan los restos de las víctimas del alzamiento anticomunista



La Puerta de Brandeburgo, escenario del alzamiento popular anticomunista, hace cuatro años, del Berlín oriental

BERLÍN.—Varios miles de berlineses de una y otra zona han asistido a una ceremonia, en un cementerio de la zona occidental, en la que se conmemoraba el alzamiento popular anticomunista del 17 de junio de 1953 en el Berlín oriental. La ceremonia, presidida por el profesor Karl Schmidt, vicepresidente del Bundestag, fué de homenaje a las víctimas del alzamiento, enterradas en el cementerio en cuestión, y a ella asistieron también el alcalde del Berlín occidental, Otto Suhr, y otras personalidades. (Efe.)

## Encarnizada campaña electoral socialista contra el canciller

DORTMUND (Alemania).—Los socialistas de Alemania occidental han comenzado su campaña electoral con la acusación de que el canciller de la "guerra fría", Konrad Adenauer, no ha realizado ningún cambio en su política para enfrentarse a la amenaza de la bomba de hidrógeno.

El jefe del citado partido, Erich Ollenhauer, ha manifestado que las "grandes" potencias se ven cada día más forzadas a buscar una solución que suavice la tensión actual, a causa de la amenaza de la destrucción nuclear: «Pero el Gobierno de Adenauer no es capaz de iniciar y llevar a cabo nuevas políticas», dijo. «El canciller de la "guerra fría" y su política del mismo nombre están políticamente terminados».

### EL PROGRAMA DE OLLENHAUER

Los socialistas presentan un programa para las elecciones del 15 de septiembre de diez puntos, entre los que se cuentan:

1. Una prohibición de las armas atómicas, desarme mundial y un sistema de seguridad europea que incluya a las dos Alemanias y que esté garantizado por Estados Unidos y Rusia.
2. Supresión del servicio militar obligatorio y formación de un Ejército de voluntarios que serán el contingente o contribución alemana a las fuerzas de seguridad europeas.
3. Estudio de nuevas propuestas a los «cuatro grandes» sobre reunificación y retirada de las dos Alemanias de los bloques militares. (Efe.)

## Adenauer: "El avance atómico, factor de paz"

FRANCFORT (Alemania occidental).—Las probabilidades de paz son ahora mejores que hace un año, ha dicho el canciller Konrad Adenauer en una reunión de 150.000 ex prisioneros de guerra.

«Quizá el desarrollo de las armas atómicas, que son capaces de destruir la Humanidad, sea la principal razón de que la paz parezca estar más cerca», agregó.

Adenauer dijo que Alemania occidental, «colocada en la frontera de Rusia», desea que las conversaciones de desarme en Londres constituyan un éxito tanto como cualquier nación. Señaló que las acusaciones soviéticas de que el Gobierno de Bonn está tratando de sabotear esas conversaciones son «pura invención». (Efe.)

## Se celebra en Madrid el Día de la Unidad Alemana

En el salón de actos del Instituto «Ramiro de Maeztu» se reunió la colonia alemana para celebrar el Día de la Unidad Alemana, conmemorativo del 17 de junio de 1953, en que la población de la zona de ocupación soviética de Alemania se levantó contra la opresión soviética.

El embajador alemán, señor Karl Heinrich Knappstein, hizo un relato de los sucesos históricos que originaron dichos acontecimientos y subrayó especialmente que fué un levantamiento de obreros contra el régimen que falsamente afirma de sí mismo ser representante de la clase obrera. Afirma que a partir del 17 de junio de 1953 se inició un proceso en los demás Estados del bloque soviético que culminó con los acontecimientos de Polonia, y especialmente en Hungría, en

octubre último. Señala que la reunificación es el fin primordial de la política del Gobierno alemán, y ella sólo puede ser obtenida en libertad y en paz, o sea, por medios políticos.

Acto seguido se proyectó una película sobre la vida actual de la Alemania ocupada por los rusos.

En el Departamento Nacional de Ayuda Universitaria del S. E. U. (glorieta de Quevedo, 8, teléfono 24 23 72) se contestarán inmediatamente todas las consultas que sobre tramitación y concesión de becas se hagan de palabra o por escrito.

# CUANDO BERLIN SE ALZO CONTRA EL COMUNISMO

EL cielo de junio pesaba sobre la geografía del Tiergarten. Más allá del puesto de los aduaneros occidentales, por el agujero de la Puerta de Brandeburgo se veían la desierta Unter der Linden, la somnolienta masa de la Casa de los Ministerios—donde manda Arthur Pieck, el hijo del Presidente de la llamada República Popular Alemana—, en la esquina de la Leipziger y la Wilhelmstrasse, y la embajada soviética, resplandeciente de mármol y bronce. Es el Berlín soviético, siempre enigmático, cariado de ruinas, duro, medio desierto bajo el cielo desollado.

El 16 de junio de 1953 comenzó como un día más en las sucias casas de la Leninallee, las mujeres hervían su café suspirando y mirando al cielo negro: llovería. Por entre los escombros de las callejuelas laterales de la antigua Frankfurterallee corrían los chicos, de piernas delgadas como alambres. Los camareros del «Varsovia», en la Stalinallee, comenzaban a embutirse en sus «smokings» para servir a los oficiales soviéticos y de la «Vo-Po», y mientras en la atmósfera sofocante pendían las pancartas rojas con los vivos a Pieck, Grotewohl y Ulbricht; en la Alexanderplatz una viejecita de sombrero marchito vendía flores.

A las siete de la mañana la emisora número 1 de Berlín anunció que a las 18,15 se retransmitiría desde Viena la obra «Calle de la Libertad», de Howard Fast, con Edward Balser en el papel principal. A esa hora el jefe de la Policía comunista de Berlín, Waldemar Schmidt, está cazando con el sósul soviético, Luchinsky. Grotewohl sigue tan borroso como siempre, y Ulbricht, el secretario del partido comunista, piensa irse de vacaciones. Pieck, el llamado Presidente de la República, ya está veraneando en Crimea. Su secretario acaba de enviarle una carta diciéndole que todo está en orden.

Tan en orden que el alto comisario soviético, Semjonow, está en una fiesta en el Casino de oficiales, «Solotj Rok», de la XII división blindada, que manda el general Dibrowa. Su excelencia cumple cincuenta y un años y los oficiales quieren entregarle un retrato al óleo; lo que tiene una explicación: la tradición manda que todos los embajadores soviéticos en Berlín murieran violentamente en las «purgas» y liquidaciones del Kremlin. Semjonow constituye la excepción. Los oficiales soviéticos están asombrados.

Nada pasa, pues, en el Berlín oriental. A las siete de la mañana los vagones del Metro han vomitado en la Strausbergerplatz, en la Stalinallee, su habitual cargamento de obreros: caras famélicas, «monos» azules y chaquetas rotas. A las siete deben estar trabajando en lo alto de los edificios de la famosa avenida que apenas encubren la desolación y la tragedia de todo el sector. Pero a las nueve de la mañana no han subido aún a los andamios. La masa, inquieta, se pone de pronto en marcha. Son las nueve y media. ¿Quién ha dado el impulso a los ochenta primeros sublevados, los albañiles del bloque 40 de la Stalinallee? ¿Qué oscura rebeldía contra el hambre, las deportaciones, el recuerdo de las brutalidades soviéticas? Pronto son un millar y un grito: «¡Abajo Ulbricht y Grotewohl!» Y sobre la columna que desciende hacia Alexanderplatz resuenan los altavoces: «Venid con nosotros. Queremos ser hombres libres».

Los «Vo-Po» que bostezan en las esquinas no pueden creer lo que están viendo sus ojos. Suenan los teléfonos de alarma: «Los obreros de la Stalinallee están en marcha». A medida que avanzan arrancan las pancartas rojas con los «slogans» soviéticos. Los altavoces claman: No queremos Ejército popular. Queremos mantequilla».

Ha comenzado el alzamiento de Berlín. Días antes habían estallado los primeros chispazos en las fábricas de Kunstein, en Reichenbach, en la Ammon-Werke de Eberswalde, en la S. A. G. Synthese de Schwarzhede. Pero la verdadera revolución se inicia en los veinte minutos que la columna de manifestantes tarda en recorrer el kilómetro que hay desde el bloque 40 de la Stalinallee hasta la Alexanderplatz. El instinto de la masa se adensa en ese trayecto, se configura, se carga de todas las razones de odio, sofocadas durante años, contra el régimen comunista.

Y durante todo el día 16 Berlín todavía gira indeciso sobre sí mismo, golpeando con gritos las ventanas de la Casa de los Ministerios, volcando los primeros tranvías, desfilando en un silencio amenazador ante la Embajada soviética. A media tarde todo Berlín conoce la consigna: «Mañana, a las siete, en la Strausbergerplatz. ¡Huelga general!».

Las sirenas de los automóviles de la K. V. P.—jóvenes traídos de Sajonia y Turingia—surcan la ciudad angustiada hacia la Leipziger y desde Treptow hacia la Alexanderplatz. Se les nota inseguros. En la Embajada soviética se han reunido algunos dirigentes comunistas alemanes con los rusos: quitan importancia a lo sucedido. Todavía al día siguiente, cuando toda la zona está en llamas, el fanfarrón Muller asegurará a los generales soviéticos que no pasará nada. Y el general Gretschko—que ordena la represión—se encogerá de hombros y le mirará respectivo.

El general Gretschko, en la noche entre el 16 y

el 17, ordena la movilización de las divisiones rusas blindadas números 12 y 34, mandadas por los generales Dibrowa (el general «Crimen») y Basilikow. Son 15.000 hombres y 600 tanques «T. 34» y «T. 43» que se lanzarán sobre hombres, mujeres y niños desarmados. A las tres de la madrugada tienen los motores en marcha. El asfalto húmedo de la ciudad resuena con los pasos de las patrullas. Berlín tiene fiebre roja aquella noche. Grotewohl y Ulbricht se han reunido con los dirigentes comunistas. Desde el amanecer la plaza de Strausberger está llena de centenares de «Vo-Po», y la Policía, acuartelada, vigila la plaza de Alejandro y las proximidades de la estación del Este. Ante la Embajada soviética hay media docena de tanques, y en el interior, soldados rusos con bayoneta calada.

Ulbricht reitera que no pasará nada. Pero a las siete de la mañana la muchedumbre burla las patrullas y se reúne en la Stalinallee, en la Alexanderplatz, ante la estación de la Bolsa, en las plazas de Rosental y Oranienburg. A las ocho, las columnas, en marcha, se extienden ya por la Neue Königstrasse, el Lustgarten, el Linden, bajan por la Leipzigerstrasse, chocan contra las puertas-barricadas de la Casa de los Ministerios. Es un océano desbordante de gritos, amenazador, sombrío. Donde los «Vo-Po» intentan detenerlo son barridos. Cuando los chequistas apuntan con las pistolas se les responde a pedradas. Caen los primeros heridos.

Y un grito: «¡Vienen los de Henningsdorf!» Son los ochocientos obreros de las mayores fábricas metalúrgicas de Berlín. Durante veinte kilómetros marchan bajo la lluvia, en columna cerrada, seguidos por sus mujeres e hijos. Al pasar por el estadio queman el retrato de Ulbricht. A mediodía están en el centro de la ciudad, armados con barras de hierro. Los «Vo-Po» se repliegan ante aquella nueva masa.

A esas horas, Ulbricht, su hombre de confianza, Erich Honecker; el general inspector de las «Vo-Po», Heinz Hoffman; el ministro del Interior, Willi Stoph, y otros dirigentes soviéticos han sido llamados al cuartel soviético de Karlshorst. La sublevación se extiende por Leipzig, Dresde, Halle, Bitterfeld; la bandera negra ha sido izada en Furstenberg. En Thale una columna de mil hombres se ha enfrentado contra la Policía gritando: «¡Disparad si os atrevéis!» En Jena los obreros de la Zeiss han asaltado la prisión y puesto en libertad a los presos, y los tanques soviéticos han chocado con una masa de veinticinco mil manifestantes. En Magdeburgo los sublevados son sesenta mil. En las aldeas de Sajonia las sirenas de las fábricas proclaman el principio de la insurrección. El general Gretschko hace saber a los «bonzos» comunista—ocupados en quemar y esconder documentos—que no hay más remedio que emplear los tanques. A esas horas, Horst Ballentin, un berlin de veinticinco años, que conocía las cárceles soviéticas, trepa a lo alto de la Puerta de Brandeburgo y arranca la bandera roja, izando la alemana.)

A las 11,35 el primer tanque de la división Dibrowa entra en el Lustgarten y arrasa la masa de manifestantes. En el asfalto queda el primer berlinés muerto, aplastado por el monstruo de acero; junto a la mancha de sangre manos anónimas ponen una cruz y un letrero: «Asesinado por los soviets». Y comienza la lucha contra los tanques que se abren paso por la Leipzigerstrasse entre los cables derribados de los tranvías, las barricadas de adoquines y los raíles levantados. Los muchachos berlineses se enfrentan contra las masas de hierro con piedras y palos. Hay muertos y heridos. Hacia la Postdamerplatz avanza otra columna de vehículos blindados. Sobre el paisaje irreal de la batalla se elevan columnas de humo: la Columbus Haus arde. Y arden las casetas de los «Vo-Po», que se quitan los uniformes. Es Berlín, todo Berlín, el sublevado: se dispara desde lo alto de las ruinas, desde los edificios comunistas, desde las barricadas. El cielo es negro. Lluve, llueve; una lluvia verde y cálida.

A la una de la tarde Dibrowa lanza la proclama con el estado de excepción. Pena de muerte, pena de muerte, pena de muerte. Los tanques y los refuerzos soviéticos cercan la ciudad con un anillo de hierro. La van asfixiando, la separan del mundo, la aplastan.

Yo he visto en aquella noche del 17 al 18 de junio las hogueras de las patrullas mogolas en la Unter der Linden, en medio de la ciudad, envuelta en un silencio de muerte. Un silencio roto de vez en cuando por disparos. Era la caza al hombre que había comenzado.

Hay fechas difíciles de olvidar. Y hay nombres también difíciles de olvidar: Wolfgang Rohling, Oskar Pohl, Gerhard Schulze, Horst Bernhagen, Hardy Kugler, Rudi Schawandner, Werner von Senditzki, Edgar Krawtze, Gerhard Santura, caídos en Berlín; Willi Gottling, fusilado a las diez y cuarto de la mañana del 18 por un pelotón del tercer batallón de la primera división mecanizada soviética en Rudersdorf; Peter Heider, de diecisiete años, y los muertos de Leipzig, Axel Schafer, casi un niño, y los muertos de Apolda...

J. L. GOMEZ TELLO



# BOURGES-MAUNOURY PRESENTARA HOY SU PROGRAMA A LA ASAMBLEA

## ESTO PASA POR EL MUNDO

SESENTA Y OCHO ESTUDIANTES DE INGENIERIA, QUE ACABAN DE TERMINAR SUS ESTUDIOS EN MADRID han llegado a Estocolmo con intención de permanecer tres semanas en Suecia, donde visitarán numerosas instalaciones industriales, principalmente en Gotemburgo, Falun y Joenköp.

EL DIARIO ALEMAN "FRANKFURTER RUNDSCHAU" PUBLICA SEMANALMENTE UN COMUNICADO sobre el índice de radiactividad existente en la atmósfera. El periódico recomienda la lectura de este nuevo factor con el mismo interés que se dispensa al Boletín meteorológico o a la presión atmosférica.

PERSISTE LA OLA DE CALOR EN INGLATERRA. LA TEMPERATURA ES MUY ELEVADA en todo el país, y el cielo está totalmente cubierto en los condados meridionales. Según los meteorólogos británicos, continuará el calor y son de temer fuertes tormentas.

EN LA FERIA DE MUESTRAS DE COLONIA SE ESTA CONSTRUYENDO UN RESTAURANTE ESPAÑOL, donde los visitantes de la Feria—que se inaugurará el 28 de septiembre—podrán degustar gratuitamente toda clase de vinos, licores y platos típicos españoles.

HA COMENZADO LA CONSTRUCCION DEL PRIMER SUBMARINO QUE SERA BOTADO EN ITALIA desde que terminó la pasada guerra mundial. Los detalles de la nueva unidad—que se construye en los astilleros de Trento y que será bautizada con el nombre de "Marconi"—se mantienen en el más riguroso secreto.

LOS BOMBEROS DE LONDRES RECIBIERON EL DOMINGO MAS DE SEISCIENTOS AVISOS telefónicos de alarma. Un portavoz del Servicio de Incendios ha declarado que la mayor parte de los conatos de incendio que originaron las llamadas fueron debidos a descuidos de fumadores.

CINCUENTA INDIOS MEJICANOS DE LA TRIBU DE LOS TEPEHUANA FALLECIERON durante las últimas tres semanas en el Estado de Durango, como consecuencia de una epidemia de tifus. Se teme que dado el número de indios afectados por la enfermedad, se eleve considerablemente el número de fallecimientos.

SI ES NECESARIO SOLICITARA UN VOTO DE CONFIANZA PARA SUS TRES PROYECTOS DE LEY:

- 1.° Poderes especiales para Argelia
- 2.° Nuevos impuestos y nuevo empréstito.
- 3.° Ratificación del Mercado Común Europeo.

PARIS.—El jefe del Gobierno, Maurice Bourges-Maunoury, ha pedido permiso a su Gabinete para solicitar hoy una votación de confianza si la Asamblea Nacional pone obstáculos a su programa legislativo.

Bourges está decidido a plantear la votación de confianza si hay alguna tentativa contra su programa parlamentario. Desea presentar en la Asamblea antes del 7 de julio, fecha en que comienzan las vacaciones de verano, los siguientes proyectos de ley:

1. Poderes especiales para Argelia. El proyecto aprobado cuando era jefe de Gobierno Guy Mollet expira dentro de unos días.
2. Nuevos impuestos y nuevo empréstito del Banco de Francia al ministerio de Hacienda.
3. Ratificación del Mercado Común Europeo y la Euratom.

### El Havre, amenazado de parálisis por la huelga de maquinistas

EL HAVRE (Francia).—La huelga de maquinistas, que ha impedido salir de este puerto al trasatlántico "Ile de France", está amenazando ahora con retrasar la llegada del buque "Liberté", que, procedente de Nueva York, debía llegar ayer a esta ciudad.

El paro de los maquinistas se está extendiendo rápidamente a todos los barcos pertenecientes a la Compañía Francesa de Navegación. (Efe.)

### Algunas de las drásticas medidas económicas del Gobierno

PARIS.—En su reunión, el Gobierno adoptó medidas drásticas, con el fin de salvar el franco y nivelar la catastrófica balanza de pagos del comercio exterior; entre ellas decidió poner fin a la liberación del comercio con Europa y volver a un completo y estricto control en todas las importaciones, reduciendo su número.

«Pero esta decisión no significa que Francia haya abandonado la idea de entrar a formar parte del Mercado Común Europeo y pediremos la ratificación del tratado por parte del Parlamento tan pronto como las medidas financieras hayan sido votadas.»

El Ministro de Finanzas anunció: «Pediremos un préstamo al Banco de Francia por valor de 700.000 millones de francos para poder seguir adelante».

Faure comunicó que la decisión de poner fin al racionamiento de gasolina es posible que se tome en la reunión del miércoles próximo.

## LA ECONOMIA FRANCESA NECESITA URGENTEMENTE NUEVAS FUENTES DE INGRESOS

LA POLITICA DE CREDITOS, PRESTAMOS Y ANTICIPOS NO HACE MAS QUE AGRAVAR EL CAOTICO PANORAMA FINANCIERO DEL PAIS

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).

«Los franceses consumen diariamente 2.000 millones de francos en mercancías, más de los que producen. Y no pueden esperar un mejoramiento de la situación si no reservan a las exportaciones una mayor parte de lo que fabrican. Este es uno de los motivos por los cuales el Gobierno cree deber reducir el consumo en el interior.» Así dice "France Soir" en su sección económica.

Tendrán que actuar rápidamente para no arruinarse. «Las reservas en divisas han desaparecido—sigue comentando el articulista—, utilizando el crédito en dólares que nos acordó el Fondo Monetario Internacional en noviembre último, y no queda otro recurso al Gobierno que echar mano de las reservas oro guardadas en los cofres blindados de la Banca de Francia, empleando 100.000 millones, de momento, de los 300.000 millones almacenados para el fondo de estabilización.»

Seguramente esta medida preconizada por el diario es la única viable, puesto que ayer la Unión Europea de Pagos mandó copia del balance general y de su

movimiento mensual, en el cual vemos que Francia aumentó durante los últimos treinta días su déficit en 78 millones de dólares, llegando en este momento a deber ya 332 millones de dólares.

«Para facilitar la liquidación de estas cuentas—explica el Consejo en nota adjunta—se aprobó una proposición del Comité aclarando que Francia puede utilizar otros 200 millones de dólares, compensados del volumen de su cuota anual.»

### Más cargas fiscales sobre el sufrido "Mr. Dupont"

Juzgando con criterio objetivo, todos los especialistas reconocen que a base de préstamos, créditos y adelantos no se resolverá el problema de las pérdidas. Todos admiten que lo urgente es percibir ingresos nuevos, capaces de equilibrar la situación, y para obtenerlos, el señor Bourges-Maunoury ha redactado un proyecto financiero que presentará al Parlamento para ser discutido esta misma semana, merced al cual los productos llamados de lujo, como pieles, joyas, restaurantes y hoteles de primera categoría, cosméticos e industria de artículos que no son de primera necesidad, cual muebles, textiles, cueros y aparatos eléctricos, sufrirán automáticamente un aumento del 8 por 100 para el mercado interior. Las comunicaciones telefónicas, los dividendos a distribuir por Empresas, Sociedades y Compañías quedarán afectados por la nueva fiscalización, y las mercancías guardadas en reserva, como "stocks", que fueron inventariadas o forman parte de un activo, tendrán también que pagar otro 4 por 100 de contribución.

Con estas medidas, inéditas y draconianas, el Gobierno pretende conseguir una ayuda suplementaria de 150.000 millones de francos. Pero, ¿qué resolverá con ello si lo que necesitan son 600.000 millones?

¡Ah, señores...! Nadie pretende asegurar que la quiebra quedará contenida ni con los ingresos anotados ni con los que proporcionará el quinto aumento consecutivo del precio de la gasolina. En Francia, los carburantes derivados del petróleo cuestan, aproximadamente, el doble que en los otros mercados de Europa, y con ello nada se ha resuelto hasta ahora, pero las consideraciones de tipo social que sirven para convencer y exasperar a los economistas no tranquilizan la inquietud del ministro de Hacienda, cuya premiosa y casi única preocupación es afrontar todos los meses los pagos inaplazables que le deja encima de la mesa de su despacho el balance de las cuentas del Estado.

Manuel DE AGUSTIN

# iberinfex s.a.

## ORGANIZACION TECNICA

IMPORTACIONES, EXPORTACIONES, REPRESENTACIONES, EXCLUSIVAS, VENTA DE MOTOCICLETAS, ACCESORIOS, APARATOS ELECTRICOS, MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA

Ofrece al público su Local-Exposición y oficinas en GENERAL PARDINAS, NUMERO 104, MADRID

Presentando el nuevo modelo 1957 del VELOMOTOR CHASA, de 65 c. c., y el modelo JUNIOR, de 49 c. c., para el que no se precisa carnet de conducir ni matrícula

Los modelos más perfectos y acabados, con los mejores precios. GRANDES FACILIDADES DE PAGO



iberinfex s.a.  
GENERAL PARDINAS, 104.

MADRID



Publicidad ANTOLIN



# OCCIDENTE, DISPUESTO A CONSIDERAR LAS PROPUESTAS SOVIETICAS SOBRE DESARME

La Vuelta a Italia de un grupo de aprendices

## NAPOLIS A VISTA DE TOPICO

NAPOLIS.—Nápoles huele a España, y esto es cosa fácil de notar a la primera. Dicen que Sicilia aún tiene mayores semejanzas, pero hasta ahí no nos toca llegar en este recorrido. Nápoles desborda alegría, y eso es siempre alimento que se agradece y se comparte, sobre todo cuando se brinda así, a manos llenas; cuando se ofrece en mitad de la calle, como una proclamada alegría de vivir. Hasta Nápoles hemos bajado, desde Roma, dándole la primera y merecida vacación al autobús. Y al tren italiano tenemos que cargarle en cuenta el único retraso sufrido durante todo el programa de visitas y apresuramientos que vamos cumpliendo, porque la medida del tiempo ha sido calculada con tan sabia mano que ha tenido en aviso las carreteras de mucha circulación, los alargamientos en las despedidas y los pequeños retrasos en los madrugones. Parece como si una organización alemana, llena de precisiones y cálculos rigurosos, hubiera manejado el difícil timón de nuestras horas italianas.

Ciudad de contrastes, donde la abeja del amor anda siempre zumbando en torno al trébol de cuatro hojas; de repletas supersticiones y de milagrería, cabe, efectivamente, que haya sido montada a la garbosa grupa de los emparentamientos con nuestra Andalucía. Junto al buen olor de Historia española, que siempre es grato recordar; a la magnificencia y esplendor con que saludan desde las hornacinas del palacio de Carlos V, Alfonso el Magnánimo y Carlos III, la canción napolitana alarga su delicada rama sentimental, y entre el laberinto de sus calles estrechas, bajo las altas cuerdas en las que se seca toda la intimidad de las ropas, hay oferta y demanda en todos los idiomas, para todos los gustos y de todas las mercancías, incluida el amor. El napolitano, que es listo y que se las sabe todas, esgrime con talento las delicias de su ciudad, el misterio de sus muchos encantos, la gracia de su paisaje, y aún saca a cuento, como una garantía de buena tinta, la variopinta suerte de piropos que a Nápoles han prodigado las primeras plumas de la literatura universal. Desde el naufragado y tierno Shelley, hasta el tropezado lord Byron, pasando por Cervantes. Bien destacadas, las palabras de don Miguel, puestas en verso, figurarán al por mayor:

Nápoles...  
de Italia gloria y aún del mundo lustre,  
pues de cuantas ciudades él encierra  
ninguna puede haber que así le ilustre.

No así las de Curzio Malaparte, nombre que allí se recibe con escaso agrado y con menor complacencia todavía.

Pero aquí, una vez más, apenas si ha habido tiempo de saborear el color local, aquel que resplandecía en la bonita suerte de «Carrusel napolitano», ni de andarse con ademanes de turistas por el puerto, donde los golfllos, que siguen existiendo y que saben griego, juegan a las mil maravillas su papel de vivir del cuento. Apenas si un vistazo a la vía Toledo, por aquello del nombre y la importancia; al teatro San Carlo y, por la noche, a la encendida orilla de Mergelina y Porto Sannazaro, donde el Instituto Profesional Hostelería nos ha servido muchos agasajos y un delicado «menú» con especialidades sin fin. Hemos hecho con gusto de conejillos de Indias, pero cabe reconocer que los muchachos que allí se instruyen para camareros, para secretarios de hotel, para «barmans» acreditan buena escuela. Nápoles cuida el turismo, como hace toda Italia, porque no en balde el turismo es hoy para Italia una fuente de ingresos saneadísima y colosal.

Tomando algún taxi que otro, con lo que he desbaratado mi particular economía, he rondado a la noche en la ciudad. Sus alrededores me quedaban demasiado lejos del reloj y del bolsillo.

De todas formas, por Vietri, aunque sin mercar cerámica; por Salerno, aunque sin bañarme, he pasado. Fuimos también de excursión al ayer y al hoy más candentes. A Pompeya y a Capri. De la primera, pasma la conservación y pasma la suerte en conservar ciertos demasiado sospechosos testimonios. Viendo al Vesubio allí cerca, tranquilo y parado, costaba trabajo admitir lo que sabemos por la Historia, Pompeya debió ser, en verdad, algo hermoso y completo. Durante dos mil años ha dormido entre cenizas y hay grandeza; buena proporción de hermosura se adivina en su Foro, abundante melancolía se echa a rodar, con la vista, por la que fuera calle de la Abundancia abajo. Caía un sol de plomo sobre la ciudad, colmada de turistas. Y los aprendices han escuchado con atención y enorme resistencia largas explicaciones sobre esta hierba que ayer fue colmena zumbadora. Yo no tenía el ánimo para arqueologías y soñaba por asomarme a la costa amalfitana, esa que siempre te quedo sin conocer, esa vieja y gloriosa República marinera de la que César González-Ruano nos tiene contados detalles hasta el dedillo y de la que merecería ser nombrado algo así como su cónsul general.

Hemos ido también a Capri. Los turistas lo han puesto perdido. La isla tiene sus bellezas, para qué vamos a engañarnos; pero a mi me pareció demasiado trajín, demasiado artificio. Me quedo en la Marina Grande o con la parte de Anacapri, donde aún la Naturaleza no ha sido demasiado compuesta y el gladiolo despunta en rojo junto a la viña. Lo otro, su plaza, que parece un rincón de Almería con sus enjalbegados muros, está llena de señoras setentonas que juegan a jovencitas, de jóvenes dudosos, de cine, y, como de todo había de haber, de algún que otro monumento de carne y hueso. Pero todo demasiado relamido. Nuestras Baleares me gustan más y me parecen llenas de muchos más encantos. La gruta «Azzurra» me pareció una pequeña broma cursi. Falta el minuetto de Bocherini para coronar el azúcar. No fuimos a San Michelle, la casa de Axel Munthé. Preferimos un baño en el mar, en una playa molesta, llena de piedras e incomodidades. Y yo pensaba que no éramos lo que se dice turistas a la última. Cerca de allí, es un decir, en Ischia, Gina Lollobrigida espera ser madre; como muy detalladamente nos ha explicado la TV. Se dice que éste será el hijo más caro del mundo, y se lleva al dedillo la cuenta de cuanto su madre ha perdido en contratos y compromisos.

Salvador JIMENEZ

Stassen renunciaría a su tesis inicial para lograr un acuerdo de principio con Zorin

Ayer se reanudaron en Londres las negociaciones de Conferencia penta partita de la O. N. U.

LONDRES.—El Occidente ha manifestado a Rusia que considera las últimas propuestas soviéticas de desarme como paso importante hacia un acuerdo sobre un tratado de desarme parcial. Las potencias occidentales han expuesto por boca de Harold Stassen ese punto de vista al reanudar ayer tarde las conversaciones en la Subcomisión pentapartita de la O. N. U. para el desarme, y con referencia a la propuesta soviética del viernes de suspensión por dos o tres años de todos los experimentos nucleares y de creación de puestos de control al efecto, dotados de aparatos científicos apropiados, en Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia y la zona del Pacífico.

Se afirma que Stassen informó igualmente a la Conferencia que la Delegación norteamericana está dispuesta a abandonar la postura mantenida hasta ahora, para acercarse a la de otros Gobiernos, y que anunció que en breve presentará a estudio de la Subcomisión una propuesta de desarme.

Los delegados británico, francés y canadiense hicieron suya la apreciación norteamericana sobre la propuesta soviética.

Y los delegados canadiense y francés insistieron en la necesidad de control en los diversos terrenos del desarme.

En su contestación, Valerian Zorin expresó su desacuerdo con esa insistencia de los occidentales en cuanto a la importancia del control, y dijo que sólo cuando se haya decidido un acuerdo de desarme podrá tratarse de la amplitud de las medidas de control.

La Subcomisión convino en reunirse de nuevo el jueves por la tarde. Se cree que los delegados occidentales conferenciarán hoy martes para coordinar su estrategia sobre el desarme (Efe.)

## SON EVIDENTES LA URGENCIA Y EL DRAMATISMO DE LAS DECISIONES DE LA CONFERENCIA

Ayer se reanudaron en Londres las negociaciones de la Conferencia pentapartita de la O. N. U.

LONDRES (Crónica telefónica de nuestro correspondiente).

No habría que suponer—aclara esta mañana una fuente allegada al Gobierno—que la Gran Bretaña no desea lograr un acuerdo sobre el desarme. Lo que sucede—explicó—es que hay que estudiar las cosas con cuidado; ver en qué consisten esos observadores que Rusia sugiere ahora y cuál ha de ser su autoridad, libertad de movimientos así como tipo de material técnico que debe asistirles en la tarea. Y sobre todo—prosiguió la «fuente»—habrá que ponerse de acuerdo sobre la suspensión de la fabricación de material desintegrable, pues es eso lo que realmente cuenta. Uno desearía poder dar crédito a tan puras intenciones; desear el escepticismo. ¿Será realmente verdad que la Gran Bretaña no busca cada vez nuevos pretextos para impedir o frenar la marcha de los acontecimientos, como incluso el «Times» empieza a sospechar, sino que tan sólo desea cerciorarse de que el progreso es lento pero seguro? ¿Será cierto que la Gran Bretaña desea suspender toda la producción de material nuclear desintegrable con fines militares? La verdad, cuesta trabajillo creerlo. Basta recordar que la gran central electroatómica de Calder Hall es principalmente fábrica de plutonio con fines bélicos.

Esta mañana volvieron a reunirse en conciliábulo secreto los cuatro occidentales antes de emprender por la tarde, «a cinco», es decir, con el colega Zorin, las deliberaciones sobre el desarme. Estudiaron los cuatro las últimas propuestas soviéticas que abogan en favor de un embargo de todos los experimentos nucleares durante un plazo de dos o tres años, embargo colocado bajo la supervisión de organismos de control terrestres. Oportuno será que los aliados de los Estados Unidos reconsideren urgentemente sus actitudes, pues todo indica que América está dispuesta a aceptar el embargo de experimentos sugerido por los rusos, aun cuando no quizá por un plazo de dos o tres años, sino tan sólo por uno.

Tampoco convendrá olvidar que, de acuerdo con el comunicado de Washington facilitado al término de los coloquios Eisenhower-Adenauer, los Estados Unidos no se opondrían a un encuentro «a cuatro» con la Unión Soviética, si se logra obtener ahora un acuerdo parcial en materia de desarme. Con otras pala-

bras, Londres, París y Bonn corren el riesgo de quedar tirados en la cuneta si continúan oponiéndose a la marcha de los americanos en lugar de caminar con ellos.

De gran lección será sin duda para la Gran Bretaña la noticia de que Nuri Es Said se retira definitivamente de la vía pública. Anunció días atrás que el gran amigo de Inglaterra en el Iraq sería eliminado. El nuevo «premier», Jowdat, fué embajador de Iraq en los Estados Unidos. Se inicia así lo que podría ser la batalla decisiva entre América y la Gran Bretaña en el Medio Oriente, cuyo desenlace puede ser la pérdida para Inglaterra de las posesiones e intereses en el golfo Pérsico. La Prensa sería nacional como el «Times» o el «Manchester Guardian» empiezan a avisar ahora al Gobierno instándole a tomar iniciativas en lugar de permanecer inmóviles sobre las antiguas posiciones. Uno tiene la impresión de que estos diarios comprenden el peligro que la Gran Bretaña corre de permanecer aislada y que, por ende, instan al Gobierno a que avance en lugar de permanecer clavado en el sitio. «Hay que confiar en que no se añadirán nuevas condiciones al control de los experimentos (atómicos)», dice el «Times»

## Balafrej informa al Sultán de sus negociaciones en Madrid

MARRAQUEEX.—Ha llegado a esta capital el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Balafrej, quien ha informado al Sultán de sus conversaciones con el Gobierno español durante su reciente estancia en Madrid.

En sus declaraciones a la Prensa dió cuenta de la gran comprensión encontrada en todos los ambientes, especialmente por parte del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella. Añadió que esa comprensión y la gran amistad que une al Generalísimo Franco con el Sultán Mohamed V ha facilitado enormemente sus gestiones para la resolución de asuntos pendientes, sobre todo respecto a la asistencia de funcionarios técnicos y relaciones culturales.

Ahmed Balafrej anunció que dentro de tres o cuatro días regresaría a Madrid, donde ha de firmarse el acuerdo definitivo. (Efe.)

comentando la carta de contestación que Mr. Macmillan acaba de enviar a Bulganin. No basta con hacer preguntas peliagudas e ingeniosas a los rusos—amonesta el gran diario londinense—, aventurando que la división de Alemania no es una causa de tensión, sino uno de sus síntomas.

Pero también el Gobierno empieza a comprender el peligro. Hoy presidió Mr. Lloyd los debates del Subcomité de Desarme, destacando con su presencia y sus palabras dirigidas a sus colegas que las negociaciones entran ahora en una fase decisiva. Mister Stassen manifestó que las últimas propuestas rusas constituyen un «paso importante», y tanto el delegado canadiense como el francés se asociaron a estas palabras, aun cuando M. Moch formuló determinadas reservas, insistiendo en la necesidad de asegurarse de que los controles sean realmente eficaces.

Más tarde también prometió mister Stassen tomar en consideración las actitudes de «otros Gobiernos», y Mr. Lloyd, el ministro británico, se felicitó de que el colega americano manifestara abrigar tan buenos propósitos, lo que demuestra que no hubo acuerdo por la mañana en el curso del conciliábulo secreto «a cuatro» entre occidentales.

## CABILDEOS OCCIDENTALES

Es sin duda el intercambio de estas «consideraciones» lo que tendrá lugar de aquí al jueves, en que se reanudará la sesión aplazada esta tarde tras hora y media de discusión. Pasarán, pues, más de cuarenta y ocho horas durante las cuales los aliados de América deberán decidir si pueden y quieren dar el paso que mister Stassen y Mr. Zorin les señalan. La urgencia y el dramatismo de las decisiones son evidentes. Hemos entrado en una de las semanas más críticas de las negociaciones en curso. De ahí la insistencia con la que el «Times» o el «Manchester Guardian» indican la senda a Mr. Macmillan; de ahí también la brusca decisión tomada por Mr. Gaitskell, quien en nombre del partido laborista acaba de instar con toda urgencia al Gobierno a que acepte el embargo de los experimentos termonucleares propuesto por los rusos, sin alzar ante este «paso» el obstáculo de nuevas condiciones. La impresión general esta noche es que el Gobierno de Su Majestad terminará por ceder, es decir, por aceptar

Guy BUENO



# LA OPOSICION ARGENTINA SE LLAMA UNICAMENTE PERONISMO

Ninguno de los partidos creados contra Aramburu ha logrado el apoyo de las masas populares

**En toda Argentina se registraron manifestaciones de adhesión al ex Presidente, a pesar de las prohibiciones oficiales**

## BUENOS AIRES

(De nuestro corresponsal).—De pronto, el peronismo ha hecho su ruidosa reaparición en la Argentina y fuera de ella. Un año y medio de trabajo de los diversos partidos de oposición gubernamental, intentando atraerse a los grandes sectores que durante diez años siguieron incondicionalmente al Presidente Perón, empleando análogo lenguaje al que usaba el general que hoy vive en Caracas, parece que ha sido un trabajo perdido. Pues todos los conquistadores partían de la base de que la gente abandonara a su antiguo líder y abrazara las nuevas banderas, que también prometían, como aquél, conquistas sociales. Pero en cuanto se ha soñado la espita y ha surgido la primera oportunidad en que se han echado a la calle a dar gritos, nadie ha vitoreado a Frondizi, ni a los nacionalistas de Azul y Blanco, ni a los de la Unión Federal, ni a ninguno de los que en estos meses, a través de sus semanarios, han realizado una furiosa campaña antigubernamental. Los manifestantes, han vitoreado, lisa y llanamente, a Perón.

Se queja el diario «La Prensa» de que en las manifestaciones la Policía no atacó a los que vitoreaban al ex Presidente y, en cambio, en cuanto un grupo de libertadores salió también a la calle para enfrentarse con aquellos manifestantes, echó los caballos sobre el grupo de los que vitoreaban a Rojas y Aramburu y los bombardearon con bombas de gas lacrimógenos. «La Prensa» insiste repetidamente en este importantísimo matiz de los acontecimientos. «En todos los casos—repite machaconamente el periódico—la Policía cargó sobre los contramanifestantes.»

## EXITO DE UNA MANIFESTACION PROHIBIDA

Lo más destacado de estos sucesos ocurridos en Buenos Aires y en Córdoba es que llegaron a tener el relieve que lograron, a pesar de estar prohibidos. Se trataba de una «manifestación del silencio» en homenaje a los fusilados hace un año en el levantamiento vencido. Pero veinticuatro horas antes, la Policía prohibió el acto. Se difundió por todos los medios la prohibición. Y además, el Gobierno dio una nota escueta, que todos los periódicos publicaron en primera página y bien destacada, en la que advertía a la población que no debía confundir con debilidad lo que sólo era tolerancia democrática. La manifestación, pues, quedó frustrada. Pocas veces se ha visto un alarde policiaco semejante. En el lugar señalado para la concentración, desde mucho antes de la hora anunciada, se obligaba a circular a quien llegase allí. Pero, así y todo, hubo fervorosos que no estaban dispuestos a renunciar a la manifestación, y la realizaron apelando a todos los medios para burlar la vigilancia. Se reunían en otros lugares. Tres o cuatro grupos se avistaban y reunían formando otro más compacto, y de este modo, durante dos o tres horas, Buenos Aires pudo presenciar por primera vez desde la revolución que derrocó al anterior régimen, el espectáculo de centenares de personas que vitoreaban el nombre de Perón con todo el aire de sus pulmones. La Policía no les dio un minuto de sosiego; pero, como dice «La Prensa», empleó la energía de un modo muy correcto; el arma principal de dispersión fueron los altavoces de los camiones, desde los que insistientemente se aconsejaba a todos que se dispersasen. Hubo muchos empujones con las manos, mucho alán persuasivo, pero nada más. La lucha tomó otros caracteres cuando hicieron su aparición en la calle Santa Fe los jóvenes que se oponían a los manifestantes peronistas, vitoreando a su vez a Aramburu y Rojas. Los dos grupos llegaron en un instante al choque, y hubo algo de boxeo callejero, pero sin que pasara a mayores, porque entonces irrumpió la Policía con mayores bríos. En el relato que hace de los acontecimientos a partir de este instante, es cuando «La Prensa» señala la insistencia de los agentes en maltratar concretamente a los libertadores, como se llama aquí al grupo civil gubernamental.

Al día siguiente, estos mismos libertadores celebraron una manifestación que dijeron era de desagravio por los gritos peronistas de la víspera, en la que al frente llevaban una gran bandera y carteles alusivos. De un camión que pasó a su lado cuando la manifestación pasaba por la avenida Callao salió una mano que enérgicamente arrebató la bandera al manifestante que la llevaba, mientras desde el vehículo se daban estentóreos vivas a Perón, y se perdía de vista a toda velocidad, en una marcha alocada y peligrosa.

## «CORDOBA, LA ARREPENTIDA»

Lo de Córdoba fué distinto.

Allí se reunieron quince mil manifestantes. Para ello formaron tres columnas, que se concentraron en la plaza de San Martín. La Policía les disolvió con mucha energía. Las pistolas de gas y las bombas lacrimógenas, lanzadas sobre los manifestantes desde el primer momento, impidieron que realizasen, como pretendían, un acto ante la estatua del Libertador Perón. Lo mismo que en Buenos Aires, la población pudo escuchar por primera vez en el nuevo régimen el grito de «Viva Perón!», lanzado por miles de gargantas en las calles céntricas. Este fenómeno tiene singular importancia tratándose de Córdoba, considerada cuna de la revolución, que desde entonces fué llamada «Córdoba, la heroica». Pero recientemente las paredes aparecieron con un letrero que decía «Córdoba, la arrepentida», y en este cambio de símbolos está explicada la evolución que ha tenido el pensamiento de los cordobeses.

Al mismo tiempo, en estos días se ha recrudecido el ambiente de violencia. En una sola noche hicieron explosión en el Gran Buenos Aires siete bombas de gran poder, y otras han estallado o han sido encontradas a tiempo en lugares céntricos de la capital. Y de fuera de la Argentina llegan también noticias de una evidente agitación del peronismo. En Brasil han intervenido las autoridades, ante las denuncias oficiales del Gobierno argentino. Y en el Uruguay parece que ha sido descubierta una organización de comandos. El jefe de la Policía uruguaya en persona realizó un allanamiento con mandamiento judicial, y las primeras noticias anuncian la detención de diecisiete peronistas. La denuncia que movilizó a la Policía uruguaya habla de armas y municiones que el grupo detenido intentaba pasar a territorio argentino.

Esta vez, pues, no se trata de anuncios de complots, como en otras ocasiones, sino de actos concretos. En la cárcel de Caseros, donde se encuentra la mayoría de los presos políticos, declararon durante veinticuatro horas la huelga del hambre, en homenaje a la fecha en que fueron fusilados los sublevados del año pasado. Como se ve, ha sido toda una movilización de carácter revolucionario. Ya sea con vitores en la calle, ya en la organización de equipos de armamento, o los presos con la única manera que tienen de expresar una actitud violenta, la política argentina se ha visto sacudida por la acción del peronismo.

Aunque en los medios oficiales se guarda reserva, no faltan informes de que está siendo examinada seriamente la situación, y se sabe que el Gobierno está decidido a tomar las medidas necesarias para poner freno a la posible repetición de actos como los registrados. Entre tanto, se aproxima la fecha de las elecciones constituyentes. Los partidos enemigos del Gobierno, aparte del peronismo, que oficialmente no

existe, están divididos. Algunos aconsejan el voto en blanco. Pero otros se dirigen al pueblo previniéndole que el camino revolucionario es muy peligroso, diciéndole que no debe derramarse más sangre argentina y que debe aceptarse el camino de las urnas para vencer al Gobierno con el arma legal.

## Félix CENTENO

Siete atentados en cuarenta y ocho horas, en la capital argentina

BUENOS AIRES.—La explosión de dos bombas a primera hora de la mañana de ayer en las vías del ferrocarril de Mitre ha hecho elevarse a siete el número de atentados registrados en la provincia de Buenos Aires de cuarenta y ocho horas acá.

No ha habido víctimas, y ninguna de las dos bombas ha causado daños de consideración. Uno de los artefactos fué colocado en un apartadero próximo a la estación bonaerense del Retiro, y el otro, que hizo explosión diez minutos más tarde, cerca de la estación de Colegiales.

Dos de las cinco bombas que hicieron explosión el domingo fueron puestas en edificios públicos de San Fernando—arrabal de Buenos Aires—y La Plata; las otras tres junto a casas particulares. (Efe.)

## El cardenal Wyszynski emprende el regreso a Polonia

EMOCIONANTE DESPEDIDA AL PRIMADO EN ROMA A LOS ACORDES DE UN HIMNO MARIANO

ROMA.—El primado polaco, cardenal Wyszynski, ha salido de Roma hoy para regresar a Polonia, después de la visita de cuarenta días que ha realizado a la Ciudad Eterna.

Acompaña en su viaje de regreso al primado polaco monseñor Antonin Baraniak, a quien el Santo Padre ha nombrado arzobispo de Poznan.

Acudieron a despedir al cardenal Wyszynski a la estación un grupo de personalidades y sacerdotes polacos. Entre las primeras se encontraban el embajador polaco en Italia, Jan Druto, y el obispo polaco exilado, Jozsef Gaulina.

El cardenal Wyszynski estrechó las manos de los dignatarios eclesiásticos que acudieron a despedirle, y después subió a su coche, permaneciendo en la ventana, sonriente, mientras el tren emprendía la marcha.

## CLEPTOMANIA

LONDRES.—El Tribunal de Actom ha acordado comparezca ante el Tribunal de lo Criminal de Old Bailey, bajo la acusación de robo de una sortija de diamantes y de un reloj de pulsera, el dirigente de la mayoría gubernamental en el Parlamento nigeriano Teophilus Oualabi Le Benson. El acusado, de treinta y siete años de edad y que se encuentra en Londres con motivo de la Conferencia que se celebra para la adopción de una Constitución para Nigeria, se ha declarado inocente y se ha reservado su defensa. (Efe.)

La precedente noticia—difundida ayer por las grandes agencias internacionales de información—es simple continuación de la publicada hace unos días en la Prensa mundial según la cual el príncipe Teófilo Benson, destacado miembro del Gobierno de Nigeria, había sido detenido en Londres por los agentes de Scotland Yard acusado de robar durante una recepción un anillo de diamantes y un reloj de pulsera de mujer, valorados en cuarenta y una libra esterlina. Estas noticias no tendrían mayor trascendencia y el nombre de este príncipe vendría a sumarse a la ya larga lista de personajes dados a la cleptomanía si una profunda duda no surgiera al leer la totalidad de la información y el nombre del país de donde procede el acusado. En efecto, se añade que el príncipe se encontraba desde hace algún tiempo en Londres para celebrar conversaciones con el ministro de Colonias en relación con la independencia de su país, y se afirma que es un opulento terrateniente, destacado miembro del Gobierno y presidente del Consejo Nacional y del Movimiento del Estado de Lagos.

Si Inglaterra tuviera interés en conceder próximamente la independencia a Nigeria, después de haberlo tenido que hacer con Ghana (antigua Costa de Oro), no hay duda de que el incidente se habría silenciado totalmente por razón de Estado y la noticia no hubiese llegado a nosotros. Si no tenía ningún interés en concederla, ¿no sería acaso un recurso ingenioso y fácil el retrasar indefinidamente dicha pretendida independencia creando alrededor del plenipotenciario un ambiente de insolencia y de irresponsabilidad? Se dice muchas veces que la duda ofende, pero en este caso la duda no sólo ofende a uno de los pueblos negros más adelantados de África, sino que corta de raíz la aspiración legítima que tiene esa nación de regir por sí misma sus destinos.

Y después de todo, ¿de dónde viene esa acusación de cleptomanía? Si las naciones, como los hombres, tienen vicios y virtudes, Inglaterra tendrá sus virtudes, que nadie le discute, pero será preciso reconocer que la cleptomanía es uno de sus vicios históricos. La «aeterna cupiditas aedificandi» del Imperio romano se ha convertido en el Imperio británico en una simple «aeterna cupiditas». Gibraltar, el Canadá, la India, la colonia de El Cabo, Honduras británica, Malta, Hongkong, las Malvinas, Chipre, Orange y el Transvaal son unos pocos ejemplos del gran botín que Inglaterra con su inagotable cleptomanía llegó a formar, pero son también heridas muchas de ellas eternamente abiertas en la carne de aquellos pueblos que fueron despojados por la fuerza de parte de su propio ser. Me parece ver a Inglaterra sentada en el banquillo de los acusados en el gran juicio de la Historia, mientras se le lee el pliego de cargos y se dice: «Gibraltar, tomado en más de cuarenta y una libra esterlina». En el caso del ministro de Nigeria no se ha dicho

que la tasación fué de treinta libras, porque también los ingleses saben que por treinta monedas fué vendido el Señor.

Gibson Bowles, en un folleto publicado en 1900 que llevaba por título «Gibraltar a national danger» («Gibraltar, un peligro nacional»), decía: «No hay punto sobre la tierra, a excepción de las islas británicas, que aprecie tanto el pueblo inglés como Gibraltar». Y añadía: «Para él representa Gibraltar la gloria del pasado, el poder del presente y la seguridad para el porvenir». Esto se decía en plena era victoriana, cuando la cleptomanía era un «detalle» elegante, Inglaterra la más poderosa potencia y el porvenir se le presentaba risueño. ¿No acababa acaso de unir en África sus territorios del Atlántico, del Índico y del Mediterráneo gracias a la conquista del Sudán y al despojo de que fueron objeto las florecientes Repúblicas boers?

Pero ha pasado más de medio siglo, y ahora la cleptomanía es castigada hasta por los Tribunales ingleses con tanta inexorabilidad que el ministro de Colonias no ha podido lograr ni siquiera silenciar la noticia de que el príncipe de Nigeria era un vulgar cleptomano que seguía las tradiciones de los mejores tiempos del Imperio. Si en realidad es cleptomano le debieron de decir: «¡Bravo! ¡Así se empieza! Un poco más de práctica y Nigeria podrá agenciarse un Gibraltar propio en cualquier lugar del mundo».

Hoy día, gracias a los adelantos de la ciencia histórica, Gibraltar habrá dejado de ser considerado por los ingleses como una «gloria del pasado». En cuanto al poder del presente, sabe Inglaterra que se ha convertido en una potencia de segundo orden, ave, como el pobre vergonzante, tiene que ocultar sus remiendos entre los restos de sus antiguas galas.

No creo que Inglaterra sea tan necia como el rico que hace sus obras buenas sólo por testamento. O se anima a devolver a cada uno lo que es suyo o todo se le escapará de entre las manos sin ni siquiera darle tiempo a tener esos «detalles».

Gibraltar no significa ya el poder del presente, porque cualquier persona normalmente constituida se echaría a reír a carcajadas si le dijese que el poder británico depende de Gibraltar. Y aún menos significa la seguridad para el porvenir, porque para Inglaterra representa infinitamente mucho más la amistad de España que la posesión de una simple roca que ha dejado de ser hace mucho tiempo la llave del Estrecho para convertirse en una espina clavada en el pie de nuestra Patria.

Si Gibraltar no da, pues gloria, poder, ni seguridad a Inglaterra, no tiene ningún sentido ni ningún provecho esa demora en devolver a España lo que le pertenece.

Cuentan las antiguas crónicas árabes que Tarik el conquistador de la roca de Calpe, que en su nombre se llamaría después Gibraltar, quemó sus naves al llegar desde el norte africano, como lo hizo ocho siglos después Hernán Cortés en las costas de Méjico. Pero si Tarik tenía que conquistar España, Hernán Cortés tuvo que conquistar el Imperio azteca.

En cambio, en el caso de Inglaterra, la no devolución del Peñón equivale a quemar el único medio que puede lograrle la amistad de España. Lo único que Inglaterra podría conquistar con esa actitud disparatada sería el juicio adverso de la Historia y el ridículo por las realidades que algún día se impondrán sobre los caprichos necios de políticos que pretenden olvidar que ha pasado un siglo desde los tiempos de Disraeli.

Juan Antonio ALVAREZ DE ESTRADA



# CORRIDAS EN PALMA DE MALLORCA, BARCELONA, ALGECIRAS Y COLMENAR VIEJO

## En Almería resultó gravísimamente cogido el diestro Juan Carmona

### GREGORIO SANCHEZ CONSIGUIÓ OTRO ÉXITO EN LA PLAZA BARCELONESA

EN MADRID

## TRIUNFO DE MANOLO MARTIN

YA es sabido que lo que menos perdonan los públicos es la desilusión cuando ésta no viene como consecuencia de ese azar adverso que con tanta como poco deseada frecuencia acompaña a los artistas del toreo; la desilusión, que te camente es imperdonable—por imperdonable—es aquella que tiene que suceder por lo que se tejó antes del festejo. Mucha animación, animación extraordinaria, había el domingo por ver a Chicuelo hijo en su reaparición en las Ventas, y el público de antemano estaba condenado a la desilusión, ya que por muy buena voluntad que en todos hubiera, la corrida que envió el señor don Juan Cobaleda resultó medianamente bonita y muy chiquita, y la desilusión fue más fuerte aún porque el lote de Chicuelo—absurdamente emparejado—fue el más pobre de cabeza. Ha sido una verdadera pena lo ocurrido, pues Chicuelo tan sólo admiradores tenía en Madrid, y el domingo surgió la bandería de los detractores, seguramente sin que el chico tenga grandes culpas, pues nos resistimos a creer que él haya escogido la corrida. Ahora bien, quien se la haya elegido—en el caso de que esto hubiera sucedido—le ha prestado un pésimo servicio y ha hecho bueno aquello de que hay caríños que matan.

La realidad es que Rafael Jiménez «Chicuelo», hijo de sevillano y cordobés, tuvo que salir discretamente por el callejón al terminar la corrida y había oído muchos pitos, sin que, bien miradas las cosas—desde un punto de vista artístico—, el chico se los mereciera. No ha sido un fracaso artístico de Chicuelo lo que el domingo se registró en la Monumental madrileña; ha sido una airada repulsa del público hacia un diestro admirado que en su segunda tarde de actuación se las vio con unos enemigos que el respetable consideró habían sido muy prematuramente enviados a Madrid. Además, el público—que no tiene pelo de tonto—se dio cuenta de que el primer sobrero era del hierro del cartel de Juan Cobaleda, y el sobrero número dos también llevaba el hierro de Carriquiri, y tanto enchiqueramiento de cobaledas le hizo formar el juicio de que de antemano se temía en la aparición del pañuelo verde. Y en esto de los toros ya se sabe que el verde no

es ciertamente color de esperanza.

El público fue a ver a Chicuelo, y hay que reconocer que el diestro ha mantenido un tono artístico y de mucho garbo y sale-ro. No fue—no podía ser, claro está, debido al ambiente—el Chicuelo de la primera tarde, pero insistimos en que, artísticamente, el muchacho mantuvo su cartel. Esto se vio en el tercer novillo, en el que el promedio quedó muy rebajado porque se vio también la forma de matar del sevillano, que es el reverso de su buen arte. Después, con el sexto, la escandalera de gritos y silbidos; el presidente no duda y devuelve el novillo entre los aplausos del público; el sexto bis en la arena, la bronca se reproduce, va aumentando de tono, se hace horripante, las «nubes» comienzan la antipática lluvia de almohadillas. Chicuelo quiso torrear, pero el público se consideró defraudado y nada había que hacer. ¡Vayan ustedes a convencer al público, que desde una semana antes guardaba la localidad como oro en paño, de si Chicuelo tiene o no culpa!

Afortunadamente, el aficionado no salió con las manos vacías, pues en el ruedo se reveló un torero; un chico de aspecto campero, sueltísimo entre los novillos, fácil en su toreo y toreando a ley y con muchísimo valor. El público vio a Manolo Martín y salió muy convencido de la calidad de este salmantino. El segundo novillo fue devuelto por derrengado, y con el sustituto, un manso so-so hasta la desesperación y que daba cabezadas, Manolo Martín se ganó al público tanto al torrear de capa como con la muleta. Mató pronto y la ovación fue de gala. Otro manso, el quinto, con peligro por el derecho, y gran triunfo de Manolo Martín, triunfo que aún pudo ser superado si el chico acertara a cortar a tiempo la faena, prolongada indebidamente con pases por alto en cadena. El diestro, por lo demás, estuvo muy bien, especialmente en los pases iniciales de castigo, de mucho sabor, en los estupendos naturales y en algunos estatuarios, en los que dejó al novillo que se ciera. Sufrió una aparatosa voltereta, pero muy terne, aunque algo conmocionado y con la consiguiente paliza, volvió al novillo y lo toreó muy bien por bajo, en redondo y al natural. Vio después la cadencia innecesaria y acertó a despachar una estocada al encuentro, de la que el novillo rodó. Le pidieron la oreja, y la vuelta al ruedo resultó lucidísima.

Curro Puya—que encabezaba la terna—tuvo un buen novillo para empezar, y aunque toreó muy bien, el público estaba más pendiente de la res que del torero. Con el cuarto, un manso de mal estilo que llegó entero y peligroso a la muleta, Curro Puya tocó el registro del valor, y como de arte anda sobrado, vimos una de sus más meritorias actuaciones, porque había que exponer, y expuso, y así logró torrear. Ha sido una satisfacción comprobar este gesto y estos reñíos del chico y ha sido una lástima que no acertara con la espada y el verdugillo. Y no que no acertara, sino que «desacertara» de tal modo que lo que pudo ser un triunfo quedó en un aviso.

RUBIERA

EN PROVINCIAS

En Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA.—Toros del conde de la Cora, bravos y aplaudidos.

El rejoneador Arruza cortó una oreja.

En lidia ordinaria Litri cortó oreja en el primero y las dos orejas del tercero.

Manolo Vázquez, dos orejas y rabo en el segundo y palmas en el quinto.

Pepe Cáceres, oreja en su lote. En el intermedio de la corrida, Arruza y los diestros dieron la vuelta al ruedo con el mayoral.

Gregorio Sánchez triunfó en Barcelona

BARCELONA.—Lleno completo. El rejoneador Peralta cortó una oreja.

En lidia ordinaria, Gregorio Sánchez fue ovacionado en el primero y tuvo un gran éxito en el cuarto, en el que cortó orejas.

Tirado, ovación en el segundo y aplausos en el quinto. Chamaco, ovacionado en los dos.

Tres picadores fueron denunciados por infringir el reglamento y Tirado por barrenar con el estoque.

En Algeciras

ALGECIRAS.—Última de feria. Toros de Pablo Romero.

Rafael Ortega, dos orejas en el primero y ovación en el cuarto. Chicuelo II, oreja en el segundo y ovación en el quinto. Ostos fue ovacionado en los dos.

En Colmenar Viejo

COLMENAR VIEJO.—Toros de Isabel Rosa González, bravos.

Pablo Lozano, dos orejas en el primero y oreja en el cuarto.

Joselito Torres, división de opiniones en el segundo y dos orejas en el quinto.

Parrita, palmas en los dos.

En Lisboa

LISBOA.—Toros de Joaquín Grave.

Paco Mendes, ovación en uno y vuelta en el otro.

José Trinchera, vuelta en el segundo.

NOVILLADAS

En Valladolid

VALLADOLID.—Ganado de la marquesa de Deleitosa.

Pacorro, oreja en el primero y vuelta en el cuarto.

Abelardo Vergara, palmas en el segundo y cumplió en el quinto.

Pierre Schull, oreja en su lote.

En Murcia

MURCIA.—Novillos de Félix Moreno.

El rejoneador Landete fue ovacionado.

En lidia ordinaria, el Tino, ovación en el primero y aplausos en el cuarto.

Antonio Ángel Jiménez, vuelta en el segundo y ovación en el quinto.

Ramón Sánchez resultó cogido en el tercero. Reapareció en el sexto y fue aplaudido.

En Valencia

VALENCIA.—Novillos de Urquijo. Al cuarto se le dio la vuelta al ruedo.

Saniunqueño resultó levemente cogido.

Adolfo Aparicio, vuelta en dos y aplausos en el otro.

Paco Pastor, palmas, oreja y ovación.

En San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—Francisco Rodrigo, palmas y vuelta.

Manolo Blázquez, oreja en el segundo y vuelta en el quinto.

Luis Segura, silencio en el tercero y ovación en el sexto.

EN VISTA ALEGRE

## TRIUNFO EL GANADO DE "QUINTANA"

En las Ventas el domingo estaba agotado el papel, y poco faltó para que en Vista Alegre ocurriera lo mismo, pues numerosos aficionados de los que se habían quedado sin entrada en nuestro primer coso taurino tomaron el camino de Carabanchel, a pesar de que el cartel era poco atractivo. En el festejo triunfó el ganado, y la terna, muy modesta, bastante hizo con no dejarse impresionar ante la «papeleta» que tenía que resolver.

Los novillos de la divisa «Quintana», de la que son propietarios los hermanos Ortega Esteve, de Añover de Tajo, constituyeron el plato fuerte de la tarde. Grandes, gordos, de hermosa lámina y muy bravos, tuvieron, además, poder. El cuarto, fuertemente aplaudido en el arrastre, derribó en forma espectacular. Un encierro con casta, duro, del que todos los novillos llegaron a la muerte con la boca cerrada.

Antonio de la Casa (Morenito de Talavera) estuvo poco decidido en su primero, y su faena con la muleta, desconfiada, no tuvo ningún relieve. Mató de una estocada caída y descabelló al tercer golpe de verdugillo, escuchando una pita fuerte. En el cuarto le vimos más animado y se lució en unos estatuarios, pero el hermoso novillo pronto acabó con sus arrestos propinándole dos testarazos fenomenales. Quedó medio conmocionado, y cuando se repuso tiró a aliar, sufriendo otra voltereta antes de colocar una estocada caída. Hubo aplausos y pitos para el torero y ovación para el toro en el arrastre.

Juan Coello, de Ciudad Real.

tuvo un primer novillo con mucho genio que achuchaba por los dos lados. Estuvo voluntarioso, y sus buenos deseos merecieron los aplausos que escuchó al despachar de un pinchazo y dos estocadas. Al quinto lo recibió en los medios con tres largas de rodillas impresionantes, ejecutadas con serenidad y limpiamente, que le valieron una gran ovación. En el quinto, con el capote a la espalda, le vimos manejar con soltura el percal. El de Quintana le llegó muy entero a la muleta, y el muchacho estuvo suelto y valeroso en el trasteo por bajo y hasta consiguió buenos pases de pecho, un par de naturales y unas manoleñas ceñidas y airoas. Mató de un pinchazo y estocada y fue ovacionado.

Joselito de la Cruz, sevillano, salió dispuesto a jugársela, y con su valor y desconocimiento nos tuvo en vilo en todas sus intervenciones. A su primero lo recibió con una tanda de verónicas empalmada con otra de chicuelinas, ganándose la primera voltereta al rematar la doble serie. Con la muleta lo intentó todo, sin tener en cuenta que el novillo no admitía toreo de jirana, y, claro está, anduvo más a gatas que de pie. Las volteretas en lugar de amilanarle, le encorajinaban. Tanto valor derrochó, que aunque mató de una estocada delantera y descabelló al doceavo golpe, pudo dar la vuelta al ruedo. En el que cerró plaza tampoco hizo nada a derechas, pero su temeridad le valió ser despedido con una ovación cuando despacho al novillo al cuarto viaje.

ROJAS

En Linares

LINARES.—Novillos de Lisardo Sánchez, bravos.

Diego Córdoba, vuelta en el primero y oreja en el tercero.

Atarfeño, vuelta en el segundo y pitos en el cuarto.

En San Fernando

SAN FERNANDO.—Novillos de Sánchez Ibarra, mansos.

Rafael Montero, oreja en uno y dos orejas en el otro.

Joselito Riva, palmas en el segundo y cumplió en el quinto.

Manolo Carra, oreja en el tercero y palmas en el sexto.

El Bézmez

BELMEZ.—Novillos de Francisco Amán, bravos.

Morenito de la Cruz, oreja.

José María Montilla, dos orejas.

Jaime Conklin, dos orejas.

Juan Mohamedano, palmas.

Venta de una ganadería

El entusiasta aficionado y competente ganadero don Laurentino Carrascosa ha adquirido la ganadería que se lidiaba a nombre de los señores Garro y Díaz Guerra, con todos los derechos. El señor Carrascosa seguirá marcando estas reses (las adquiridas son trescientas cuarenta y dos) con el hierro de Garro y Díaz Guerra, y la otra punta de ganado que él ya llevaba seguirá con el antiguo hierro. Esta nueva ganadería adquirida por el señor Carrascosa pastará en la dehesa «Los Manantiales», sita en los montes de Toledo, de la que es propietario el citado ganadero.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

JUEVES 20, 6,15 tarde. Seis novillos de don Juan Antonio Álvarez, de Trujillo (Cáceres), para

Juan Jiménez «EL TRIANERO» RAFAEL JIMÉNEZ (Chicuelo hijo) y

José Gómez «CABANERO», de Albacete, nuevo en esta plaza

Carnets: Hoy martes, todo el día

Localidades público: Miércoles y jueves

Taquillas: VICTORIA, 9

## PLAZA DE TOROS DE TOLEDO

Jueves 20, 6 tarde

### MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

Seis hermosos ejemplares de la ganadería del excelentísimo señor Conde de la Corte, para

JULIO APARICIO

reaparición en España de

CESAR GIRON y

GREGORIO SANCHEZ

Despacho de billetes: En Toledo, en los sitios de costumbre. En Madrid, en «La Pañoleta», Jardines, 26, teléfono 21 30 70. Gran servicio de autobuses de la Empresa

Las niñas de España en los Albergues de verano de la Sección Femenina viven sus mejores vacaciones en la sierra, en la montaña o cerca del mar, fortaleciéndose físicamente y formando su espíritu femenino. Informes, Delegación Local de la Sección Femenina, Ventura de la Vega, 2.



## LABERINTO

## "LA GRAN VIA" OTRA VEZ

SI LA GRAN VIA, por la que hoy andamos con cierta dificultad, atravesó el centro de Madrid y produjo, con las correspondientes expropiaciones y demoliciones, una remoción de la arquitectura, es posible que «La Gran Vía» de Chueca, caricatura del proyecto de aquella reforma, produzca, al cabo de los años, otra remoción a su paso.

El caso es que «La Gran Vía» va a pasar desde el viernes 21 por La Corrala que da a la calle de Mesón de Paredes, es decir, por el corazón de un Madrid que, en su estructura, sigue como en los tiempos del teatro Felipe. Pero es posible que este paso no se reduzca al hermoso espectáculo que ahora prepara la mejor imaginación municipal.

Es posible—y remacho este carácter de posibilidad—que «La Gran Vía» deje señales perdurables de su paso por La Corrala pues a pesar de todas las dificultades, ahora se vuelve a hablar insistentemente del proyecto de convertir aquel recinto en un teatro popular al aire libre como instalación permanente con todas las de la ley.

Se habló ayer de este proyecto en una jubilosa reunión de vísperas que presidían Gutiérrez del Castillo (Comisión de Deportes y Festejos), Pombo Angulo (inventor del teatro de La Corrala) y Gómez Acebo (distrito de la Arganzuela). De realizarse los deseos de todos, este año sería el último de representaciones en la actual Corrala.

La instalación del teatro permanente exigiría el desplazamiento de los vecinos de La Corrala, la construcción de viviendas adecuadas para estos vecinos y otras muchas cosas que, en definitiva, serían consecuencia del paso de «La Gran Vía» por aquellos barrios; o sea, el paso de un buen impetu municipal, brillante y eficaz a la vez.

AGUINAGA

## Se inauguró el domingo la nueva Jefatura de Barrio del Distrito de la Arganzuela

### PRESIDIO LOS ACTOS EL SECRETARIO LOCAL DEL MOVIMIENTO

Con asistencia de jerarquías y autoridades ha tenido lugar la bendición e inauguración de la Jefatura del Barrio V del Distrito de la Arganzuela, correspondiente a Villaverde.

Dió comienzo el acto con una misa rezada en la parroquia de San Andrés, a la que asistieron la totalidad de los camaradas de la Falange de Villaverde. Por el señor cura párroco se procedió a la bendición del nuevo edificio, que consta de dos plantas, donde se han instalado los Servicios de la Jefatura de Barrio, Frente de Juventudes y Guardia de Franco. Se procedió a la entrega de los nombramientos de los Jefes Políticos de la organización de Barrios.

El Jefe del Barrio, camarada Albarrán, dió la bienvenida a las jerarquías y autoridades que presidieron el acto y explicó la doble finalidad a que está destinado el nuevo Hogar.

El Secretario Local del Movimiento y Jefe del Distrito de la Arganzuela, camarada Vicente García Rodríguez, dió una lección sobre formación del camarada y agradeció al final la colaboración prestada por el teniente de alcalde del distrito, don Felipe Gómez Acebo, y por la ayuda desinteresada y eficaz del Jefe Provincial del Movimiento, general Alvarez Rementería.

Terminó el acto cantándose el «Cara al Sol» y dando los gritos de ritual el Secretario Local del Movimiento.

## El viernes día 21 comenzarán los ejercicios de la prueba de madurez del curso preuniversitario

La Secretaria General de la Universidad de Madrid hace público que los ejercicios de la prueba de madurez del curso preuniversitario darán comienzo el próximo viernes día 21 con sujeción al orden de llamamientos expuesto en el tablón de edictos de dicho Centro.

## NECESITAMOS

soldadores. Teléf. 3482 07. (4119)

## LA NUEVA ROSALEDA SE ABRIRÁ AL PÚBLICO EL PRÓXIMO VIERNES

### EXITO DE LA EXPOSICION DE PLANTAS Y FLORES

Un éxito extraordinario ha obtenido la Sociedad Española de Horticultura con la Exposición de Flores y Plantas, organizada en los pabellones de la Rosaleda del parque del Oeste. Diez mil personas la visitaron el domingo. Estará abierta hasta el próximo jueves, festividad del Corpus, día en que la entrada será gratuita. La flor cortada es renovada periódicamente, por lo que las calidades expuestas mantienen su categoría.

El domingo la Sociedad Española de Horticultura ofreció una cena a sus asociados. Estuvo presidida por el conde de Mayalde, y con distinguidas damas tomaron asiento en la mesa presidencial don Pablo Rodríguez, vicepresidente de la Sociedad; don Andrés Batlle, presidente del Grupo Sindical de Especialidades Horticolas, de Barcelona; el concejal delegado de Parques y Jardines, señor Salgado; sus compañeros de Corporación señores Gutiérrez del Castillo y Navarro Sanjurjo; Jefe del Sindicato Provincial de Frutos y Productos Horticolas de Madrid, señor Arroyo, y el creador y realizador de la Rosaleda, jardinero mayor del Ayuntamiento, don Ramón Ortiz.

Toda la Rosaleda estaba iluminada, así como el fondo forestal de la ladera del parque. Las fuentes reflejaban su luminotecnica en los estanques y todo el conjunto presentaba un brillantísimo aspecto. A los postres hicieron uso de la palabra don Pablo Rodríguez, el señor Batlle y el conde de Mayalde, quien, después de resaltar la labor desarrollada por la Sociedad Española de Horticultura, tuvo frases de elogio para el jardinero mayor, presidente de la Sociedad, señor Ortiz, que ha proyectado y realizado esta magnífica Rosaleda, que «será siempre la Rosaleda de Ramón Ortiz, orgullo no sólo de Madrid, sino de toda España».

La Rosaleda del parque del Oeste quedará abierta al público a partir del viernes, ya que hasta ese día permanecerá la Exposición de Flores y Plantas. La cuota de entrada será de dos pesetas los días laborables y gratuita los domingos y días festivos.

### LA CAPELLA CLASICA DE MALLORCA EN LA CASA DE LA VILLA

La Capella Clásica de Mallorca, que se encuentra en Madrid para participar en los actos de homenaje al maestro Vitoria, estuvo en la Casa de la Villa, donde interpretó varias canciones del siglo XVII an-

## HAN SIDO ADJUDICADOS LOS PREMIOS DE ESCAPARATES Y DIBUJO DE ALTA COSTURA

### CORRESPONDEN AL CONCURSO Y EXPOSICION CELEBRADOS DURANTE LA SEMANA ALGODONERA

El Jurado nombrado para decidir la adjudicación de los premios ofrecidos al comercio madrileño con motivo de la Semana Nacional del Algodón por el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera ha hecho público el fallo sobre dicho concurso.

Primer premio, de 15.000 pesetas, El Corte Inglés; segundo premio, de 10.000 pesetas, Rodríguez Hermanos; tercer premio, de 7.500 pesetas, Almacenes Simeón; cuarto premio, de 6.000 pesetas, Hijos de Rafael Sánchez; quinto premio, de 5.000 pesetas, Matarranz y Compañía.

El premio especial ofrecido por la Cámara de Comercio de Madrid ha sido adjudicado a Almacenes Progreso.

Los cinco accésits, de 3.000 pesetas cada uno, han sido otorgados a Barasa, Balbino Rabadal,

Sociedad Anónima; Madarís, Sociedad Anónima; Nuevas Pañerías, S. A.; Almacenes Calmerá, S. L., y el quinto ha sido dividido en dos de 1.500 pesetas cada uno y otorgados a Martínez y Matarranz, S. R. C. Matamar y Viuda de Manzónera.

Los diez accésits, de 2.000 pesetas, a Confecciones Gigante, Almacenes Cuadrado, S. A.; Almacenes Los Telares, S. A.; Tunal; María Luisa Plaza Rodríguez; Ruygar, S. L.; Fortunato Arranz Martín; Almacenes Sonavel; Almacenes Medrano y Francisco Cid Gaitán.

Los premios podrán recogerse a partir de mañana, lunes, día 17, en las oficinas del Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, carrera de San Jerónimo, 36, Madrid, de diez a una de la mañana.

### Premios del V Salón Nacional de Dibujo para Alta Costura

Reunido el Jurado calificador del V Salón Nacional de Dibujos para Alta Costura y el I de Dibujos para Tejidos, convocado por el Sindicato Nacional Textil, a la vista de las obras presentadas y que se exhiben en el salón Goya de un lujoso hotel de esta capital, se acordó conceder los siguientes premios:

Primer premio, del Sindicato Nacional Textil, dotado con pesetas 10.000, a la obra que figura en el catálogo con el número 60 y con el lema «Paname», de la que resultó autor José Luis Viñas Puig Carbó.

Segundo premio, de la Delegación Nacional de Sindicatos, dotado con 6.000 pesetas, al dibujo que lleva el lema «Nasser V», con el número 93, y del que resultó autor Antonio Vidal Rey.

Tercer premio, «Seica», dotado con 5.000 pesetas, a la obra número 56, que lleva por lema «Nena», y del que es autor Joaquín Pérez Esparza.

En dibujos para tejidos sólo se había establecido un premio único, del Sindicato Nacional Textil, dotado con 5.000 pesetas, y que ha correspondido al dibujo número 59 del catálogo, con el lema «Oshidori», del que es autora Aurora Gassó Grau.

La entrega de los premios se verificará el próximo viernes, día 21 del actual, a las ocho de la noche, en el Sindicato Nacional Textil.

## El ministro egipcio de Comercio visitó El Escorial

Desde la semana pasada se encuentra en España una Comisión de altos funcionarios egipcios, que preside el ministro de Comercio, señor Mohamed Abu Nosseir, y de la que forman parte el subsecretario de Comercio, señor Khalifa, y el secretario general del mismo Departamento, señor Kamal.

La invitación para esta visita, que había sido cursada meses atrás por el Gobierno español, no ha podido efectuarse hasta ahora debido a los acontecimientos que se registraron en el Medio Oriente.

El ministro de Comercio de Egipto realizó el domingo, con su esposa y séquito, una excursión a El Escorial y colocó una corona de rosas sobre la tumba de José Antonio. Por la tarde asistió a la novillada en la plaza Monumental, invitado por el Alcalde de Madrid y el Presidente de la Diputación Provincial.

En la mañana de ayer visitó Toledo, donde se celebró un almuerzo servido en un hotel toledano.

Hoy, y con motivo de la fiesta nacional de Egipto, tendrá lugar en la Embajada de este país una recepción, en la cual el señor Abu Nosseir recibirá a los periodistas españoles.

## Servicio médico de la Asociación de la Prensa

### EL DOCTOR PEÑA TRASLADA SU CONSULTA Y DOMICILIO

El doctor don Emilio Peña, jefe del Servicio de Urología del Instituto Nacional del Cáncer y especialista del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha trasladado su consulta y domicilio de Alcalá, 98, a Alcalá, 108, segundo izquierda.

Ven; ¿dejes que te lo cuenten. Albergues Universitarios de Verano.

## AGENDA

DIA 18 DE JUNIO DE 1957  
MARTES

El sol sale a las 4.44.  
Se pone a las 19.46.

### DIA TORMENTOSO

Ayer fue un día cálido, de tónica tormentosa.

El Observatorio registró los siguientes datos:

Presión: 703.7, 703.5, 702.8, 701.3.  
Temperatura: 17.3, 18.2, 27.4, 24.2.  
Humedad: 68, 73, 29, 43.

Nubosidad: Nuboso, nuboso, nuboso.

Visibilidad: 10, 20, 20 kilómetros.  
WNW-4.

Máxima, de 28.8 grados, a las 14 horas.

Mínima, de 15.8 grados, a las 13.30 horas.

### DIEZ BECAS PARA NIÑOS CANTORES

La Escolanía «Mater Amabilis» otorga diez becas para cursar bachillerato elemental y solfeo, en régimen de externado.

Condiciones: Edad, entre ocho y diez años, y aptitud extraordinaria para el canto y el estudio.

Informes, en padres jesuitas (Maldonado, 1; teléfono 360607).

### CARTILLAS DE AHORRO A HIJOS DE TRABAJADORES

Con motivo de la festividad de San Cristóbal, Patrono del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, la Sección Asistencial de este Sindicato concederá una cartilla de ahorros a todos los hijos, de ambos sexos, de los productores encuadrados en el mismo cuyo nacimiento haya tenido lugar el día 10 de julio de 1956.

Para optar a este beneficio los productores que lo deseen deberán presentar las solicitudes acompañadas del certificado de la empresa que acredite su condición de productor de la misma, partida de nacimiento del recién nacido y Libro de Familia. En la Secretaría del Sindicato (Flora, 3, 1.º), hasta el 24 del mes actual, de diez de la mañana a dos de la tarde.

### EDUCACION Y DESCANSO ORGANIZA UNA EXCURSION A GALICIA

La Secretaría Provincial de la Obra Sindical Educación y Descanso organiza una excursión a Galicia con salida de Madrid el día 18 de julio, para regresar el 1 de agosto, después de haber visitado los lugares más bellos e interesantes de la región gallega y asistir el día 25, en Santiago de Compostela a las fiestas del Santo Apóstol.

El precio de la excursión, incluidos todos los gastos, es de 1.995 pesetas, y para más detalles, los excursionistas pueden dirigirse a la Oficina de Información de Viajes y Excursiones (plaza de Cristino Martos, 4; tel. 489864 y 484400), de nueve y media de la mañana a dos de la tarde.

El plazo de inscripción termina el día 30 del corriente mes.

### OBJETOS PERDIDOS EN LA VIA PUBLICA

En el Ayuntamiento de Madrid y en su Sección de Beneficencia, Sanidad y Policía Urbana (plaza de la Villa, 5), se encuentran depositados, y se entregarán a quienes acrediten ser sus dueños, durante las horas de oficina, de diez y media a doce y media de su mañana, los siguientes objetos hallados en la vía pública y taxis:

Relojes, monederos, carteras, sortijas, pulsera, anillo-alianza, máquinas fotográficas, billetes y servilletas.

Asimismo, en el Almacén de Villa (Joaquín García Morato, 120) se encuentran depositados, y se entregarán a quienes acrediten ser sus dueños, los siguientes objetos hallados en la vía pública y taxis:

Barras de estafío, llaveros, rueda de motocicleta, paraguas, rombreros, gafas, gabardinas, carteras-billeteros, carteras de mano, paquetes de diversas cosas, llaves impermeables, estuche con jeringa, zapatos, guantes, bolsos, delantales, bolsos, libros, tocado de cabeza de novia, piano, mechero, monederos, gritos, cartera escolar, cuadros, sobre con fotos, talonario Seguro Enfermedad, rcario, rebecas, pluma estilográfica, trípode de máquina fotográfica, pulsera, abrigo, jeringas, pañuelo, velos, letras de cobro, collar, chaquetas, toquilla de niño, estuche de piel, lata insecticida, tela, trenca de lana, carpetas, talleo, voltímetro, moletín, capucha, diversas herramientas, gorra, vestidos y discos.



# AGENDA

DIA 18 DE JUNIO DE 1957  
MARTES  
SANTORAL. — San Esteban.

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Doble. Misa «In Medios. Oración propia. Segunda oración, de los Santos Mártires. Credo.

## EXERCICIOS ESPIRITUALES PARA HOMBRES

En la Casa «Cristo Rey» (Pozuelo de Alarcón), del domingo 23 de junio (siete de la tarde) al domingo siguiente, por la mañana. Informes: Santa Clara, 4, segundo; teléfono 484829, Madrid.

## LA PROCESION DEL CORPUS Y LA HERMANDAD DE JESUS OBRERO

Se comunica a todos los afiliados de la Hermandad de Jesús Divino Obrero (exclusivamente varones) que el próximo jueves día 20, festividad del Corpus Christi, se concentren a las seis de la tarde, en la plaza de Pontejos para formar en la procesion en el sitio destinado al efecto.

## EXCURSION AL MONASTERIO DE GUADALUPE

Organizada por la Agrupación de Aragoneses, tendrá lugar esta excursión el próximo domingo día 23. Detalles en su domicilio social (Hortaleza, 84; teléfono 320226).

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 3.º

Paseo de las Delicias, 50, Miguel Servet, 1; Ave María, 28; Huertas, número 17; Fúcar, 6; paseo de Atocha, 23; Alcalá, 64 (esquina a Aduana); Alameda de San Carlos, 67; Jorge Juan, 67; Ibiza 17. Doctor Esquerdo, 19; Pilar de Zaragoza, 36 (plaza de San Cayetano); Lista, 47; Constancia, 43; Martín Macho, 14 (colonia Barrodo, Prosperidad); Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); Maestro Lasso, 11 (colonia Albeniz Chamartín); glorieta de Ruiz de Alda, número 3; Velázquez, 43; Serrano, número 96; General Castaños 13 (esquina a Génova); Fortuny, 12 (edificio Marqués del Riscal, 11); Gonzalo de Córdoba, 14; García Morato, 40; General Álvarez de Castro, 24; Fernández de la Hoz número 70; Alenza, 5; Raimundo Villaverde, 46; Almansa 11 plaza del Espíritu Santo, 1 (esquina a Tesoro) Hortaleza, 84, Apodaca, 8; Marqués de Valdeiglesias, número 6; Jardines, 11; Carmen, número 34; plaza de Isabel II, 1; Esparteros, 16; plaza de Tirso de Molina, 13; Bravo Murillo 207 (frente al cine Lido); Reina Victoria, 50; Joaquín María López 19; Galileo, 29; Fernández de los Ríos número 21; Altamirano, 14; Ferraz, número 15; Huicacón, 14; Reyes, número 15; Puerces, 9 (Cerro Bermúdez); Vicente Barrio, 6 (fina del paseo de Extremadura); Toledo número 129; Balears, 19; Alejandro Sánchez 18 (Carabanchel Bajo); Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); Gómez Ulla número 62 (Carabanchel Bajo); plaza de San Miguel, 8; Puerta de Moros, 2; avenida de La Habana, número 76 (antes carretera de Chamartín); Arquitectura, 48 (antes Laurel); Nicolás Usera, 103; Antonio López, 139; Lino, 66 (Tetuán); Marcelina, 27 (Tetuán); Virgen del Portillo, 39 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 56; Hermanos Machado, 42 (entrada número 98 de la carretera de Aragón, Ventas); Arturo Soria, 265 (Ciudad Lineal); avenida de la Albufera, 12 (Punto de Valdecañas); avenida del Monte Igualdo, 119 (Punto de Valdecañas); y Arroyo del Olivar, 52 (Punto de Valdecañas).

## Unión de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER  
910

## PARA EL BAÑO O LA DUCHA

use a diario la  
**ESPONJA VEGETAL LA WALKIRIA**  
Limpia profundamente la piel y actúa como masaje regenerador  
**EXIJALA EN PERFUMERIAS CON ETIQUETA ENCARNADA**

# Cine Tres películas de géneros distintos

## Avenida: "La cárcel de cristal"

Producción: Ediciones Cinematográficas Argemí, Barcelona, 1956. — Director: Julio Coll. — Guión: Jorge Illa, Luis Comerón y Julio Coll. — Decorados: Alfonso de Lucas (bocetos) y Enrique Bronchalo (realización). — Fotografía: Salvador Torres Garriga. — Música: Xavier Montsalvatge. — Montaje: Emilio Rodríguez. — Estudios: Orpheo, Barcelona. — Intérpretes: Adolfo Marsillach, Josefina Güell, Carlos Mendy, Montserrat Julio, Carlos Lloret, Milagros Leal, Josefina Tapias, Mario de Bustos, Miguel Fleta, Pedro Gil, Fernando Vallejo, Ricardo Garrido, Carmen Martín, José Dacosta, Jorge Martín, Francisco Aliot y los niños María del Pilar y José María Argemí.

Una buena película española. Y el empeño no era nada fácil. Relatar el conflicto — conmovedor, profundamente emocional, de intenso patetismo — de una gran artista del teatro, que al conseguir su anhelo de obtener un éxito definidor sufre un gravísimo accidente que amenaza poner fin a su celebridad, recién alcanzada. Este es el tema sustancial de la película. Los autores del argumento y del guión demuestran que conocen detalladamente las singularidades del mundo teatral. Evidencian — en significativas notas — que les es familiar. Y no presentan a cuantos viven, conviven, trabajan, luchan y se ilusionan y afanan en esos ambientes, observados de un modo parcial o sea en sus aspectos malos — como ha hecho repetidas veces el propio teatro y el cine —, sino de manera completa: los instantes buenos y en los desagradables y hasta reprobables. Están certeramente descritos los personajes. Hay verdad sinceramente reflejada. Y esto da importancia a la película. Bastan unas pocas frases para que nos enteremos de la situación de la pareja protagonista, un matrimonio de artistas: ella, Verónica Larios, primera actriz, y él, Julio Togores, primer actor y director de la compañía. La rivalidad profesional, la pugna por probar quién es mejor se agudizan en estos casos. Pero no es esta cuestión la que se acomete primordialmente en la película, sino que se ha utilizado para acentuar sus hondos y entrañables latidos humanos, que por la actividad de sus figuras — muy necesitadas del aplauso del público — adquieren unos tonos más congozantes. Al descubrir Verónica su deserción — que culpablemente le había llamado Julio —, vencidos los momentos de dolor y de soberbia, comprende la abnegación y el verdadero amor de su marido y acepta con sobrehumano esfuerzo de voluntad una dura prueba, que de superarla proporcionará paz a su corazón.

Señor Julio Coll — en un tiempo prestigioso crítico teatral — del interés de la trama ha empleado en su trabajo de director un estilo sencillo de exacta expresividad. Los encuadres, la planificación corresponden por entero a los distintos trances. Los mensajes que transcurren en el Teatro Griego de Montjuich, en Barcelona, acreditan su destreza técnica y su finura artística.

Otro resaltante tanto a favor de Julio Coll es la interpretación. Adolfo Marsillach, primer actor y director teatral inquieto y con ansias de superación, efectúa en el papel de Julio Togores un magnífico trabajo. La gran revelación es Josefina Güell en el personaje — complejo — de Verónica Larios. En su cometido — sensible fino, dúctil — vibran unos expresivos matices de gestos, de miradas, de actitudes... y su palabra es cálida y persuasiva. Nuestro cine — muy precisado de figuras nuevas — tiene en esta joven artista un fuerte temperamento dramático.

Son dignos de encomio de los otros componentes del reparto Carlos Mendy y Montserrat Julio, así como los decorados de Alfonso de Lucas y la fotografía de Salvador Torres Garriga. La música resulta demasiado estruendosa.

Terminemos este comentario como lo empezamos: una buena película española, de interesante ar-

Interesante trama de ambiente teatral, bien plasmada y con una gran interpretación de Adolfo Marsillach y Josefina Güell. ("La cárcel de cristal").

Relato parecidísimo a unos amores verdaderos, muy difundidos por la Prensa mundial. ("La princesa y el capitán").

"Andanzas en tierra" de una sirena llamada "Miranda", que se comporta muy modernamente. ("Loca por los hombres").

argumento y de excelente calidad en la realización y en la interpretación.

## Gran Via: "La princesa y el capitán"

Título original: «Ihr Leibregiment». — Producción: Johannes J. Frank, Berlín, 1956. — Director: Hans Deppe. — Guión: Bobby E. Luthge. — Decorados: Willy A. Herrmann y Heinrich Weidemann. — Fotografía: Willy Winterstein. — Música: Willi Mattes. — Montaje: Johanna Meisel. Procedimiento color: «Eastman-color». — Intérpretes: Ingrid Andree, Gerhard Riedmann, Gunter Pfitzmann, Herbert Hubner, Franz Schafheutlin, Paul Esser, Erika von Theilmann, Wolf Albach-Retty, Harald Juhnke, Ralf Wolter, Jester Naefe, Anni Rosar y Wolfgang Lucschy.

Se advierte al comienzo — es lo obligado — que si algunos personajes y hechos de esta película se parecen a figuras y sucesos verdaderos, es «pura coincidencia». Pero, ¿es la realidad la que copia al cine y a la novela, o son éstos los que imitan a la realidad, los que se inspiran en la vida? Lo cierto es que el argumento de esta película se parece muchísimo — extrañamente — a los amores — difundidos por la Prensa mundial — de la princesa Margarita de Inglaterra y el coronel Townsend. En lo que difieren es en los países en que suceden las incidencias. El de la película recuerda al de esas viejas cinecomedias musicales — amables, risueñas, de fastuosidades —, hoy resurgidas en la exageración de sus lances ingenuos, alambicados, para deleite de las gentes sencillas fáciles al embaucamiento. Se sabe que en esas Cortes de opereta — con ensambles buloseros — predomina un convencionalismo pueril, pero jovial. Y lo que interesa es que intervengan en las andanzas y danzas — música de Chopin y de Strauss — personajes envueltos y desenvueltos de simpatía. Como pasa con esta película de la princesa y el capitán — no se le ascendió a coronel, pero se le hizo de Húsares, que es vistosísimo —: ella muy bajita y él muy alto.

El color — ya imprescindible en estos films — luce y reluce en los uniformes, en los desfiles y en las escenas de la cacería... Una película más en la parcela, ahora tan concurrida, de lo candoroso, de lo sonrosado.

## Rex y Muñoz Seca: "Loca por los hombres"

Título original: «Mad About Men». — Producción: Betty E. Box, Londres, 1954. — Director: Ralph Thomas. — Argumento y guión: Peter Blackmore. — Decorados: George Provis. — Fotografía: Ernst Stewart. — Música:

Benjamin Frankel. — Montaje: Gerald Thomas. — Estudios: Pine-wood. — Procedimiento color: «Technicolor». — Intérpretes: Glynis Johns, Donald Sinden, Ane Crawford, Margaret Rutherford, Dora Bryan, Nicholas Phipps, Peter Martyn, Noel Purcell, Joan Hickson, Judith Forse, Irene Handi, Martin Miller y David Hurst.

El éxito de su deliciosa y divertida comedia «Miranda» — estrenada en España con el título «Marea baja», por Conchita Montes — y adaptada al cine, obligó a Peter Blackmore a escribir su continuación. ¿Y es peor o mejor esta segunda parte que la primera? Es igual de risueña, de bromista, con su parte — claro es — amorosa, sentimental. Se juega ingeniosamente con la fantasía — ¿o acaso no lo es? — de que existen hoy sirenas y que muy modernas, y que al aparecer en las vidas de unas gentes, que tienen en su familia una tradición de esta clase, no causan ninguna sorpresa. Al contrario: se admite con la mayor naturalidad que una de ellas — la listísima Miranda y no la tonta Berengaria — sustituya unos días a su prima «de tierra» Carolina.

De una comedia ocurrencia — aunque sin excesos — y muy grata, esta película ofrece el indudable atractivo de la doble, esto es, de la constante labor interpretativa de Glynis Johns, que asumió ya el mismo papel en la cineversión de «Miranda». Margaret Rutherford, grandota y fea, pero muy graciosa, sirve eficazmente su personaje de enfermera. El cromatismo realza la belleza del decorado y de la escenografía verdadera en un típico pueblo costero británico, con grutas de las que entusiasman a las sirenas.

Luis GOMEZ MESA

## VIDA INTELECTUAL

## Clausura de Curso en el colegio Mayor "Nuestra Señora de Guadalupe"

PRESIDIO EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION NACIONAL

Continuando los actos conmemorativos del décimo aniversario del Colegio Mayor Hispanoamericano «Nuestra Señora de Guadalupe», se celebró un solemne acto académico con el que se clausuraba el curso 1956-57.

Presidió el acto el ilustrísimo señor Subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, señor Maldonado y Fernández del Torco, con el ilustrísimo señor don Blas Piñar López, director del Instituto de Cultura Hispánica; el rector magnífico de la Universidad de Madrid, don Segismundo Royo Villanova; el director del Colegio y otras personalidades.

Comenzó el acto procediendo a la lectura de la Memoria del curso el director del Colegio, don José Luis López Henares, dando cuenta de las actividades realizadas a lo largo de las jornadas del curso. A continuación se procedió a la imposición de becas a los nuevos colegiales y a la entrega de los premios de fin de curso a los alumnos que se habían hecho acreedores a esta distinción.

Seguidamente, el antiguo colegial y consejero cultural de la Embajada de Nicaragua, don José Coronel Urtechu, disertó sobre el tema «El Colegio Guadalupe e Hispanoamérica», haciendo una semblanza de la huella que imprimió el Colegio a sus antiguos colegiales y la importancia de la institución reflejada en los países hispanoamericanos.

Seguidamente pronunció unas palabras el director del Instituto

## Teatro El Concurso del Ateneo, desierto

Reunido el Jurado del Concurso para obras de teatro del Ateneo de Madrid, compuesto por don Florentino Pérez Embid, don Alfredo Marquerie, don Manuel Benítez Sánchez-Cortés, don José Javier Aleixandre y don Amalio García Arias, en vista de los originales presentados, acordó por unanimidad, declararlo desierto por no reunir ninguna de las obras la calidad exigida, si bien merece destacarse la presentada con el título «Tres bodas con organillo». El Jurado desearía, si el autor lo autoriza, hacer público su nombre.

## Festival artístico a beneficio del Colegio de Huérfanos de Médicos

SE CELEBRARA ESTA NOCHE EN EL TEATRO ESPAÑOL

Hoy martes, día 18, a las 10,45 de la noche se celebrará en el teatro Español de Madrid un festival a beneficio del Colegio de Huérfanos de Médicos, que será patrocinado por el excelentísimo señor embajador de los Estados Unidos, y que han organizado los médicos de la promoción de 1926.

Se iniciará el programa con unas palabras del doctor Blanco Soler, que hará una glosa del acto, interviniendo en la representación notables artistas, entre los que figuran la señorita Tapia y los señores Araúz, Moreno y otros, así como también el eminente director de orquesta Pierino Gamba, que se pondrá al frente de profesores de la Sinfónica, interpretando selectos temas de música clásica.

Las entradas para este festival se despacharán en el Consejo General de Colegios Médicos de España, Velázquez, número 10, y en el Colegio de Médicos de Madrid, Esparteros, 11, donde asimismo podrán entregarse los donativos correspondientes.

de Cultura Hispánica, ilustrísimo señor don Blas Piñar López

## Conferencia del agregado civil del Perú, en la Casa de Murcia

En el salón de actos de la Casa de Murcia se proyectaron ayer tarde dos documentales peruanos sobre la Lima virreinal y el Cuzco. Con este motivo, la señorita Lourdes Delgado Febres, agregado civil a la Embajada del Perú en España, pronunció una conferencia de acercamiento hispanico que fue muy aplaudida por la numerosa concurrencia. El documental del Cuzco, interesante en extremo, está prologado por Luis Valcárcel, ilustre peruano.

## Medio siglo profesional del doctor Sicilia Traspaderne

El ex director facultativo del Hospital de San Juan de Dios, doctor Sicilia Traspaderne, con motivo de haberse cumplido el medio siglo de su ejercicio profesional, ha sido invitado por la Academia Deontológica para pronunciar una conferencia sobre la evolución de la Medicina en dicho período. Presidió el acto el doctor López Dóriga, acompañado del doctor Grinda. Empezó el conferenciante dedicando un recuerdo a sus maestros y a los compañeros de su promoción ya fallecidos, haciendo un examen crítico de la forma en que antiguamente se enseñaba en San Carlos y los principios deontológicos que presidían la práctica clínica.



# Terminaron los Campeonatos de Liga en Segunda y Tercera División

## INFORMACION FINANCIERA

### Junta general de accionistas de Unión Química del Norte de España, S. A.

Bajo la presidencia del excelentísimo señor Conde del Cadagua, y con gran asistencia entre presentes y representados, se celebró la Junta general de accionistas de esta Sociedad en sus oficinas de Axpe-Erandio.

Amplió los datos de la Memoria el Director - Gerente, señor Zumárraga, destacando los hechos más salientes durante el ejercicio pasado.

Se han superado las mayores producciones conseguidas con anterioridad en la totalidad de las instalaciones de la fábrica de Axpe con incrementos considerables, especialmente en la de resinas sintéticas.

Las fábricas de Baracaldo y Mataporquera siguieron la misma tendencia, excepto en los productos derivados del zinc, por falta de esta materia prima.

Informó de la marcha satisfactoria de las Sociedades en que participa UNQUINESA, por su Cartera de Valores, complementando sus actividades directas.

Sobre el balance dió cuenta de los resultados obtenidos, que a pesar de las elevaciones derivadas de los reajustes de salarios, permiten distribuir un dividendo del 12 por 100, después de destinar a reservas, amortización y remanente para el próximo ejercicio la cantidad de 38.319.780,73 pesetas.

El excelentísimo señor Conde del Cadagua comentó la situación de la Sociedad, refiriéndose a los proyectos de la misma y a las perspectivas para el ejercicio en curso, que consideró muy halagüeñas.

Algunos accionistas tomaron la palabra para felicitar al Consejo por la gestión llevada a cabo.

Las propuestas del Consejo de Administración fueron aprobadas por la Junta por unanimidad.

## COMPANIA ELECTRA MADRID, S. A.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

#### EMISION 1953

Relación de las obligaciones que corresponde amortizar en el mes de junio de 1957, de acuerdo con las condiciones establecidas en la escritura de emisión: 326 obligaciones núms. 69.78, 801/820, 841/860, 1.892/1.901, 2.989/2.996, 3.039/3.068, 3.262/3.271, 4.261/4.265, 4.928/4.940, 10.743/10.752, 12.544/12.568, 14.267/14.271, 16.784/16.808, 17.112/17.121, 17.937/17.983, 19.666/19.690, 19.827/19.836, 26.616/26.620, 29.120/29.129, 29.460/29.484, 31.626/31.748, 33.566/33.605, 39.431/39.600, 40.231/40.240, 45.939/46.013, 55.503/55.532, 59.198/59.237 y 59.993/59.997.

Madrid, 15 de junio de 1957.—El Secretario General, Justo de Anduiza.

## Unión Química del Norte de España, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que a partir del día 24 del mes actual se pagará por los BANCOS DE VIZCAYA y ESPAÑOL DE CREDITO el dividendo activo complementario acordado repartir a las acciones de la Sociedad por los beneficios del pasado ejercicio.

Bilbao, 15 de junio de 1957.—El Presidente del Consejo de Administración, Pedro Careaga Bascabe (Conde del Cadagua).

## Al derrotar al Entrego por 7-0, el Plus Ultra asciende de categoría

Desde el domingo por la mañana Madrid cuenta con dos equipos en la Segunda División.

En el campo de la Ciudad Lineal el Plus Ultra y el Entrego jugaron su segundo partido de la última eliminatoria de la fase de ascenso a Segunda, y el equipo madrileño consiguió el paso a la categoría superior al vencer de manera rotunda por siete a cero.

El encuentro, como puede comprenderse por su resultado, tiene poco que relatar. Salvo los minutos iniciales, durante los cuales los muchachos del Plus Ultra mostraron cierto nerviosismo, el resto del partido fue una magnífica exhibición del once asegurador, que dominó por completo a su adversario, en el que solamente pudimos apreciar un gran entusiasmo y buena condición física. Desde luego, les perjudicó

el campo grande y algo duro, pues ellos, por lo visto, están acostumbrados a los terrenos de menores dimensiones y más blandos.

En el primer partido, jugado el día 9 en Sama de Langreo, el Entrego había ganado por 5-3, por lo que el Plus Ultra precisaba vencer por más de dos tantos de ventaja para lograr el ascenso. Se lo aseguró ya en la primera parte, que terminó con tres tantos a cero, marcados por José Luis y Santamaría (2).

Los aseguradores redondearon su victoria en la segunda mitad con otros cuatro tantos, que fueron logrados por Poyán, Santamaría, Campos (de penalty) y Rivera.

En el Plus Ultra todos estuvieron a gran altura, mientras en el conjunto asturiano es difícil destacar a ninguno de sus componentes.

Las alineaciones fueron éstas. PLUS ULTRA: Vendrell; Carrasco, Román, Jurado; Campos, Víctor; José Luis, Gayo, Poyán, Rivera y Santamaría.

ENTREGO: Matías; Alfonso, Saúl, Noreña; Nene, Lucio; Suárez, Rogelio, Rocas, Melia y Somano.

B.

## RESULTADOS DE LA JORNADA

### COPO DEL GENERALISIMO (Final)

Barcelona, 1; Español, 0.

### CAMPEONATO JUVENIL DE ESPAÑA (Final)

Murcia, 6; Chori Erri, 1.

### CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS (Semifinales)

Salamanca, 5; Villarrobledo, 0. Galdacano, 1; A. Zaragoza, 1. El Salamanca y el Galdacano se clasificaron finalistas.

### ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

#### Grupo de campeones

Plus Ultra, 7; Entrego, 0. Basconia, 2; Elgóibar, 1. Elche, 1; Huelva, 2. Sans, 1; Alcoyano, 0. Ascende a Segunda División Plus Ultra, Basconia, Huelva y Alcoyano.

#### Grupo de subcampeones

Gandia, 8; Ilturgi, 2. Europa, 4; Binéfar, 3. Calvo Sotelo, 1; Coria, 0. Turista, 5; A. Zamora, 0. El Gandia y el Calvo Sotelo se clasifican para jugar la promoción en unión del vencedor del desempate Europa-Binéfar, a jugar el próximo jueves. El ganador de la eliminatoria Turística-Atlético Zamora y La Felguera, Ferrol, Alicante y Eldense.

## Occidente, Compañía Española de Seguros, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración, en cumplimiento de los acuerdos tomados por la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 29 del pasado, ha dispuesto el pago del dividendo de 50 pesetas para las acciones de las series A y C y de 25 pesetas para las acciones de la serie B, con impuesto a cargo del accionista, y por los beneficios obtenidos durante el ejercicio de 1956.

El pago tendrá lugar a partir del día 24 del actual, contra entrega del cupón núm. 11 de las acciones de la serie A, cupón número 7 de las acciones de la serie B y cupón núm. 5 de las acciones de la serie C, en las oficinas de la Compañía en Madrid, calle de Alcalá, 27, o en las de Barcelona, paseo de Gracia, 18, donde se facilitarán las oportunas facturas, que habrán de presentarse por duplicado, acompañadas de los correspondientes cupones.

Madrid 11 de junio de 1957.—El Secretario.

## NOTAS AL MARGEN

### GIJON Y GRANADA, EN PRIMERA

Se comprende la alegría que en estos momentos sentirán los seguidores del Gijón y del Granada, campeones de sus respectivos grupos en la Segunda División. Y se comprende no sólo por lo que en sí encierra de recompensa pública a una buena campaña liguera, sino, fundamentalmente, porque ese título lleva consigo el billete de ascenso a la División de Honor, de la que es fácil desaparecer y a la que es tremendamente difícil volver porque el lote de aspirantes es grande y la lucha, además de larga y agotadora, muy enconada. Pero, sobre todo, se comprende aún mejor esa alegría común teniendo en cuenta que asturianos y granadinos han militado antaño en el grupo de los mejores y han visto desfilar por El Molinón y Los Cármenes a los históricos españoles, a los Clubs de campanillas, a los grandes ases individuales del fútbol hispano. Y cuando se ha gozado de esos privilegios y luego se pierden hay más empeño para volver a gozarlos, sin duda porque a lo bueno se hace uno en seguida.

Por eso este triunfo balompédico que sitúa al Gijón y al Granada en Primera División se saboreará bien en ambas capitales. Porque esos aficionados ya saben lo que es caer en el negro pozo de la Segunda y permanecer en él varios años, quemando cada temporada afanes nuevos de ascenso y manteniendo encendida y siempre fresca la antorcha de la esperanza. Al viejo Spórting esa ilusión le ha valido para escalar la cima cuando por Gijón huele a bodas de oro. Así podrá celebrarla como cumple y corresponde a un Club de su categoría. Por el Sur, también el Granada es de los veteranos, y aquí se recuerdan sus figuras de no hace mucho tiempo, cuando plantaba cara a los favoritos de Primera. Son dos buenos Clubs que regresan a la División de Honor y que han alcanzado el billete con todos los merecimientos. Y gracias a estos méritos El Molinón y Los Cármenes vuelven a ser campos de postín y a gijonenses y granadinos se les brinda la oportunidad de ver el fútbol de Primera. Todo ello como premio al esfuerzo que ambos Clubs han puesto en la competición que el domingo finalizó.

José María LORENTE

## El Murcia, campeón de España de fútbol juvenil VENCIO EN LA FINAL AL CHORI ERRI, DE BILBAO, POR SEIS GOLES A UNO

BARCELONA. — En el campo del Español, con buena entrada, se celebró la final del Campeonato de juveniles entre los equipos del Real Murcia y el Chori Erri, venciendo el primero por seis tantos a uno.

Arbitró el colegiado señor Azón, y las alineaciones fueron las siguientes:

MURCIA: Bernal; Guzmán, Oliva, Ortuño; Siso, Fernando; Gracia, Gomáriz, Pepillo, Sernichero y Candelas.

CHORI ERRI: Martín; Aldoy, Dunjo, Zarraga; Laucirica, Erri; Naveira, Zabaleta, Allende, Teo y Peri.

El partido fue jugado con gran deportividad por ambos bandos, pero persistió en todo momento la mayor efectividad de la delantera murciana, ante la cual las líneas defensivas del Chori Erri se vieron impotentes para contener los profundos avances adversarios.

A los diecisiete minutos, Candelas, centró a media altura, y Pepillo, rematando en plancha, consiguió el primer tanto murciano.

Cinco minutos después Zarraga hizo una entrega en corto a su portero, pero Pepillo les ganó la acción, y haciéndose con la pelota la envió al fondo de las mallas.

Cuando se llevaban veintiséis minutos de juego, un avance profundo de la delantera murciana fue rematado en forma imparable por Gomáriz, apuntándose los murcianos su tercer tanto.

A los treinta y dos minutos, Candelas se internó en posición de extremo derecha, y cuando parecía que iba a centrar remató de forma inverosímil, desconcertando al portero adversario y marcando el cuarto tanto.

Con el resultado de 4-0 favorable al Murcia se llegó al descanso.

En la segunda parte el dominio del Murcia fue abrumador. A los doce minutos, una falta sacada

por Fernando la recogió Candelas y bomboó el balón por encima del portero adversario, lo que aprovechó Pepillo para marcar el quinto tanto, si bien este jugador se hallaba fuera de juego. De todas formas, el árbitro concedió el tanto.

A los veintidós minutos Gomáriz, desde fuera del área, empujó un potente tiro raso que valió el sexto tanto al Murcia.

El tanto del honor del Chori Erri se produjo a los treinta y dos minutos, como consecuencia de un centro de Allende que qui-

so interceptar Oliva, pero con tan mala fortuna que introdujo el balón en su propia portería.

Asistieron al encuentro el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, presidente de la Federación Española de la Catalana y otros directivos.

Como nota simpática cabe consignar que a la terminación del encuentro los jugadores del Murcia pasearon a hombros al capitán del Chori Erri, mientras que éstos hicieron lo propio con el capitán del equipo murciano (Mencheta.)

## ASI QUEDA LA SEGUNDA DIVISION

### RESULTADO DEL GRUPO PRIMERO

Eibar, 4; Santander, 3. Lérida, 0; Tarrasa, 1. Leonesa, 4; Caudal, 3. Avilés, 2; Gijón, 2. Sabadell, 3; Indauchu, 0. Logroñés, 1; Ferrol, 0. Girona, 1; Rayo Vallecano, 0. Oviedo, 4; Sestao, 2. La Felguera, 2; Baracaldo, 0.

### CLASIFICACION FINAL

	J	G	E	P	F	C	P
Real Gijón...	38	28	6	4	107	26	62
Sabadell...	38	24	6	8	32	39	54
Indauchu...	38	21	6	11	74	45	48
Oviedo...	38	20	6	12	77	60	46
Alavés...	38	17	9	12	61	52	43
Leonesa...	38	18	5	15	63	61	41
Avilés...	38	17	5	16	75	60	39
Santander...	38	15	7	16	60	62	37
Girona...	38	15	7	16	54	53	37
Eibar...	38	14	8	16	63	77	36
Caudal...	38	16	3	19	66	72	35
Rayo Vallecano...	38	15	5	18	45	45	35
Tarrasa...	38	13	8	17	57	60	34
Sestao...	38	13	8	17	60	67	34
La Felguera...	38	15	4	19	45	62	34
Ferrol...	38	14	5	19	51	72	33
Logroñés...	38	12	8	18	44	71	32
Baracaldo...	38	12	7	19	50	83	31
Burgos...	38	11	8	19	46	65	30
Lérida...	38	8	3	27	36	95	19

Ascende a Primera División el Real Gijón. Promocionan La Felguera y Ferrol. Descienden: Lérida, Burgos, Baracaldo y Logroñés.

### RESULTADO DEL GRUPO SEGUNDO

Algeciras, 3; Castellón, 1. Badajoz, 2; Córdoba, 1. Eldense, 3; Jerez, 0. Betis, 5; San Fernando, 1. Alicante, 2; Levante, 0. Mestalla, 3; Hércules, 1. Cádiz, 5; Murcia, 2. Granada, 2; Málaga, 3. P. Genil, 0; Extremadura, 2. Tenerife, 5; At. Ceuta, 0.

### CLASIFICACION FINAL

	J	G	E	P	F	C	P
Granada...	38	22	3	13	79	45	47
Hércules...	38	19	7	12	67	51	45
Murcia...	38	19	5	14	68	50	43
Córdoba...	38	19	5	14	66	48	43
Málaga...	38	16	11	11	67	44	43
Betis...	38	17	7	14	62	51	41
Badajoz...	38	18	5	15	67	66	41
At. de Ceuta...	38	17	5	16	53	58	39
Extremadura...	38	18	3	17	61	71	39
Jerez...	38	15	9	14	64	56	39
Levante...	38	14	10	14	65	68	38
Cádiz...	38	16	6	16	58	71	38
Tenerife...	38	16	5	17	71	60	37
San Fernando...	38	17	3	18	63	79	37
Alicante...	38	16	5	17	62	77	37
Eldense...	38	16	3	19	67	78	35
Mestalla...	38	13	8	17	61	75	34
Esp. Algeciras...	38	14	3	21	60	84	31
Puente Genil...	38	12	3	23	44	81	27
Castellón...	38	9	9	20	42	64	27

Ascende automáticamente a Primera División el Granada. Promocionan: Alicante y Eldense. Descienden: Puente Genil, Castellón, España de Algeciras y Mestalla.



# EL BARCELONA, CAMPEON DE LA COPA DEL GENERALISIMO

Le costó bastante vencer por un gol solitario a un Español que se defendió muy bien

## PROFECIA CUMPLIDA

Pocas veces ha habido más coincidencia en el pronóstico que ante esta final de Copa de los dos grandes Clubs de Barcelona. Y pocas veces también los hechos, en su panorama global y en el desarrollo de los detalles, han corroborado más fielmente esa opinión común. La lógica en esta ocasión ha presidido concienzuda y tesorosamente los noventa minutos de juego. Y, lo que es más de resaltar, todo ello se ha cumplido en medio de un marco altamente agradable y aleccionador: sobre un magnífico escenario como el de Montjuich; con una deportividad ejemplar en césped y graderios y realizado con un gozoso entusiasmo, al que servía de soporte la presencia de altas jerarquías deportivas y políticas, presididas por Su Excelencia el Jefe del Estado, recibido en el estadio con una sincerísima y larga ovación. En este cúmulo de circunstancias agradables hasta se llega uno a olvidar fácilmente el único matiz que, dicho sea con toda franqueza, debe caer fuera de la órbita de los elogios: el juego en sí, que no fué de calidad, muy especialmente por lo que al equipo campeón respecta.

Y vayamos por partes. La profecía general, futbolísticamente hablando, abarcaba tres facetas. Primera: el Español podía quebrar la racha de triunfos de su glorioso antagonista poniéndole en el trance de perder el partido o, al menos, haciéndole difícilísimo el triunfo. Segunda: el primero de los dos equipos que acertara a marcar un gol se alzaba probablemente con la victoria, que seguramente se inclinaba por el Barcelona. Tercera: probablemente el resultado sería por escaso margen. Los tres detalles se presentaban con claridad tan cuantas, el cumplimiento absoluto de esos augurios, en estas, el cumplimiento absoluto de esos augurios.

### LA DEPORTIVIDAD, GRAN VIRTUD BARCELONESA

Cuando se comunicó por medio de la Prensa la decisión superior de jugar la final en Barcelona el principal móvil tenido en cuenta fué la deportividad de la región catalana, y muy concretamente de su capital. Las jerarquías de la Nación y del deporte pueden estar plenamente satisfechas de su acierto. Los sesenta mil espectadores que han presenciado el partido de Montjuich han confirmado plenamente esas esperanzas. Precisamente porque el deporte en Cataluña—el fútbol en este caso—ha cumplido hace tiempo su mayoría de edad se ha podido dar el magnífico espectáculo de un público que, por encima de lógicos apasionamientos hacia unos colores determinados, ha presenciado la contienda de los dos grandes Clubs rivales con ejemplar ecuanimidad. Y el elogio debe hacerse extensivo a los jugadores de ambos bandos, que se condujeron durante toda la tarde—pese a que el partido era propicio al desatamiento de los nervios—con una deportividad digna de envidia.

En este capítulo de alabanzas debe entrar también, por méritos propios, el árbitro del encuentro, el navarro Zariquiegui, que mantuvo su autoridad íntegra durante la hora y media, sin tener, además, el menor fallo técnico. Por eso fué un acierto la mención honorífica que de él y de sus compañeros de equipo arbitral se hizo por la noche, al final de la cena con que la Federación Española obsequió a los finalistas de las dos competiciones de Copa: profesionales y juveniles. Los cuarenta y cuatro jugadores habían sido también felicitados, en virtud de su comportamiento, por el presidente de la Federación y el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, que hicieron extensiva esa felicitación a los respectivos Clubs y a la Federación Catalana. Antes, en el propio Estadio de Montjuich, el público había comprendido todo esto—una prueba más de su deportividad—, cuando manifestaba su satisfacción en los aplausos prolongados con que subrayó la entrega de las respectivas copas a los dos campeones y el gesto de los vencedores estrechando las manos de los vencedores.

### NO HUBO JUEGO BRILLANTE

Y hay que entrar ya forzosamente en el aspecto donde el encomio tiene una cabida bastante más limitada. El juego en estos partidos de importancia resolutiva suele decepcionar con frecuencia. En tal sentido la final de Montjuich estuvo muy lejos de ser una excepción; más aún; quizá haya sido una de las finales menos brillantes que hayamos visto en los últimos años. Lo de menos fué que solamente se marcara un gol; lo más extraño es que lo único relativamente destacable que el partido brindó estuvo a cargo precisamente del equipo vencido, el Español, por cuanto se apresuró desde el principio a marcar la tónica del encuentro.

Todas las niñas de España pueden pasar un mes de descanso en los Albergues de Juventudes de la Sección Femenina. Un mes de alegría en un ambiente disciplinado y formativo. Informes, en Delegación Local de la Sección Femenina, Ventura de la Vega, 2.

Era ya presumible que saldría a obstaculizar la labor del Barcelona, procurando vender cara su propia derrota e incluso tratando de realizar algunas escapadas que le permitieran mantener hasta el último instante las esperanzas de inclinar la victoria mínima a su favor. Pero lo que ya no era tan fácil de prever es que el equipo azulgrana cayera de modo tan ingenuo en esas redes, sin apenas tratar de desembarazarse de ellas. Ocurrió así, sin embargo, y por eso, porque predominó el fútbol incómodo sobre el constructivo, el encuentro resultó, en verdad, muy poco entretenido, especialmente en la primera mitad, durante la cual los dos cerros del marcador amenazaban eternizarse. Sobre todo después de que un delantero de cada equipo—Moll y Villaverde concretamente—desperdiciaron sendas ocasiones de conseguir gol.

Aunque después del descanso no variaron grandemente las características del juego y duró el empate otros treinta y cuatro minutos, abundaron algo más los momentos en que el sopor desaparecía esporádicamente de los graderios. A poco de empezar esa segunda mitad fué cuando se produjo la jugada más peligrosa y quizá más espectacular de la tarde. El delantero centro Martínez, que hasta ese momento apenas había podido demostrar su cualidad de jugador hábil e infiltrante, se zafó sucesivamente, en muy pocos palmos de terreno, de los tres zagueros blanquiazules y lanzó un tiro sesgado, que salió fuera por centímetros.

Probablemente se hubiera animado el partido si esa jugada terminaba en gol, como merecía. Pero siguió el ten con ten y la firmeza defensiva española se afianzaba cada vez más. No sólo dominaba el juego desde su área, sino que incluso en el centro del terreno se atrevía a lanzarse hacia adelante, con Gámez como alimentador del ataque, hasta el punto que a esas alturas del partido—entre los veinticinco y treinta minutos del segundo tiempo—daba la sensación de más peligro en sus avances. Pero fué precisamente a raíz de esos instantes de dominio del Español cuando el partido se decidió en su contra.

Y el gol barcelonista llegó sin que nadie lo esperase, como para compensar la jugada antes mencionada de Martínez. Una falta contra el Español en el campo barcelonista fué sacada por Brugue en largo patadón; la pelota llegó hasta Martínez, a quien entró Cata, sin poder quitársela, mientras Villaverde, al acecho, tampoco la alcanzó. Por la derecha del guardameta llegaban Argilés y Sampedro; Vicente, al ver que su defensor dudó en la entrada, se arriesgó a salir, pero el extremo izquierdo del Barcelona le ganó la acción de cabeza y el balón entró en la meta. El único fallo de la defensa española le costaba caro al equipo. Y le daba la victoria y el campeonato al Barcelona.

Contado ya el cómo logró triunfar el Barcelona, hay que insistir en el porqué jugó mejor el Español. Sencillamente porque Zamora—supo plantear muy bien el partido. Había que tomar las medidas al Barcelona. Para ello—y no es chiste—se valió de Sastre. El pequeño interior derecha se pegó materialmente a Kubala, y es sabido que, con Kubala alicortado el Barcelona baja en rendimiento. Los otros delanteros azulgrana no fueron marcados hombre a hombre, sino que la defensa española se relevaba en su custodia con elasticidad, pero con firmeza. Y con muchos hombres; porque, además de los zagueros y Sastre, defendía mucho Casamitjana. Pero en la tarea ofensiva estaba remiso el Español, porque Cruellas es torpe, Moll fué a menos a medida que avanzaba el encuentro y Ruiz estaba muy marcado por Segarra. Por otra parte, la línea media barcelonista volvió a mostrarse firme, sobre todo por el lado de Gensana, que se fué creciendo hasta terminar siendo el mejor de su equipo.

Y he aquí por cuánto el equipo favorito salía vencedor, sin méritos, pero con toda justicia. Porque el único gol fué claro, aunque soso; el Barcelona había jugado con peor táctica que el Español, pero el vencido, planteando mejor el encuentro, no merecía ganarlo, por falta de potencialidad ofensiva. La paradoja, que en fútbol aparece con mucha frecuencia, salía a la orden del día una vez más.

Gerardo RODRIGUEZ

### ALINEACIONES:

Barcelona: Ramallets; Olivella, Brugue, Segarra; Vergés, Gensana; Basora, Villaverde, Martínez, Kugala y Sampedro.

Español: Vicente; Argilés, Cata, Faura; Gámez, Casamitjana; Ruiz, Sastre, Cruellas, Oswaldo y Moll.

## IMPRESIONES DE UN INGENUO

Lo mejor de todo en esta primera «final catalana» de la historia del fútbol español ha sido, sin duda alguna, el ambiente, según ya estaba previsto, pues no en vano Cataluña, como afirmó José Antonio, es un pueblo esencialmente sentimental y sabe corresponder con una gratitud en tratable cuando se siente comprendido y atendido con verdadera cariño en sus legítimas aspiraciones. De ahí aquella atronadora tempestad de aplausos y aclamaciones al aparecer el Caudillo en el palco presidencial, porque Barcelona ardía en impaciencia por agradarle su fino rasgo de disponer que azulgranas y blanquiazules ventilaran en Montjuich tan extraordinario partido y, además, venir a presidirlo, entregar la copa al vencedor. Después de esto, lo demás, aunque futbolísticamente importante, importaba ya bastante menos.

Dicho, pues, lo que antecede, que era lo fundamental, veamos a lo específicamente futbolístico, comenzando por declarar por qué nos atribuimos la condición de ingenuos, cuya clave consiste, sencillamente, en ver las cosas sin complicaciones, pues profesamos la creencia de que al enfrentarse dos equipos cada uno de ellos ha de procurar vencer jugando mejor que el otro y, por consiguiente, nunca entenderemos lo que algunos exagerados denominan «modernas tácticas», con arreglo a las cuales lo que se hace es jugar a no dejar jugar, de modo que el mejor parezca tan malo como el peor.

Y no queremos decir con esto que el Español o el Barcelona sean malos ni peores; por el contrario, son seguramente los mejores en el momento actual, puesto que han jugado la final del Campeonato de Copa; lo que pasa es que el llamado «fútbol moderno» resulta así y ellos no tienen la culpa.

Entonces, ¿qué es lo que ha ocurrido sobre el terreno de juego? Algo verdaderamente aradójico, porque si bien ha ganado el Barcelona, confirmando el pronóstico general, todo el mundo reconoce que, en cambio, el Español ha hecho el juego que ha querido, no dejándole jugar, lo que muy certeramente nos resume el entrenador de los azulgrana, Domingo Balmanya, con las siguientes palabras:

—Partido muy bien planteado por parte del Español.

Y casi, casi llegaríamos a la conclusión de que el Español ha vencido moralmente, aunque materialmente la victoria haya sido para el Barcelona, según se pronosticaba, atribuyéndole mejor calidad de juego con apreciación unánime.

En resumen, frente a la superioridad técnica azulgrana, la más acertada táctica blanquiazul. Y miren ustedes por dónde la gran figura del encuentro ha venido a ser Ricardo Zamora, entrenador del equipo materialmente vencido que lo mismo pudo ser vencedor, pues le faltó tanto así.

De todo lo antedicho se infiere que fútbol, lo que se dice fútbol espectacular, fútbol bonito y alegre, que es el que nos gusta a nosotros, los ingenuos y anticuados (y al parecer a mucha gente más, que va al fútbol con el honesto propósito de pasar un rato agradable), hubo muy poco, tan poquito que no acertábamos a verlo ni siquiera mirando con los prismáticos que un previsor vecino de localidad se había llevado al estadio.

Hemos de recordar, sin embargo, que esto de no ver buen fútbol en las finales de Copa es cosa que suele suceder desde hace muchísimos años. Nos lo confirmaba, durante el descanso, Joaquín Antuña, hoy notario de Barcelona, pero hace cuarenta años, cuando de aquel famoso Racing de Mieres, que tanto ruido metió hacia 1920. Nada menos que veinte y cuatro finales lleva presenciadas Joaquín Antuña, de modo que tiene en su haber una dilatada experiencia sobre tan interesante cuestión.

hol en las finales de Copa es cosa que suele suceder desde hace muchísimos años. Nos lo confirmaba, durante el descanso, Joaquín Antuña, hoy notario de Barcelona, pero hace cuarenta años, cuando de aquel famoso Racing de Mieres, que tanto ruido metió hacia 1920. Nada menos que veinte y cuatro finales lleva presenciadas Joaquín Antuña, de modo que tiene en su haber una dilatada experiencia sobre tan interesante cuestión.

Pero, en fin, después de todo ha sucedido lo mejor: era justo (al menos sobre el papel lo parecía), que ganase el Barcelona, pero también que su victoria fuese por muy poca diferencia, por la mínima, y además que le costase trabajo. Y como precisamente así es como se han desarrollado las cosas, todos contentos.

Al terminar el partido, ante la tribuna presidencial, donde se encontraba Su Excelencia el Jefe del Estado, los jugadores del Español felicitaron a los del Barcelona, felicitándoles a su vez por este rasgo elegante del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, camarada Elola, durante su discurso al final de la cena ofrecida por la Federación Nacional de Fútbol. Y recordó que por la mañana habían hecho lo mismo los jugadores juveniles bilbaínos del Chori-Erri respecto a sus adversarios del Murcia, que acababan de vencerles brillantemente por seis a cero, en un partido maravilloso por ambas partes.

Anteriormente habían hablado los «tres grandes» del fútbol catalán: don Francisco Román, presidente de la Federación Regional; don Francisco Miró-Sans, presidente del Barcelona, y don Francisco Sáenz, presidente del Real Club Deportivo Español. Los tres rindieron homenaje de gratitud al Caudillo, y lo mismo hicieron después el presidente de la Nacional y el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, cuyos gritos finales de «¡Viva Franco!» y «¡Arriba España!» han sido la rúbrica mejor de esta jornada memorable, esmaltada de magníficas cosas que importan mucho más que el fútbol.

F. V. P.

## SOLO CINCO DIAS EN MADRID MADAME LAILA



La ilustre clarividente, oriental de fama universal y profesora de ciencias ocultas, condecorada con varios diplomas de países europeos, haciendo una gira mundial, estará en Madrid durante cinco días. Hace estudios de

caracteres interpreta el destino y da consejos en todos los asuntos de la vida. Recibe de 10 a 1 y de 4 a 7.

HOTEL VICTORIA — Habitación 205. Plaza del Angel, 8

Cenando verá la TELEVISION en el MESON TAURINO JULIAN ROJO

VENTURA DE LA VEGA, 5. Teléfonos 22 48 66 y 22 13 25



# EL BEMFICA SE ENTRENO AYER EN EL ESTADIO BERNABEU

HOY LLEGARAN A MADRID LOS CAMPEONES DE ITALIA Y FRANCIA

MATEOS, LESIONADO EN PARIS, NO JUGARA EL JUEVES CONTRA EL MILAN

De los tres equipos extranjeros participantes en la Copa Latina, el doble campeón portugués, el Benfica, fué el primero en llegar a Madrid.

Se encuentra en nuestra capital desde la mañana del domingo y viene con su primer equipo completo.

Ayer por la tarde, a las cinco y media, el Benfica se entrenó en el Estadio Bernabéu. A la hora indicada los jugadores portugueses, la mayoría de ellos jóvenes y con buena presencia física, salieron al terreno de juego con su entrenador, el brasileño Otto Gloria, al frente.

Los jugadores que intervinieron en esta sesión preparatoria fueron: Costa Pereira, Bastos, Calado, Serra, Artur, Angelo, Pegado, Calado, Alfredo, Zezinho, Palmeiro, Coluna, Aguas, Salvador, Cavem, Acevedo y Palmeiro Antunes.

El entrenamiento duró una hora aproximadamente y fué fuerte y muy completo. Se inició con las clásicas vueltas al campo y los «sprints», a los que siguieron los movimientos gimnásticos que los jugadores lusitanos realizaron a la perfección.

Después se inició la preparación con balón, y Otto Gloria dividió a sus diecisiete jugadores en varios grupos, que estuvieron pasando el balón tanto parados como en plena carrera demostrando todos ellos que le pegaban fuerte y lo dominan bastante bien.

También tiraron a puerta durante varios minutos, y en este momento se destacaron Palmeiro, Aguas, Coluna y Cavem.

A todos cuantos presenciamos el entrenamiento, aunque en estas sesiones no puede apreciarse mucho, el Benfica nos causó excelente impresión y, sin duda alguna, deberá ser un serio rival para el campeón francés.

Hoy, el Benfica se entrenará de nuevo a las nueve y media de la noche, pues quiere hacerlo con luz artificial por si se clasificara para la final.

A última hora de la tarde los directivos portugueses que se desplazaron con el equipo visitaron el local del Real Madrid, donde saludaron a los directivos madrileños.

En cuanto al Saint Etienne y al Milan, ambos llegarán esta tarde a nuestra capital haciendo el primero a las cinco me-

nos cuarto, y el segundo a las seis y media.

**EL MADRID SE CONCENTRA HOY EN EL ESCORIAL**

El Madrid regresó ayer por la mañana de su excursión por Bélgica y Francia. Los componentes de la expedición vuelven, en general, satisfechos, pero lamentando los desagradables incidentes acaecidos en la final del Torneo de París, en los que resultó lesionado Mateos y otros varios jugadores contusionados.

Los jugadores blancos se entre-

narán hoy por la mañana muy ligeramente en el Estadio Bernabéu, y una vez finalizada esta sesión preparatoria Villalonga decidirá los que esta tarde, a las seis y media, se trasladarán a El Escorial, en uno de cuyos hoteles quedarán concentrados hasta poco antes del partido con el Milan. Desde luego, Mateos será baja en este partido con el equipo italiano, pues su lesión, si bien no grave, le impedirá jugar en unos días.

BENEDICTO

**CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL**

## Uruguay y Colombia empataron en Bogotá

BOGOTÁ.—Uruguay y Colombia han empatado a un gol en partido correspondiente a la eliminatoria del Campeonato del mundo de fútbol.

La primera parte finalizó con ventaja de la selección colombiana.

Los colombianos jugaron mejor en el primer tiempo, mientras el segundo fué favorable a los uruguayos.

Los uruguayos jugaron muy bien en la segunda parte y consiguieron el empate. Sin embargo, los colombianos tuvieron claras ocasiones para marcar. (Alfil.)

**RUMANIA, 2; BELGICA, 1**

ATENAS.—En encuentro eliminatorio de la Copa del mundo de fútbol, Rumania ha vencido a Bélgica por dos tantos a uno.

Al descanso el marcador regis-

## El Sevilla salió ayer para Rio de Janeiro

En avión de la Panair do Brasil, con veinticuatro horas de retraso en el horario previsto, marchó ayer tarde, rumbo a Rio de Janeiro, la expedición del Sevilla C. F. que disputará varios encuentros en Brasil, continuando más tarde a Venezuela, donde intervendrá, juntamente con el Barcelona C. F., en el Torneo de la Pequeña Copa del Mundo, de Caracas.

Integran la expedición deportiva sevillista veinticuatro viajeros, entre jugadores y directivos. (Mencheta.)

traba empate a un tanto. (Mencheta.)

**CHECOSLOVAQUIA, 3; ALEMANIA ORIENTAL, 1**

PRAGA.—En encuentro de fútbol para las eliminatorias de la Copa del mundo, Checoslovaquia ha batido a Alemania oriental por tres tantos a uno.

Al medio tiempo se llegó con 0-1. (Mencheta.)

## EL VASCO DE GAMA SE ADJUDICA EL TROFEO "TERESA HERRERA" AL VENCER AL ATLETICO DE BILBAO

LOS BRASILEÑOS SUPERARON EN TECNICA Y REMATE A LOS DE SAN MAMES

LA CORUÑA.—El Vasco de Gama se ha adjudicado el XII Trofeo «Teresa Herrera», al vencer al Atlético de Bilbao por cuatro a dos.

Los equipos formaron así:

**ATLETICO DE BILBAO.**—Carmelo; Orde, Garay, Canito; Mauri, Maguregui; Arceche, Marcaida, Uribe, Aguirre y Gainza.

**VASCO DE GAMA.**—Carlos Alberto; Darío, Viana, Ortunho; Laerte, Orlando; Sabará, Livinho, Vavá, Walter y Pinga.

El partido tuvo momentos de calidad y emoción, sobre todo cuando el Atlético, al comienzo de los dos tiempos, presionó fuertemente, superando con su entusiasmo la mejor táctica de los brasileños. El Vasco de Gama se ha mostrado como conjunto acoplado, con gran dominio del balón y sentido de la seguridad; además, su delantera posee buen remate. Los jugadores brasileños se emplean sin esfuerzo aparente, y lo hacen tanto en el juego defensivo como en el ataque. El Atlético, excesivamente lento a ratos, ejerció mayor dominio territorial, pero con juego menos ligado y, sobre todo, menos peligroso. La delantera vasca se mostró falta de remate. La mejor línea fué la defensa. En el ataque, solamente Gainza tuvo momentos de inspiración, y él creó los momentos de peligro máximo para la puerta brasileña.

De salida, el Atlético se lanzó a un ataque intenso, que se mantuvo durante veintitrés minutos, en que Vavá escapó rápido, burló a Garay y, de tiro preciso, consiguió el primer tanto. Apenas transcurrido un minuto, Walter, alejado del área, hace un regate y empalma un gran tiro, que vale el segundo tanto.

En el segundo tiempo, el Atlético comienza con enorme furia, y consigue un dominio persistente. La portería brasileña pasa por momentos de apuro. En esta fase se retiran Aguirre y Marcaida, y la delantera atlética forma con Bilbao, Echániz Uribe, Arceche y Gainza. A los nueve minutos, un buen centro de Uribe lo remata

## Raúl Macías revalidó su título mundial de los gallos

VENCIO AL FILIPINO URSUA POR INFIRIORIDAD EN EL SEPTIMO ASALTO

SAN FRANCISCO.—Raúl «Ratón» Macías, de Méjico, campeón mundial de boxeo de los pesos gallos, ha revalidado su título al vencer al aspirante Dommy Ursua por fuera de combate técnico en el undécimo asalto.

El árbitro del combate, Jack Downy, suspendió la pelea a los dos minutos y dos segundos del undécimo round, después que Macías golpeó a su rival filipino con dos derechazos y un izquierdazo a la cara.

Ursua envió a la lona al campeón en el primer asalto medianamente un golpe de izquierda a la mandíbula por la cuenta de cuatro segundos. Aunque aturrido por el golpe recibido, Macías reaccionó, y a partir de ese momento no tuvo serias dificultades para llevar la pelea.

En el sexto asalto las cosas fueron bien para el mejicano, quien envió dos veces a la lona al aspirante, por la cuenta de un segundo, con golpes de derecha e izquierda a la cara de Ursua. El aspirante, como consecuencia del

segundo golpe recibido en el ojo izquierdo, comenzó a sangrar pero terminó el asalto sin sufrir más daño.

En el décimo asalto, Macías se lanzó rápido sobre su rival y le alcanzó con golpes de derecha e izquierda, que le pusieron al borde del k. o.

El campeón, satisfecho de cómo se desarrollaba el combate, cedió un poco en el ataque, pero al recibir dos golpes de derecha reaccionó y acosó al filipino con golpes de todas clases. En este momento el árbitro, vista la inferioridad de Ursua, detuvo la pelea y declaró vencedor a Raúl Macías.

Aunque Macías ha defendido ahora su título de campeón mundial de los pesos gallos, según la versión de la Asociación Nacional de Boxeo, continúa como aspirante número 1 para disputar el título mundial al francés Alphonse Halami, reconocido campeón mundial por la Comisión Mundial de Boxeo. (Alfil.)

co de Gama del XII Trofeo «Teresa Herrera». (Alfil.)

**LA REAL SOCIEDAD EMPATO CON EL NIZA EN PAU**

PAU.—En un encuentro amistoso de fútbol, disputado ayer tarde, en el estadio de Hamgau, de Pau, y ante unos diez mil espectadores, la Real Sociedad de San Sebastián y el O. G. G. Niza han empatado a tres tantos.

En el primer tiempo, los españoles iban ganando por dos tantos a uno. (Mencheta.)

**FUTBOL INTERNACIONAL**

## BRASIL DERROTO A PORTUGAL POR 3-0

SAO PAULO.—Brasil ha derrotado a Portugal por 3-0, en el partido internacional de fútbol ju-

gado en el estadio de Pacaembú. El encuentro fué presenciado por el Presidente de la República de Portugal, general Craveiro Lopes.

La primera parte terminó con el resultado de 1-0. Consiguieron el gol el jugador Zito, a los dieciséis minutos de juego.

Dominó más el equipo brasileño, mientras los portugueses jugaron a la defensiva.

En el segundo tiempo, a los treinta y cuatro minutos, el conjunto brasileño marcó el segundo gol, por mediación de Mazzola, y a los treinta y ocho, Delvecchio pone el 3-0 definitivo en el marcador.

Los mejores jugadores brasileños fueron Paulo, Belini, Nilton, Santos, Zito, Jadir, Delvecchio y Didi. Por los portugueses, Carlos Gomes, Virgilio Arcanjo, Travassos y Martins.

Arbitró el inglés Bert Cross, y los equipos fueron:

**BRASIL.**—Paulo; Paulinho, Belini, Nilton Santos; Zito, Jadir; Garrincha, Pagao, Delvecchio, Didi y Tite.

**PORTUGAL.**—Carlos Gomes; Virgilio, Arcanjo; Moreira, Pedrote, Graca; Vasques, Teixeira, Matateu, Travassos y Martins. (Alfil.)

**REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL**

**COPA LATINA 1957**

**ESTADIO SANTIAGO BERNABEU**

**JUEVES 20 DE JUNIO, A LAS 6.15 Y 8 NOCHE**

**A. S. SAINT ETIENNE - S. L. BENFICA**

**y**

**A. C. MILAN - REAL MADRID**

**DOMINGO 23 DE JUNIO, A LAS MISMAS HORAS**

**PARTIDO PARA EL TERCER PUESTO Y FINAL**

**VENTA DE LOCALIDADES**

Para las dos jornadas.—Hoy martes, taquillas de la Real Federación, de 11 a 2 y de 5 a 9.

Taquillas del Real Madrid, hoy martes, de 7 a 10. En Palos de Moguer, de pie.

**PARA UNA O DOS JORNADAS, INDISTINTAMENTE**

Taquillas de la Federación.—Miércoles 19, de 11 a 2 y de 5 a 9. Jueves 20, de 10 a 2. Viernes 21 y sábado 22, de 11 a 2 y de 5 a 9. Domingo 23, de 10 a 2.

Taquillas del Real Madrid.—Miércoles 19, de 7 a 10. Jueves 20, de 10 a 1. Viernes 21 y sábado 22, de 7 a 10. Domingo 23, de 10 a 1. De pie, en Palos de Moguer, los mismos días y horas.

Taquillas del Atlético.—Miércoles, de 7 a 10. Viernes y sábado, de 7 a 10.

Taquillas del Estadio Bernabéu.—Jueves 20 y domingo 23, a partir de las cuatro y media de la tarde.



# Con la etapa Gijón-Mieres termina hoy la Vuelta a Asturias

## Los equipos de Francia y Suiza para el "Tour"

PARIS. — Se ha completado el equipo de Francia en la próxima Vuelta Ciclista con la inclusión de Louis Bergaud y Jean Stablinski.

El equipo será el siguiente: Marcel Bidot, director técnico.

André Darrigaux, Jacques Anquetil, Albert Bouvet, Jean Forestier, François Mohe, René Privat, Roger Walkowiak, Louis Bergaud, Jean Stablinski. (Alfil.)

BERNA. — La Federación Suiza de Ciclismo ha seleccionado a nueve corredores suizos y un austriaco para formar el equipo de Suiza que tomará parte en la Vuelta Ciclista a Francia.

Excluidas las posibilidades de formar un equipo suizo-alemán, los directivos suizos de ciclismo han acordado enviar la siguiente selección:

Rolf Graf, Carlo Clerici, Hans Hollenstein, Max Schellenberg, Reno Pianezzo, Walter Favre, Walter Holenweger, Ernst Traxel y Ramón Annen, de Suiza, y Adolf Christian, de Austria.

Como reserva figura el suizo Marcel Senn. (Alfil.)

## Bahamontes llega a la última jornada destacado en la general y en la montaña

GIJÓN. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Ricardo Vázquez-Prada). — La etapa reina de la Vuelta Ciclista a Asturias, disputada el domingo, ha sido ganada por René Marigil. Ese triunfo del corredor de Sagunto viene a confirmar nuestras opiniones sobre su forma actual, que es espléndida. Desde los comienzos de la Vuelta se le ha visto muy fuerte, lo mismo en el llano que en la montaña. En todo momento se sostuvo al lado de su jefe de equipo, Bahamontes, y le ha acompañado sobre todo en las cumbres, donde el águila de Toledo, por ahora, no tiene rival. Esta jornada ha representado para Marigil una de las victorias más importantes de su carrera ciclista, y consideramos que su exclusión del equipo nacional para el "Tour" es una tremenda equivocación. Creemos también que si el señor Puig se hubiera dignado venir a Asturias, otra sería la lista de los escogidos para representar a España en tierra extranjera. No comprendemos por qué motivos un seleccionador está ausente de aquellas carreras en las cuales, por sus especiales características, selecciona a los buenos, separándolos de los malos; pero, en fin, las cosas en el ciclismo español parecen estar montadas de una manera que no tienen explicación. Quizá por ello no se alcancen los resultados brillantes que cabía esperar de la buena calidad de nuestros rodadores.

Etapa llena de emociones, la corrida el domingo entre Avilés y

Sama de Langreo, con el Padrón, el Pajares y la infernal Collaona, Bahamontes ha hecho en la primera parte con final en los picos de Valgrande, una bella exhibición de sus portentosas acuitades como escalador. Mandó ya en el Padrón, donde coronó destacado y realizó una brillante subida del Pajares, dando alcance precisamente a su paisano Angel "Ernández", que a tres kilómetros del puerto, llevaba dos minutos cincuenta segundos de ventaja. Bahamontes se separó del grupo con dos fuertes de barrajes y se lanzó furiosamente a la caza del otro hombre de Toledo, a quien desbordó antes de llegar al pueblo de Pajares, o sea, a cuatro kilómetros de la cima. El resto lo hizo Bahamontes ex solitario y aclamado por más de 20.000 personas que habían acudido a la montaña para presenciar la terrible lucha entre los grandes trepadores que se han reunido en esta Vuelta a Asturias. Un minuto veinte segundos después llegó Marigil, luego Antonio Suárez, y bastante separados, el resto de los corredores, entre ellos Pacheco, que se ha portado admirablemente con un cuarto puesto que acredita su calidad. Hubo descanso de tres horas. Y por la tarde, a las cinco, se disputó la segunda media etapa, saliendo los corredores desde el alto del Pajares por orden de llegada. Bahamontes esperó a sus compañeros, realizando el descenso sin demasiados apuros y todos se juntaron en Eola de Lena. En Ujo se produjo una escapada fulminante del italiano Yusti, que se dirigió a gran velocidad hacia Cabañaquinta, donde comienza la Collaona. Con cuatro minutos de adelanto comenzó a subir por un terreno descarnado y difícil. El grupo de Bahamontes, con éste a la cabeza, apretó de firme, y a tres kilómetros del final dio alcance al fugitivo. Reinó después la calma, y envueltos entre la niebla se presentaron Suárez, Bahamontes y Marigil. El paso por el puerto señaló a Suárez como vencedor, seguido a media rueda del "águila" y de Marigil. La niebla, el polvo y el mal piso dificultaron el descenso. Y un pinchazo de Bahamontes fue motivo para que se desencadenara una batalla digna por Pacheco, que a toda costa trató de ganar una etapa apoyándose en el equipo de la Guardia de Franco de Murcia. Pero Bahamontes reparó pronto, y junto con Suárez se lanzó a tumba abierta uniéndose al pelotón en las inmediaciones de Labiana. Todo iba bien hasta Sotroñido, donde Pacheco intentó otro golpe de audacia. Bahamontes saltó tras de él y Pacheco desistió definitivamente. Cuando faltaban cinco kilómetros, Marigil se adelantó rápidamente, seguido de Antonio Suárez, para entrar destacado en la meta. El grupo llegó a un minuto cuarenta segundos. Este ha sido el resultado de la etapa reina más dura, según Marigil, que cualquier jornada de la Vuelta a Francia. El hombre de Sagunto fué, con Bahamontes, la gran figura del día; un día estupendo para el ciclismo asturiano, ya que la gran carrera fué presenciada, entre Avilés y Sama de Langreo, por más de 50.000 personas. Por primera vez en la historia, los deportistas prefirieron a Bahamontes antes que el fútbol.

La etapa del lunes ha sido casi de descanso. Media por la mañana, entre Sama y Gijón, con paso por Villaviciosa, y circuito en la tarde sobre el espacioso paseo de Rendueles. En la mañana se registró el triunfo del veterano y gran luchador Escolano, y por la tarde ha habido una excelente demostración de Davoz, corredor modesto que se ha revelado en la Vuelta como una excelente esperanza. Hecho el cómputo o, más bien, sumados los tiempos de la mañana y la tarde, resultó vencedor absoluto Más, perteneciente al

equipo de la Guardia de Franco, que ha venido luchando con la desgracia, pero con todas sus energías frente al poder invencible del Mobyette. Las clasificaciones no han variado. Bahamontes sigue el primero en la general y en la montaña. Y Antonio Suárez en la clasificación por puntos.

Hoy se ventila la Vuelta a Asturias. Por la mañana, media etapa Gijón-Mieres, con tres cuevas difíciles, aunque una sola puntuable; en ella puede decidirse el Gran Premio de la Montaña. Mas para que lo perdiera Bahamontes, tendría que ocurrir lo siguiente: que llegara primero Suárez a Santa Emiliana y que no puntuara Bahamontes. Cosa que nos parece muy difícil. Después, circuito Mieres, que no decidirá nada, como no sea el premio de esta especialidad, en el que Davoz tiene las mayores ventajas.

Aparte de todo, y olvidándonos de la gran forma y el destacado triunfo de Marigil, lo que más se comenta en Asturias es la decisión de Bahamontes de no acudir a la bicicleta eibarresa, a pesar de cuanto le han ofrecido. No es muy seguro tampoco que Bahamontes acuda a la Vuelta a Francia. Quien está enterado de ello ha hecho circular por ahí unas declaraciones de Federico en este sentido: «Si Bernardo Ruiz salió en la Vuelta a España para impedir mi triunfo, puede hacer lo mismo en la de Francia. Y en tales condiciones su colaboración no es ninguna garantía. Es preferible, por tanto, que yo me separe del equipo nacional español».

## CONCURSO HIPICO DE PARIS Triunfo de Italia en la Copa de las Naciones

PARIS.—En la última jornada del Concurso Hípico Internacional de París el equipo italiano ha ganado la Copa de las Naciones. Esta prueba se disputó en dos mangas, y la clasificación final fué la siguiente:

1. Italia (Piero y Raymondo d'Inzeo, Oppes y Ambrosio), 17 puntos.
2. Francia (d'Oriola, Calmont, Lefranc y Defombelles), 17 puntos.
3. Brasil (Carvalho, Pessoa, Ferreira y Menzes), 20,5 puntos.
4. España (Goyaga, Figueroa, Martín y Nardiz), 20,3/4.
5. Alemania (Schride, Fordte, Schuler y Rodemberg), 33-1/4.
6. Turquía (Cackil, Basili, Gomerli y Ozsekli), 64-3/4.

Los embajadores de España, Italia, Brasil, Turquía y unos 7.000 espectadores asistieron a esta última prueba del concurso hípico.

Catorce obstáculos en la pista, de ellos un doble y un triple. El trazado tenía curvas cerradas, alternando con largas líneas rectas.

Los concursantes mostraron a la vez sus condiciones de jinetes, calidades de potencia y calidades de velocidad, porque el recorrido había de efectuarse a 400 metros por minuto.

La Copa se disputó en dos mangas sobre el mismo recorrido y se enfrentaron los seis equipos cuyo orden de salida fué: Francia, Alemania, Italia, España, Brasil y Turquía. (Mencheta.)

Canciones, deporte, estudio. Ambiente de montaña o mar. Albergues de verano de las Juventudes de la Sección Femenina. Informes, en Ventura de la Vega, 2. Delegación Local de la Sección Femenina.

## CLASIFICACIONES

### ETAPA AVILES-SAMA DE LANGREO

1. Marigil, 5-38-35.
2. Suárez, 5-39-18.
3. E. Rodríguez, 5-40-01.
4. Massip, idem.
5. Bahamontes, idem.
6. Giusti, idem.
7. Andrés García, idem.
8. Pacheco, idem.
9. Campillo, idem.
10. M. Rodríguez, idem.

### PREMIO DE LA MONTAÑA EN LA ETAPA

#### Alto del Padrón (segunda categoría)

1. Bahamontes, 5 puntos.
2. Suárez, 4.
3. Massip, 3.
4. M. Martín, 2.
5. Campillo, 1.

#### Alto de Pajares (primera categoría)

1. Bahamontes, 10 puntos.
2. Marigil, 9.
3. Suárez, 8.
4. Pacheco, 7.
5. Campillo, 6.
6. Hernán, 5.
7. M. Martínez, 4.
8. Massip, 3.
9. J. Davoz, 2.
10. Torrini, 1.

#### Alto de la Collaona (primera categoría)

1. Suárez, 10 puntos.
  2. Bahamontes, 9.
  3. Marigil, 8.
  4. Pacheco, 7.
  5. Giusti, 6.
  6. Campillo, 5.
  7. Manzanque, 4.
  8. Andrés García, 3.
  9. M. Rodríguez, 2.
  10. E. Rodríguez, 1.
- Media horaria de la etapas 30,200 kilómetros-hora. (Mencheta.)

### ETAPA SAMA DE LANGREO-GIJON

GIJON.—Clasificación de la sexta etapa:

1. Más, 2-57-47.
2. Hidrio Buy, 2-59-18.
3. Escolano, 2-59-33.
4. Lamera, idem.
5. Mural, 2-59-50.
6. Yusti, 2-59-57.
7. Guzmán, 3-00-14.
8. Davito, 3-00-47.
9. Davo, idem.
10. M. Martín, 3-01-17.
11. Bahamontes, 3-01-27.
12. Ferraz, idem.
13. Suárez, idem.
14. Campillo, idem.
15. Marigil, idem.

#### GENERAL

1. Bahamontes, 28-10-03.
2. Marigil, 28-13-23.
3. Suárez, 28-14-06.
4. Campillo, 28-15-48.
5. Massip, 28-24-17.
6. Ferraz, 28-28-00.
7. E. Rodríguez, 28-28-51.
8. Angel Rodríguez, 28-29-41.
9. Manzanque, 28-38-48.
10. M. Martín, 28-45-40.
11. Pacheco, 28-46-06.
12. Yusti, 28-47-52.
13. M. Rodríguez, 28-53-55.
14. Hernán, 28-56-07.
15. Urrestarazu, 28-56-09.
16. Lamera, 28-57-51.
17. Escolano, 28-58-11.
18. J. Jiménez, 28-59-15.
19. Andrés García, 29-02-44.
20. V. Álvarez, 29-03-05.
21. José Rato, 29-06-41.
22. C. García, 29-07-09.
23. J. Suárez, 29-09-38.
24. Chiti, 29-11-19.
25. Davito, 29-12-31.

#### GENERAL DE LA MONTAÑA

Clasificación general del Premio de la Montaña:

1. Bahamontes, 43 puntos.
2. Suárez, 39.
3. Marigil, 26.
4. Massip, 19.
5. Campillo, 18.
6. Pacheco, 14.
7. Martín, 11.
8. Giusti, 6.
9. Hernán, 5.
10. Manzanque, 4.

#### MAILLOT VERDE

1. Suárez, 29 puntos.
2. Bahamontes, 31.
3. Marigil, 33.
4. Campillo, 40.
5. Massip, 49. (Mencheta.)

## CARRERAS DE CABALLOS

## "Pillete" ganó el Gran Premio Domecq LA APUESTA QUINTUPLE SE PAGO A 77.145 PESETAS Y LA TRIPLE A 8.676

Indiscutiblemente a la Cuadra Blasco le ha llegado la buena racha y con casi todos sus elementos en forma es punto menos que invencible. Si el domingo anterior «Sultán el Yago» se adjudicaba el Premio Villapadierna, «Pillete» se apuntó otro no menos importante en el Gran Premio Domecq (40.000 pesetas, 2.000 metros) el pasado domingo en La Zarzuela. Bien situado en la escala de pesos (51 kilos) y bien administrado por Angel Hernández «Pillete» se lo adjudicó por dos cuerpos y medio, delante de «Alfidir» (59 kilos) en lucha con «Capelán» (62 kilos). Hubo que recurrir a la fotografía para determinar el segundo, resultando ser «Alfidir», con ventaja de una corta cabeza, mientras «Phoebus» (57 kilos) quedaba cuarto, a medio cuerpo. Detrás entraron, por el siguiente orden: «Oyarzun II» (48 kilos), «Riu Kiu» (55 kilos), «Whirly» (61 kilos), «Terlamín» (49 kilos), «Eire» (52 kilos) y «La Parrala» (48 kilos).

«Oyarzun II» tomó el mando de la salida, seguido de «Eire», y en él se mantuvo hasta la entrada de la recta, en que «Pillete», siempre en tercer o cuarto lugar, desplaza a todos y con comodidad avanza sobre la meta, mientras «Capelán» y «Alfidir», desde atrás, vienen luchando para la primera colocación. «Phoebus» produce un fuerte «crush» final, pero no puede alcanzar más que el cuarto puesto.

Los colores de Covarrubias lograron doble triunfo en la tarde al ganar con «Rifa» y «Sayón», ambos preparados por Vicente Díez. «Rifa» (Alvaro Díez, 70 kilos) triunfó en el Premio Holle (vallas, Handicap limitado, 3.600 metros), en donde dejó a siete cuerpos a «Prince of Munib» (75 kilos), con «Metri» (61 kilos) a cuatro cuerpos, entrando lejos «Misha» (72 kilos) y «Lady Chaco»

«li» (60 kilos) «Savour d'Armagnac» (64 kilos) desmontó a su jockey y se quedó en la salida (Villar fué sancionado por incorrecciones). «Deva» (69 kilos) hubo de ser parada y «Foema» (66 kilos) cayó en la última valla con su jinete, el duque de Alburquerque, que afortunadamente no sufrió graves consecuencias. Bien notado por J. V. Chavarrias, «Sayón» dispuso cómodamente de sus siete rivales en el Premio Santiago Gallego (aprendices, 2.000 metros), dejando segunda, a cuatro cuerpos, a «Diyala», y quedando tercero «Scaramouch», a tres cuerpos. Corrieron ocho.

Un empate se produjo entre «Tuguí» (Balcones), de Javier de Soto, y «Diamond Dust» (P. Polo), del conde de Romanones, en el Premio Demi-Solde (800 metros). «Mon Beguin» entró tercero, a siete cuerpos, y «Pelargón» quedó cuarto y último, a corta cabeza. «Ratapoli» (Jiménez), de José Arago, ganó el Premio Atlántida (800 metros). «Salvador» (Balcones) llegó tarde en su esfuerzo final y sólo quedó segundo, a tres cuartos de cuerpo, delante de «Satodilla». «Parsifal», «Dux» y «Riazor» fueron los restantes participantes. «Ratapoli», preparado por Cadenas.

Y, por último, «Rondeño» (Chavarrias, 62 kilos), del marqués de la Florida, ganó el Premio Teddy (Handicap ascendente, 2.400 metros), después de una lucha que duró toda la recta de llegada con «Terca» (58 kilos), que quedó segunda, a un cuerpo. A medio cuerpo, «Vito» (50 kilos) entró tercero, y «Timbale» (45 kilos), cuarta, a una cabeza.

El próximo jueves, festividad del Corpus, se celebrará la 18 jornada de carreras, disputándose los Premios Velayos (20.000 pesetas, 2.200 metros) y «Arizabal» (20.000 pesetas, 1.000 metros).

ARCHIBALD



# La selección española de balonmano perdió anoche en Lisboa

El conjunto portugués logró un apurado triunfo por 17-15

LISBOA.—En partido internacional de balonmano a siete, Portugal ha vencido a España por 17-15, habiéndose llegado al descanso con 10-8.

El partido se desarrolló ante más de dos mil espectadores, que siguieron con gran interés el desenvolvimiento del encuentro, muy emocionante por las sucesivas igualadas en el marcador y por la frecuencia de los goles. La selección portuguesa, que presentó sus hombres en excelente forma física, organizó sus combinaciones a base de juego rapidísimo, y creó más situaciones de peligro que la española; ésta fue mejor en sus individualidades y como conjunto.

Los lusitanos desperdiciaron tres penalizaciones, que hubieran podido aumentar el tanteo. Al final del partido el juego fue más du-

ro por parte de los españoles que, retrasados en el marcador, llegaron a perder la serenidad. En este período el equipo portugués acusó cansancio y, además, retuvo excesivamente el balón para librarse de un cambio de situación en el marcador, pues los españoles pasaron a dominar intensamente.

Entre los españoles destacaron Orbe, Pregona y Fernández.

Los equipos se alinearon así: PORTUGAL. — Ernesto, Branco, Povoas, Mario (3), Franco Martins (1), José Santos (3), Patricio (1), Herminio (4) Plácido (5) y José Manuel.

ESPAÑA. — Font, Pregona (4), Casajuana (4), Orbe (1) García (1), Villita (2) Fernández (3), Ardid, Mínguez, Barbany y Casellas. (Mencheta.)

## Fácil victoria de España sobre Suiza en tenis

Los españoles ganaron diez partidos por dos los helvéticos

WINTERTHUR (Suiza). — España ha derrotado a Suiza por diez victorias a dos en el encuentro internacional de tenis.

Después de haber finalizado la jornada del sábado con 5-1 favorable a España, el triunfo de los españoles se consideraba indudable, como así ha ocurrido en los restantes encuentros de individuales jugados, en que únicamente en uno venció un jugador suizo. Este fue Erwin Balestra, quien derrotó a Antonio Martínez por 6-4 y 6-4.

En el segundo partido de individuales Emilio Martínez derrotó fácilmente a Ernst Schori por 6-0 y 6-1. La victoria del jugador español, como indica el resultado, fue sin agobios.

Alberto Arilla consiguió también una victoria frente a Bruno Spielman, a quien venció por 6-2 y 6-0. Arilla, que anteaer fue el más flojo jugador del equipo español, ayer se mostró recobrado y obtuvo un fácil triunfo.

El cuarto partido de individuales fue un nuevo triunfo para los españoles. Andrés Gimeno derrotó a Paul Blondel por 6-3 y 6-1. Los dos últimos partidos de

dobles que quedaban por disputar, fueron ganados por los españoles.

Antonio Martínez y José Luis Arilla vencieron a Heinz Grimm y Ernst Schori por 6-0, 5-7 y 6-4. Y Gimeno y Alberto Arilla a Bertschinger y Blondel por 6-0 y 6-1. (Añil.)

## Después de un gran partido, el Girona batió al Rayo por 1-0

GERONA.—En Vista Alegre se celebró el encuentro de Segunda División Girona-Rayo Vallecano, venciendo el conjunto local por un tanto a cero.

El partido fue muy bien jugado por ambas partes, ya que, si bien el Girona llevó en el primer tiempo la iniciativa, su adversario replicó con gran entusiasmo, poniendo en situación difícil el marco gerundense.

A los treinta y cinco minutos un pase de Romaguera lo recogió de cabeza Araujo, marcando el único tanto del Girona.

## El Madrid marcha en cabeza del Campeonato central de atletismo

LA FIGURA DE LA JORNADA FUE EGURROLA, QUE BATIÓ EL RECORD NACIONAL JUVENIL DE 200 METROS

Con muy pocos atletas, con poco ambiente y con alicortadas ilusiones en unos y otros, comenzó el domingo el Campeonato central de atletismo en las pistas de la Ciudad Universitaria. Se esperaba mucho más de la jornada, dicho sea en honor a la verdad. Más en cuanto a lucha y afán de superación se refiere. Y por eso extrañaba todo cuanto sucedía a lo largo de la sesión, pese a que las marcas pueden aceptarse como buenas, pero sólo como buenas a secas, porque los atletas que estaban en la pista podían haber rendido bastante más a no ser que nuestro atletismo ande acusando una baja forma que nada bueno presagia tal como va ya la temporada. Sin embargo dentro de ese ambiente frío y casi pesimista hay que reseñar una nota alegre cual es la aparición de un joven valor, Egurrola, velocista que apuntó magníficas cualidades y que puede llegar muy lejos. Fue, sin lugar a dudas, el héroe de la pequeña fiesta atlética al marcar 11"1/10 en el hectómetro y 22"9/10 en los 200 metros—nuevo récord nacional juvenil— igualando en la primera prueba con López Amor y en la segunda con Tuduri, lo que hace pensar que entre ellos ha de andar el título central en ambas distancias.

Fuera de esto poco más que reseñar con alguna que otra sorpresa, como fue la de ver ganar a Ruiz Capillas el salto de altura, con 1,80 metros, relegando al indiscutible favorito, Ariño, al segundo puesto. Y para seguir con el capítulo sorprendente, Ariño se adjudicaba la victoria en triple salto, logrando un «vuelo» de 13,51 metros. También estuvo a punto de surgir la sorpresa final de 10.000, donde Hurtado sufrió un tirón muscular a kilómetro y medio de la meta, circunstancia que pudo costarle el triunfo; pero se repuso y llegó destacado merced a un fuerte «sprint» final, en el que superó por completo a Mariano Martín, atleta que no supo o no

pudo sacar partido de la lesión de su más directo rival. Por último, también es sorprendente que el S. E. U. no corriera el relevo 4x100, cosa que nadie se explica. Y como tampoco hay aficionado que pueda explicarse la falta de vallas en los 110 metros. Mejor es dejar el tema, a la espera de que la segunda jornada resulte algo mejor.

### RESULTADOS TECNICOS

110 metros vallas (final): primero, Campa (Madrid), 16"; segundo, Lagunilla (independiente), 17"3/10; tercero, Felices (Canguro), 17"6/10.

Altura (final): primero, Ruiz Capillas (S. E. U.), 1,800 metros; segundo, Ariño (Madrid), 1,750 metros; tercero, Leizaola (S. E. U.), 1,700 metros.

Triple salto (final): primero, Ariño (Madrid), 13,510 metros; segundo, Lagunilla (Madrid), 12,580 metros; tercero, Guereño (S. E. U.), 12,310 metros.

Peso (final): primero, Quadra Salcedo II (Madrid), 13,500 metros; segundo, Abascal (S. E. U.), 10,820 metros; tercero, R. Alvarez (Sindicato Español Universitario), metros 10,800.

Disco (final): primero, R. Alvarez (S. E. U.), 39,600 metros; segundo, Elorriaga (S. E. U.), metros 37,890.

1.500 metros (final): primero, Luis Gómez (Madrid), 47"2/10; segundo, Macías (Madrid), 47"11/2/10; tercero, Del Barrio (Madrid), 47"12/6/10.

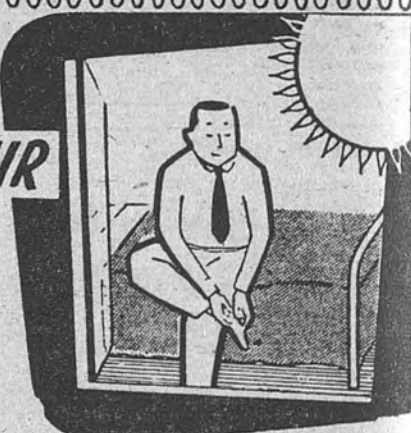
10.000 metros (final): primero, Hurtado (Madrid), 32'48"; segundo, Mariano Martín (Madrid), 32'59"8/10; tercero, Plaza (Madrid), 34'32".

4x100 metros (final): primero, Canguro, 43"6; segundo, Madrid, 44"2/10.

Puntuación: primero, Real Madrid 72 puntos; segundo, Sindicato Español Universitario, 62; tercero, Canguro, 11.

## CONSEJOS PARA BIEN DORMIR

Procure que en su alcoba, entre el Sol. Después, por la noche, si no duerme bien, siga este consejo:



... PONGA EN SU LECHO UN



Escuche cada sábado, a las diez y media. «Cabalgata Fin de Semana». El más famoso artista canta para usted en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR»

UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS

Terminados especiales con doble cosido interior y exterior (Patente FLEX)

CON GARANTIA «NUMANCIA»

\* **DESCANSO PERFECTO**

En los buenos comercios del ramo.

## PLAYA DE MADRID

LA MEJOR PLAYA ARTIFICIAL DE EUROPA  
MAÑANA, INAUGURACION

Agua corriente - Playa infantil - Vestuarios.  
Duchas - Restaurantes - Bares - Lanchas - Pí-  
raguas - Patines  
Constante servicio de autobuses desde el final  
calle Princesa

### THE BEACH OF MADRID

The Best artificial beach in Europe - Running  
water - Children beach - Dressing rooms -  
Showers - Restaurants - Bars - Rowboats -  
Pirogues - Skates  
Uninterrupted bus service from the end of  
Princesa Street

### ETRAND VON MADRID

Des Beste Künstliche Strand Europas - Flies-  
sendes Wasser Kinderstrand - Umkleidekabinen  
Duschen - Restaurants - Bars - Ruderboote  
Paddelboote - Rollschuhbahn  
Standige Autobusverbindung vom ende der  
«calle Princesa»

### PLAGE DE MADRID

La meilleure plage artificielle d'Europe - Eau  
courant - Plage enfantine - Vestiaires - Douches  
Restaurants - Bars - Chaloupes - Pirogues  
Patins  
Service continuél d'autobus a partir de la fin  
de la Rue Princesa



## Mañana se inicia la Vuelta a Colombia

Mañana miércoles se iniciará la Vuelta a Colombia, prueba que comprende 15 etapas, con un total de 1.777 kilómetros de recorrido. Entre los equipos participantes figura un español, formado por San Emeterio, Del Moral, Alberto Sant y Crespo.

Ha sido solemnemente bendecido e inaugurado el nuevo velódromo de Arta (Mallorca), rindiéndose un homenaje popular al que fue gran corredor Bartolomé Flaquer, que dio una vuelta de honor. En las pruebas disputadas resultó vencedor absoluto Manolo Tejera, seguido de Roselló, Castell y Carreras.

El corredor belga Van Daele ha sido vencedor de la clásica Milán-Mantua, de 224 kilómetros de recorrido. Participaron en la prueba 65 corredores. Van Daele, que se mantuvo en cabeza destacado durante 180 kilómetros, consiguió un tiempo de seis horas, lo que supone un promedio de 37,666 kilómetros.

Son millares los hijos de familias trabajadoras que no tienen oportunidad de contribuir al progreso de su Patria por carecer de beneficios de Protección Escolar.



## Partió de Barcelona la antorcha de los II Campeonatos Nacionales de Educación y Descanso

SERA LLEVADA EN CARRETERAS DE RELEVOS HASTA VALLADOLID

FRAGA. (Por teléfono. De nuestro enviado especial. — Una caravana formada por motoristas, ciclistas y autos, que acompañan a un corredor portador de encendida antorcha, viene cruzando los campos catalanes desde la mañana de ayer, poniendo en los pueblos un aire de fiesta y la alegría de vitores y aplausos. Bien merece la prueba todo este entusiasmo en la más importante carrera de relevos que España ha conocido. Seiscientos kilómetros de recorrido están cubriendo en tres días y dos noches ciento once corredores, todos ellos productores de Educación y Descanso.

Montserrat fué el lugar en que se depositó el fuego al acabar el primer Campeonato nacional de atletismo de la Obra, y de allí se ha recogido ayer mañana, entregado por el prior, en emotivo acto celebrado en el camarín de la Virgen, presidido por el Secretario Nacional de Educación y Descanso, don Federico Olivencia Amer.

A los lados del camino, abrasado de sol o mojado de lluvia, van quedando los campos, los pueblos que reciben el beso de luz de la antorcha del fuego simbólico que alumbrará en Valladolid el II Campeonato nacional de atletismo de Educación y Descanso, donde los trabajadores mostrarán la preparación deportiva, de la que es ya excelente muestra esta magnífica carrera de relevos y esta entusiasmada caravana, en la que es capitán el Jefe de Deportes de la Obra en Barcelona, Lorenzo de Otero, capaz de superar las cien dificultades de cada hora en esta larga prueba sin precedentes.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Lérida, camarada Alberto Fernández Galar, recibió a los corredores en Tàrraga, saludándoles individualmente, mientras el pueblo entero se conmovió al paso esforzado del corredor y las músicas y explicaciones del coche de altavoces que acompaña a la caravana.

Es Cataluña entera, de ciudades a pueblos, la que vibra al ver pasar, entre su escolta, la figura de los corredores portadores de la antorcha, que son trabajadores como los que les aplauden desde los bordes de la carretera. Albañiles, impresores, carpinteros han puesto bajo las suelas de sus zapatillas los seis kilómetros de su relevo. Van dejando atrás, paso a paso, la tierra catalana hacia la castellana meta, en Valladolid.

Lérida, bajo la lluvia, esperaba a los corredores a la entrada del puente y en la plaza de España, donde la antorcha quedó depositada dieciocho minutos, entre resonar de tracas y rítmica música de sardanas.

Ya la caravana ha salido de tierras de Cataluña. Ya es Huesca el lugar que pisan los portadores de la antorcha en el momento en que desde el pueblo de Fraga, dormido en la medianoche, transmitimos nuestra crónica. Durante esta noche, en su incansable caminar hacia Valladolid, quedarán atrás Los Monegros, que por esta vez tienen lluvia.

Una magnífica organización de la prueba está permitiendo que, sucesivamente, los relevos de las distintas provincias tomen puntualmente su puesto, acreditando así una vez más la capacidad organizadora de Educación y Descanso y de ese viejo deportista que es Manolo Martínez.

J. URZAIZ

# COLISEVM

## ¡CUARTA SEMANA TRIUNFAL!

LA PELICULA QUE HACE SENTIRSE FELIZ AL GRAN PUBLICO DE MADRID, COMO NO SE SENTIA HACE MUCHISIMO TIEMPO



AUTORIZADA  
PARA  
TODOS LOS  
PUBLICOS



ESTA PELICULA NO SERA PROYECTADA EN NINGUN OTRO LOCAL DURANTE LA ACTUAL TEMPORADA

«EL ALCAZAR» y FILMAYER, S. A., organizan actualmente el concurso «La amiga de Sissi en España». Conozca las bases que diariamente se publican en el citado diario y podrá optar a pasar tres días en París, junto con un acompañante, con la deliciosa «estrella» alemana.



El año 1957 será recordado como el año de la continuación de «Sissi»!



“BELLEZAS POR CASAR”, OTRO EXITO “BOMBA” EN EL COLISEVM



«¡Como desde hacia muchos años!», comenta el público que sale de ver en Colisevm «Bellezas

por casar». Quieren decir que hacia mucho tiempo no enviaba Hollywood una comedia tan alegre, tan divertida, tan sentimental y al mismo tiempo tan humana como «Bellezas por casar», que entra ya en su cuarta semana de exhibición en el Palacio del Espectáculo. La comedia es un género que declinaba en Hollywood, pero esta película le devuelve todo su prestigio. Y el público lo ha agradecido calurosamente, rindiendo a «Bellezas por casar», filmada en bello technicolor, el favor de su asistencia y de su aplauso y proporcionando a Colisevm uno más de sus éxitos clamorosos.

«Bellezas por casar» tiene un reparto sensacional de nombres prestigiosos, como Jeanne Crain, Myrna Loy, Debra Paget, Jeffrey Hunter, Edward Arnold, y está realizada por un maestro del género: Henry Lavin.

## Siete yates iniciaron el domingo la regata Nueva York-Santander

NEWPORT (Rhode Island).—Siete yates han iniciado la gran regata trasatlántica Nueva York-Santander, que representa un recorrido de 3.000 millas. Son los siguientes:

«Criollo», del doctor Luis Vidana, de La Habana.

«Carina», de Richard S. Nix, de Estados Unidos.

«Kay», de Sven Frisell, de Suecia.

«White Mist», de G. W. Blunt, de Estados Unidos.

«Alphard», de Curtis Bok, de Estados Unidos.

«Hamburg VI», una yola de Alemania.

«Figaro», de William T. Snaith, de Estados Unidos.

Se espera que el primer yate llegará a Santander dentro de cuatro semanas.

El embajador de España en Estados Unidos, conde de Motrico, asistió anoche a un banquete ofrecido por los «yachtsmen» de esta ciudad y de Nueva York.

# TEATROS

## CARITAS Y CAROTAS

ESTRENO esta noche, en el  
TEATRO ALCAZAR

## CARITAS Y CAROTAS

COMPANIA DE REVISTAS  
RAMON CLEMENTE  
5.ª Temporada en este Teatro

## CARITAS Y CAROTAS

de Liabrés, Clemente y Arroyo  
Música de los maestros Ramo y Bernal

## CARITAS Y CAROTAS

PRIMERISIMA VELETTE:  
MARY MISTRAL  
PRIMER ACTOR:  
RAFAEL CERVERA

## CARITAS Y CAROTAS

Linda Caritas: Mary Yilis,  
Lita Rey, Mimi de Bronce

## CARITAS Y CAROTAS

Graciosos carotas: Pepín Salvador,  
Enrique Avila, R. Castejón

## CARITAS Y CAROTAS

Estupendo conjunto de modelos  
y vicetiples  
PRESENTACION Suntuosa

## PRORROGA DEL CIRCO AMERICANO A PETICION DEL PUBLICO

Con el fin de poder corresponder a numerosas peticiones del público madrileño que aún no ha podido presenciar este fabuloso espectáculo, uno de los más espectaculares que desfilaron por Madrid en la actual temporada, el Circo Americano se ha visto obligado a prorrogar por una semana más su estancia entre nosotros. Ello era de esperar, ante los constantes llenos que se han venido sucediendo día tras día en esta colosal ciudad ambulante. Para el próximo viernes se prepara un grandioso festival en homenaje al Circo Húngaro de Budapest, constituido por las más sensacionales atracciones de Hungría, que han merecido el elogio unánime del público de Madrid.

## INFANTA ISABEL

Hoy, ESTRENO

## EL FANTASMA

(LE REVENANT)

DE

MICHEL DULUD

UN GRAN EXITO DEL  
TEATRO POLICIACO  
FRANCES!

## «LOS NIÑOS DE PARIS»

EXITO! ¡RISA! ¡EXITO!  
MARAVILLAS — TONY SOLER



## PROGRAMAS

### MARAVILLAS

Comedias musicales Tony Soler. Exito fantástico, de «LOS NIÑOS DE PARIS», de Ramos de Castro, López-Marin y maestro Cases.

### ALBENIZ

(Tel. 220200.) 7, 11: Estrellas en Candilejas. Ier. programa de variedades Tomás de Antequera, Lilián de Celis, en Aquellos tiempos del cuplé, Regulo Ramirez, Luci Morales, Agustín Rivero y la colaboración de Kin y Kiko y una gran selección de atracciones. Precios popularísimos.

ALCAZAR.—Revistas Ramón Clemente, 11 noche. Estreno de Caritas y carotas. (Revista de Llabrés, Clemente y Arroyo, música de Romo y Bernalt).

CALDERON.—(391333.) 7, 11: Juanita Reina con El patio de los luceros (de Quintero, León y Quiroga). Tolerado.

CIRCO AMERICANO.—(Avenida Generalísimo, Nuevos Ministerios, Teléfono 342451.) 7, 11: «El mundo en la pista! Fabuloso superespectáculo internacional a gran lujo con la presentación del Circo Húngaro de Budapest. Los 7 Zsbaos Los Morvays. Los Antalek. Trio Sekely. Bela Gazpar y sus violines húngaros. Atracciones del Circo Divier de París. Dior Sisters, del Ringlin de EE. UU. Trio Oliveras. Manuel Santos, grupos de elefantes, caballos y focas. Mustié y sus feroces Leones del circo Bouglione. Marisa Begary del film «Trapecio» Los Duxis, Milanés and Gogo. Pery Popey superclowns. El Barco Pirata, con The Menos, Digger Pugh, el ballet del aire, Great Plymct. Fantásticos cuadros y desfiles! 3 horas programa. Localidades con 5 días. Taquilla ambulante Paseo Recoletos de 11.30 a 2 y en el circo

de 12 a 2. Servicio de autobuses especiales en todas funciones, a todos distritos Madrid. Parque de fieras. Doma de tigres a las 12.30. Próximo jueves 3 funciones: 4.30, 7.30 y 11. Próxima semana despedida.

CIRCO PRICE.—(216319.) 7, 11: Variedades. ¡Exitazo! Circuitos Carcellé presenta Argentina-España-México con Fernanda Romero, Irma Vela «Churumbelos de España de Legaza, Carmen Moreno, Mary Santander, Carbonilla y Carlos «El Payador», con 85 magníficos artistas. ¡Un grandioso espectáculo pléctico de colorido, luz, belleza y confraternidad hispanoamericana!

COMICO.—(Cia Pastora Peña, con C. Lemos y H. Pimentel.) 7 y 11: Té y simpatía (de Anderson). Dos últimas semanas.

ESLAVA.—Arenal. 11. (311964) Aire acondicionado. 7, 11: La Celestina (de Rojas). Irene López Herrería, María Dolores Pradera. Jose María Roderio y la colaboración de Guillermo Marín Director. Luis Escobar.

FUENCARRAL.—7, 11: Antonio Molina, en Ronda Española.

INFANTA ISABEL.—11 noche: ¡Acontecimiento! Estreno de la famosa obra policíaca francesa El fantasma, de Michel Dulud.

LARA.—7, 11: ¿Donde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y Cia titular Exito clamoroso Tolerada 235 y 236 representaciones. Últimos 10 días.

LATINA.—7, 11: Variedades 1957 Las mejores atracciones. Los precios más baratos. Luisita Esteso Fernando Vargas, Marija Lozano, Los 4 Vargas, Pepito Alegrias, Morito de Tetuán, D'Antony. Profesor Loany, Yu-Li-San otros destacados artistas. Butaca 19.95.

MADRID.—(215694.) 7, 11: Puentes

## PROGRAMAS

de 12 a 2. Servicio de autobuses especiales en todas funciones, a todos distritos Madrid. Parque de fieras. Doma de tigres a las 12.30. Próximo jueves 3 funciones: 4.30, 7.30 y 11. Próxima semana despedida.

CIRCO PRICE.—(216319.) 7, 11: Variedades. ¡Exitazo! Circuitos Carcellé presenta Argentina-España-México con Fernanda Romero, Irma Vela «Churumbelos de España de Legaza, Carmen Moreno, Mary Santander, Carbonilla y Carlos «El Payador», con 85 magníficos artistas. ¡Un grandioso espectáculo pléctico de colorido, luz, belleza y confraternidad hispanoamericana!

COMICO.—(Cia Pastora Peña, con C. Lemos y H. Pimentel.) 7 y 11: Té y simpatía (de Anderson). Dos últimas semanas.

ESLAVA.—Arenal. 11. (311964) Aire acondicionado. 7, 11: La Celestina (de Rojas). Irene López Herrería, María Dolores Pradera. Jose María Roderio y la colaboración de Guillermo Marín Director. Luis Escobar.

FUENCARRAL.—7, 11: Antonio Molina, en Ronda Española.

INFANTA ISABEL.—11 noche: ¡Acontecimiento! Estreno de la famosa obra policíaca francesa El fantasma, de Michel Dulud.

LARA.—7, 11: ¿Donde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y Cia titular Exito clamoroso Tolerada 235 y 236 representaciones. Últimos 10 días.

LATINA.—7, 11: Variedades 1957 Las mejores atracciones. Los precios más baratos. Luisita Esteso Fernando Vargas, Marija Lozano, Los 4 Vargas, Pepito Alegrias, Morito de Tetuán, D'Antony. Profesor Loany, Yu-Li-San otros destacados artistas. Butaca 19.95.

MADRID.—(215694.) 7, 11: Puentes

de amor. Magnífica producción Sala-Sanchis, con la soberbia atracción «Dancing Waters» (Aguas Danzantes) y Mary Santpere, Nicole Blanchery, Mercedes Llofriu, Trudi Bora, Erasmo Pascual, otros notables artistas y 40 bellezas en escena. Dos últimas semanas.

MARAVILLAS.—7, 11: Cia. Tony Soler. Los niños de París (Comedia musical de Ramos de Castro, López-Marin, maestro Guillermo Cases).

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 7, 11: La chacha, Rodríguez y su padre. (Protagonista, Queta Claver.) El éxito sensacional de la temporada.

RECOLETOS.—Calvo Sotelo, 16 (269878.) Aire acondicionado. 7, 11: El príncipe durmiente (de Rattigan adaptación de Ruiz Iriarte). Enrique Diosdado, Mary Carrillo y compañía titular.

REINA VICTORIA.—(Lili Murati.) 7, 11: Yo no soy celosa. Mucha risa. Más de 100 representaciones.

ZARZUELA.—7 y 11: Exito apoteósico de Conchita Piquer y su Compañía de Arte Español en el gran espectáculo Puente de coplas (De Quintero, León y Quiroga.) Venta anticipada sin aumento. Últimos días.

ALBA.—(270735.) Reformado selecto Continúa 10 mañana: Mañana será tarde. La chica del río.

ARGUELLES.—Continúa 6: El imperio del terror (Richard Kiley).

AVENIDA.—(217571.) 7, 11: La cárcel de cristal (Adolfo Marsillach, Josefina Guell). Tolerada.

BARCELONA.—7, 11: El imperio del terror (Richard Kiley).

BEATRIZ.—5: Scotland Yard (Pasajero para Tokio. La escalera oscura. El extraño caso de la rubia. Los tres casos más famosos de la historia del crimen) Apta.

B. ARTES.—5: La escondida (María Félix). Eastmancolor. Pases: 5, 7, 9, 11.

BENLLIURE.—(Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 7, 11: Atraco perfecto (Sterling Hayden).

BILBAO.—5: La escondida (María Félix). Eastmancolor. Pases: 5, 7, 9, 11.

CAPITOL.—6.45, 10.45: Las diabólicas (La obra maestra del «suspense») ¡No llegue tarde!

CARLOS III.—(350002.) 7, 11: El príncipe vagabundo (Jean Claude Pascal). Cinemascope.

trada al flador Helios Radio San Bernardo 42 314651

RELOJES

DOGMA. Cauny. Roxy Prima, etc., más oaratos que en Marruecos Sol. seis, cuarto. Enviamos provincias

TRABAJO

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación determina que Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros, en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (avenida José Antonio 69, 5.ª planta. C. N. S.).

OFERTAS

AGENTES o viajeros expertos solicita exportadores, resinosos, coñacs, alta comisión. Con referencias. Apartado 127. Jerez Frontera.

## La Voz de Madrid

(LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA)

### PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY, 18 DE JUNIO

09,00 Grabaciones de géneros diversos con «Buenos días»

11,15 Distintas versiones de «La comparsa» en «Tres por una es una».

11,30 «Canciones del Brasil».

11,45 Primer espacio del «Club de oyentes».

12,30 «Música del aniversario».

13,30 «Madrid, capital de España».

13,45 «Piense bien y atinará», por Juan Fortega.

14,50 Anécdotas de la Historia en «Sucedio así».

15,35 «El Financiero», por Francisco Bermejo.

16,00 «Leyendo ARRIBA».

16,05 Música selecta: Sinfonía número 35 en «re» mayor, Op. 385 (Mozart), por la Orquesta Filarmónica de Londres.

17,00 «Fort Everglades», (capítulo XXVII), de Frank G. Slaughter, adaptada para la radio por Luisa Alberca.

17,30 Fragmentos de «Mireilles» (Gounod).

18,00 «Los oyentes programan» (Peticiones).

19,30 Tip y Top, en «Horóscopos y espadas».

20,00 Ritmos de danza, con el programa «Para bailar siempre es hora».

20,45 «Hablemos inglés», en colaboración con la Casa Americana.

21,30 «Los grandes éxitos cinematográficos», por Mario Hernández Estévez.

22,30 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.

22,45 «Cartas a nuestros amigos».

22,50 «Bautista y don Ezequiel».

23,00 Melodías gallegas en «Canciones de la Patria».

23,30 Lola Flores en la diaria «Selección de melodías».

23,45 «Música de jazz», Lionel Hampton.

2400 «La hora bruja».

01,00 Cierre de la emisión.

PRINCIPALES PROGRAMAS PARA MAÑANA 19 DE JUNIO

09,00 «Buenos días!»: Música variada.

11,00 «La canción elegida».

11,30 «Así canta el mundo» (Rumanía).

12,30 Melodías para los festejos familiares con «Música del aniversario».

13,30 «Madrid, capital de todos los españoles».

13,45 «El mundo en que vivimos», por Robot.

15,00 «La letra con la radio entra».

15,10 «Paloma y don Nicolás».

16,00 «Leyendo ARRIBA».

16,05 Sinfonía núm. 3 en «mi» bemol mayor, op. 97 («Renana»), de Schumann, por la Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París.

17,00 «Fort Everglades», de Frank G. Slaughter (capítulo XXVIII).

17,30 «El género lírico»: Fragmentos de zarzuela.

18,00 «Mistol y... buena suerte».

18,15 «Los oyentes programan».

19,00 «El mundo de la leyenda», por Felipe Santiago.

19,45 «El Superman» (infantil).

20,00 «Para bailar siempre es hora».

21,00 Segundo espacio del «Club de oyentes».

21,50 «Ella y él», por Fernandor.

22,20 «Hoy canta para tí».

22,45 «Cartas a nuestros amigos».

22,50 «Bautista y don Ezequiel», uor Tip y Top.

23,00 «Canciones españolas».

23,45 «Música de jazz».

24,00 Melodías sin palabras de «La hora bruja».

## BOLETIN METEOROLOGICO

En el día de ayer se registraron tormentas aisladas en la mitad norte y centro de la Península, recogiendo dos litros en Zaragoza.

La actividad ventosa se extenderá ligeramente al Suroeste y Sur. Córdoba registró la máxima temperatura, con 34 grados, correspondiendo la mínima, con nueve grados, a Burgos y Soria.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1.50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

GESTION Arenal. I. Pasaportes rápidos Documento identidad oenales legalizaciones  
FUMEGA Pasaportes familias numerosas. Documento identidad. Puerta Sol. 11 227623

### ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, peanas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

ESCUELA «España». Enseñanza conducción automóviles, garantizada Carnets, Alfonso XII número 58

APRENDER, aprender, en Callao

ENSEÑAR enseñar, en Callao

CALLAO enseña conducir «Fiat 1.900», «Seat 1.400», «Fiat 1.100», «Peugeot 203», «Renoles 4-4», «Omibus» primera Tramitación carnet. Preciados 23.

ESCUELA automovilista «La Hispano-Alvarez» Fundada 1910. Enseñanza conducción camiones, turismos. «Morris Ten», «Morris Six», «Opel», «Citroën», últimos modelos Gracia Morato, 6.

### CAJAS RELOJ

ESTILOS clásicos, vean modelos. Velazquez, 113 Ebanistería

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhurdillas, etc Tel 269574

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea Fuencarral, 6 Blemorria, gonorrea, impotencia, fisimosis (9.256.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada en enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios Viriato, 11 Teléfono 241429, Alavéz.

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets Rápidamente. Luidecas Montera, 26

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas Merino Fuencarral 23

### MUEBLES

CAMAS metálicas colchones gomespuma descanso perfecto Fábrica Bravo Murillo, 52 Luca Tena, 2

MUEBLES Gamo: «EL AMO» San Mateo, 3 Barquillo, 27 Grandes Facilidades.

MUEBLES seminuevos baratos. Espiritu Sactó, 24.

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

MAQUINAS de escribir doce meses, sin flador Hernán Cortés, 7

### RADIOS

RADIOS 24 plazas, sta en

CARRETAS.—10 mañana: El espía y El capitán fantasma.

COLISEVM.—7, 11: Bellezas por casar. ¡Divertidísimo! Technicolor (Jeanne Crain, Myrna Loy, Debra Paget, Jeffrey Hunter, Edward Arnold.) Tolerada.

CHUECA.—5: Torero y La panadera y el emperador. Toleradas.

FIGARO.—4: El bigamo (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni). Compañeros del diablo (Preston Foster).

GONG.—Continúa 6: El experimento del doctor Quatermass (Brian Donlevy). Autorizada.

GRAN VIA.—7, 11: La princesa y el capitán. Eastmancolor. ¡Un romance de amor famoso en el mundo!

IBIZA.—5: Ensayo dramático. Las maniobras del amor. (Technicolor).

IDEAL.—Continúa 5: Atraco perfecto (Sterling Hayden, Collin Gray). Pases: 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: Este hombre es peligroso (Eddie Constantine). La panadera y el emperador (Romy Schneider; Agfacolor). Toleradas.

LIDO.—5: Tambores de Tahiti, la escondida (María Félix). Ambas color.

LOPE DE VEGA.—(472011.) 7, 11: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Cinemascope. Technicolor Tolerada. Décima semana.

LUCHANA.—7, 11: Atraco perfecto (Sterling Hayden).

MONTERA.—(211063.) 10: El hijo del doctor Jekyll. No se case en Montecarlo (Cinemascope).

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 6: Atraco en las nubes y Un revólver solitario (Anthony Quinn).

MUNOZ SECA.—(219047.) Continúa 11 a 6. Numeradas 7, 11: Loca por los hombres (Glynis Johns). Technicolor.

ODEON.—5: Fort Bravo. La escondida (María Félix). Ambas color.

PALACIO DE LA MUSICA.—7, 11: Cuentos de Roma (Silvano Pampanini-Franco Fabrizzi). Cinemascope

PALACIO DE LA PRENSA.—7, 11: Las fronteras del crimen (Jane Russell Robert Mitchum) ¡E mejor film de «gangsters»!

PAZ.—7, 11: Donatella (Elsa Martinelli, Aldo Fabrizzi). Cinemascope Eastmancolor. (Riguroso estreno.)

PRINCESA.—7, 11: La escondida (María Félix, Pedro Armendáriz). Eastmancolor.

PROGRESO.—7, 11: El experimento del doctor Quatermass (Brian Donlevy). Tolerada.

PROYECCIONES.—7, 11: El experimento del doctor Quatermass. Apta.

REX.—(Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 6. Numerada 7 y 11: Loca por los hombres (Glynis Johns). Technicolor. Estreno.

RIALTO.—7, 11: El último cuplé (Sara Montiel, Armando Calvo). Eastmancolor. 7.ª semana. Temperatura agradable.

ROXY «A».—(371611.) 7, 11: Compañeros de fatigas (Aldo Fabrizzi, Peppino de Filippo). Tolerada.

ROXY «B».—(371612.) 7, 11: El solitario (Michael Redgrave). ¡Intrigante, original!

SAN CARLOS.—5: Mi tío es un tío. Trampa de acero (Joseph Cotten Teresa Wright).

SAN MIGUEL.—7, 11: El infierno del terror.

SOL.—10 mañana: El hombre vestido de blanco. El bigamo (Marcello Mastroianni, Vittorio de Sica).

TIVOLI.—5: La Strada (Anthony Quinn). 2.ª semana.

UNIVERSAL CINEMA.—7, 11: El imperio del terror (John McIntire Kathryn Grant).

VERGARA.—5: La escondida (María Félix, Eastmancolor). Pases 5, 7, 9, 11.

FRONTON RECOLETOS.—5, 15: Zubielqui-Sarasola II, Chtº de Burguete Quintana III; Begoñes V-Aguirre, Solozábal-Donosti. Antes otro a Remonte, 11 noche: Irigoyen-Salsamendi III, Arbizu-Goicoechea. Antes otro a Cesta.

SAFARI.—Restaurante piscina, atracciones. Arturo Soria, 146. Ciudad Lineal.

TEYMA.—Dos orquestas. Grandes atracciones con Bonny Sisters.

BOBADILLA Jerez BRANDY

103

pruebeycompare